

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學

目錄	頁數
Treasurer's Report 司庫報告	1
Financial Highlights 財務摘要	6
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告	9
Statements of Comprehensive Income and Expenditure 全面收支表	12
Statements of Financial Position 財務狀況表	14
Statements of Changes in Funds 基金變動表	16
Cash Flow Statements 現金流量表	18
Notes to the Financial Statements 財務報表附註	20

lini



1. Overview

To describe the 2019/20 financial year as a challenging year for the University is an understatement. The social unrest in Hong Kong in the latter half of 2019, combined with the COVID-19 pandemic since January 2020, has posed major and direct challenges to the well-being, safety and operation of the entire University.

The University inevitably incurred extra expenditure for restoring the campus, stepping up precautionary measures to safeguard the health of students and staff, and enhancing information technology and support for extensive online teaching and learning. The launch of the Eighth Matching Grant Scheme and Research Matching Grant Scheme by the University Grants Committee (UGC) in 2019/20 could not have come at a more opportune time to provide reassurance and relief. The University received \$730 million matching grants from the two Matching Grant Schemes and solicited \$1,308 million donation income. I am pleased to report that the University achieved a consolidated surplus of \$2.05 billion for 2019/20 financial year and consolidated net assets of \$24.66 billion as at 30 June 2020.

2. Financial Analysis

The financial statements report the income and expenditure for both recurrent and non-recurrent activities funded by the government or supported by other non-government funds. The tables and charts on pages 6 to 8 provide additional information and analyses of the financial results of the University by sources of funding and their attributions to different categories of activities. Comments and highlights below only refer to the operating results of the University.

3. Operating Results and Financial Position

<u>Income</u>

Total income rose by \$1,277 million or 13.3% to \$10,901 million in 2019/20. Government subventions accounted for \$6,013 million and recorded an increase of \$892 million compared to the previous financial year, mainly due to increase in matching grants allocated under the Eighth Matching Grant Scheme and increase in block grants and supplementary grants to support inflation and the upward pay adjustment for April 2019. Regarding the \$130 million received from Research Matching Grant Scheme during the year, the unused portion was recognized as deferred income in the Statement of Financial Position according to the prevailing accounting standard and the UGC's Operation Guide.

1. 概覽

若説二零一九/二零年是充滿挑戰的一年,實在不足以形容大學在這一年所面對的實況。自二零一九年下半年開始發生的社會事件,以至二零二零年一月起爆發的新冠肺炎,都為大學在健康、安全及營運上帶來重大和直接的衝擊和考驗。

大學無可避免地需要投放額外資源於修復校園、提昇校內的防疫抗疫措施以保障學生及教職員的安全和健康,以及加強資訊科技設備以支援大規模網上授課和學習。大學教育資助委員會(教資會)在這財政年度初期推出第八輪配對補助金計劃及研究配對補助金計劃,剛好為大學在這艱難的一年帶來適時的支援。在兩項配對補助金計劃的推動下,大學共籌得十三億八百萬元捐款,並從兩項配對補助金計劃獲得七億三千萬元補助金。本人欣然匯報大學在二零一九/二零財政年度綜合盈餘達二十億五千萬元及綜合資產淨值二百四十六億六千萬元。

2. 財務分析

此財務報表中臚列經常性和非經常性活動的收入及支出,不論是受政府資助或由非政府資金支持的。第六至八頁中的圖表,是按資助來源及活動範疇提供大學財務表現的額外資料和分析。以下各段僅概述大學營運表現。

3. 營運表現及財務狀況

收入

大學在二零一九/二零財政年度總收入較去年增加十二億七千七百萬元,或百分之十三點三至一百零九億一百萬元。政府資助收入共六十億一千三百萬元,相比去年增加八億九千二百萬元,增加的主要原因是教資會第八輪配對補助金計劃獲得的撥款,以及由於二零一九年四月起薪酬上調而獲得額外的整體補助金及增補補助金。至於從研究配對補助金計劃獲得的一億三千萬元撥款,根據現行會計準則及教資會操作指引,未使用款項需轉至遞延收益中。

Tuition, programme and other fees increased by \$54 million to \$2,359 million, of which 54% was contributed by non-UGC funded programmes. Fees income from non-UGC funded programmes slightly exceeded that from the UGC funded programmes. due to self-financing tuition fees being charged for the former in the absence of direct subsidies from the Government. The interest and net investment income dropped moderately by \$79 million or 16.7% to \$395 million, such drop arising from the prolonged tariff negotiations between Mainland China and the United States, as well as the traumatic impact of the pandemic, despite an overall increase in interest income. Owing to the launch of the two Matching Grant Schemes, taking effect for three years from 1 July 2019 and 1 August 2019, respectively, the donations and benefactions income grew significantly by \$544 million or 71.2% to \$1,308 million, and will be used mainly for the purposes of general academic and research activities. Income from ancillary services and other income recorded a reduction of \$134 million, mainly attributed to the loss of income from closure of student hostels in the second term of 2019/20, loss of registration and course fee income from cancellation of symposiums and workshops, and reduction in new contracts for research and consultancy.

他收入均零一九/二零一九/二及工作坊響這些方向

Expenditure

Total expenditure slightly increased by \$337 million or 4.0% to \$8.867 million, attributable mainly to the upward revision of pay adjustment and increase in some unplanned expenditure. Expenditure on learning and research amounted to \$6.977 million and consistently maintained at about 80% of total expenditure, reaffirming the University's mission in attaching great importance to teaching, learning and research quality. The institutional support expenditure increased by \$127 million, or 7% to \$1,890 million, attributable mainly to campus repairs and maintenance, increase in depreciation charge as a result of revision of useful lives for buildings acquired or built after 2007, and the enhancement of precautionary pandemic measures for students and staff.

Operating Results

The University achieved a total comprehensive income of \$2,032 million for the year, comprising a deficit of \$190 million in Recurrent Government Funds, and surpluses of \$586 million in Non-recurrent Government Funds and \$1,636 million in Non-Government Funds.

學費、課程及其他收費收入也增加五千四百萬元至二 十三億五千九百萬元,當中百分之五十四來自非教資 會資助課程。而非教資會資助課程因無政府直接補貼 而需按自資營運原則收費,所以學費收入比教資會資 助的課程略高。由於中美在貿易及關稅問題上糾紛不 斷,再加上疫情重創全球經濟,令投資淨收益下跌, 即使整體利息收入有所增長,利息和投資淨收益仍溫 和下跌七千九百萬元,或百分之十六點七至三億九千 五百萬元。為期三年的第八輪配對補助金計劃及研究 配對補助金計劃分別於二零一九年七月一日及二零一 九年八月一日推出,捐贈及捐款收入顯著增加五億四 千四百萬元,或百分之七十一點二至十三億八百萬元, 主要用作發展大學的教學及科研。輔助服務收入及其 他收入均下降,主要是因為在疫情影響下,需要在二 零一九/二零下學期關閉學生宿舍、取消專題研討會 及工作坊、及減少科研和顧問相關的新合約,因而影 響這些方面的收入。

支出

大學總支出輕微增加三億三千七百萬元或百分之四至 八十八億六千七百萬元,主要是由於年度薪酬調整及 一些預算以外的開支。大學用於學術及研究方面的支 出,達六十九億七千七百萬元,比率持續維持在總支 出百分之八十左右,足證大學不斷致力提升教授、學 習及研究質素。大學在輔助服務支出增加一億二千七 百萬元,或百分之七至十八億九千萬元,主要用於校 園維修保養、重新修訂在二零零七年之後興建或購置 的樓宇預計可用年限而產生的額外折舊,及為學生和 教職員應對新冠肺炎而推行的防疫抗疫措施。

營運表現

大學在二零一九/二零財政年度錄得全面收益合共二十億三千二百萬元,當中包括一億九千萬元經常性政府資助金虧損,五億八千六百萬元非經常性政府資助金及教資會配對補助金盈餘及十六億三千六百萬元非政府資助金盈餘。

1111111

Financial Position

The University's net assets moderately increased by \$2.03 billion or 9.6% to \$23.20 billion as at June 2020. Significant cash inflows came in the form of donations, the UGC and government grants, maturity of debt securities, as well as from the University normal operation. As a result, the total cash balance recorded an overall increase of \$1.98 billion or 15.9% from \$12.49 billion to \$14.47 billion as at 30 June 2020. The cash and short-term bank deposits with original maturity over three months increased in line with the cash flows, by \$1.92 billion to enjoy higher interest rate for longer maturity term. Total investments, however, dropped moderately by \$230 million or 2.7%, as a net result of maturity of HKD, RMB and USD bonds, exchange loss from time deposits, acquisition of equity investments and fund injections into investment portfolios managed by external fund managers. The University is critically sourcing investment opportunities for surplus cash. Other than investments in financial instruments, a capital injection of \$1 billion was made during the year to a wholly-owned subsidiary, CUHK Health Limited, to prepare for the commencement of CUHK Medical Centre (CUHKMC) in 2021. The net book value of fixed assets increased by \$19 million or 0.3% to \$6.03 billion as at 30 June 2020, supporting by an increase of \$42 million in the capital funds, but a reduction of \$23 million in the deferred capital funds.

Taking into account the operating results achieved for the 2019/20 financial year, the General and Development Reserve Fund dropped slightly to \$2.20 billion, the UGC Matching Grants Fund increased to \$2 billion, and the total restricted funds grew to \$19 billion, with an aggregate total of \$23.20 billion to support the University's long-range development in meeting its goals and missions.

4. Research Activities

In addition to recurrent grants from the UGC covering basic infrastructure to carry out research activities and to fund a certain level of research, the University had also secured substantial funding through different sources to support specific research projects. In the 2019/20 financial year, a total of \$372 million was received from the UGC and its Research Grants Council. Another \$952 million came from the private sector and other sources in the form of sponsorships or donations.

財務狀況

截至二零二零年六月三十日,大學總資產淨值進一步增 加二十億三千萬元或百分之九點六至二百三十二億元。 顯著的現金流入來源是捐款、教資會配對補助金撥款、 債務證券到期與及大學日常運作。因此,大學持有的總 現金額整體錄得十九億八千萬元增長,或百分之十五點 九,從期初一百二十四億九千萬元增加至期末一百四十 四億七千萬元。存款期超過三個月的定期存款亦同樣因 應現金流入而增加十九億二千萬元,以獲取較高息率。 總投資則溫和下跌二億三千萬元或百分之二點七,原因 是部分港元、人民幣及美元債務證券到期、外幣定期存 款匯兑虧損、增加股本投資及向外聘投資經理管理的投 資組合注入資金。大學正積極為資金找尋合適的投資機 會。大學除了投資在財務工具外,今年亦向一間全資附 屬機構「香港中文大學醫療有限公司」注資十億元,為 明年開幕的香港中文大學醫院「中大醫院」作準備。截 至二零二零年六月三十日,大學的固定資產帳面淨值增 加一千九百萬元,或百分之零點三至六十億三千萬元, 該淨增加分別反映資產基金增加四千二百萬元及遞延資 產基金減少二千三百萬元。

總結二零一九/二零財政年度的營運表現,一般及發展 儲備基金下跌至二十二億元;教資會配對補助基金上升 至二十億元,專用基金上升至一百九十億元,基金總額 達二百三十二億元,用來支持大學的長遠發展,達成各 項策略目標和使命。

4. 研究活動

大學除運用教資會經常性撥款支付基礎研究設備和研究活動的費用外,亦向各方籌集經費支持特定研究項目。 大學在二零一九/二零財政年度,獲得教資會及其轄下研究資助局的指定研究用途撥款共三億七千二百萬元; 另外,大學從私人機構及其他途徑的贊助或捐贈共獲得 九億五千二百萬元研究經費。

5. Donations and Benefactions

The University has continued its fund-raising momentum and successfully raised donations of \$1,308 million in the 2019/20 financial year, riding on the incentive brought about by the two Matching Grant Schemes launched by the UGC. The University is most grateful to the alumni, donors, sponsors and friends of the University for their generous financial support for its academic development, research activities, scholarships and capital development programmes.

In addition to the contribution of \$318 million in 2018/19, the Hong Kong Jockey Club Charities Trust donated another \$547 million in the 2019/20 financial year to support the development of academic programmes, scholarships, prizes and other activities, as well as to enhance University facilities. The University is again most appreciative of the continuous support from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust.

6. Capital Developments

During the financial year, acquisitions amounting to \$580 million were made for fixed assets, including properties leased for own use, with \$389 million spent on equipment, furniture and fittings for the purposes of teaching, research and student development, \$135 million on construction of the four student hostels blocks, Jockey Club Postgraduate Halls in Area 39, and redevelopment of Chiang's Building and William M.W. Mong Engineering Building, and \$55 million on other premises and related enhancement projects.

The proposals to construct the Centralized General Research Laboratory Complex (Block 2) and Teaching-Research Complex in Area 39 have been endorsed in the Capital Works Reserve Fund Resource Allocation Exercise and are ready to seek funding approval by the LegCo Finance Committee.

7. Self-financed Programmes

Dissemination of knowledge is one of the core functions of the University. As a public institution and in fulfilment of its role, the University provides learning opportunities at sub-degree and postgraduate levels, as well as lifelong learning programmes, to complement the UGC-funded academic activities. The main purpose of the University's self-financed programmes is to meet community and societal needs in life-long learning. With the increases in both student number and tuition fees in some programmes, together with the introduction of new master's programmes, the revenue from non-UGC funded programmes recorded an increase of 2.9% to \$1,269 million for the year.

5. 捐贈及捐款

大學向各方積極籌募的努力未有稍懈,並在教資會推出的兩項配對補助金計劃的支持下,在二零一九/二零財政年度合共籌得十三億八百萬元捐款。大學謹此由衷向慷慨的校友、捐助人、贊助人,以及各方友好致謝,感激一直不遺餘力地支持大學的學術發展、研究活動、獎學金計劃及基建發展項目。

香港賽馬會慈善信託基金繼二零一八/一九財政年度捐助三億一千八百萬元,再於二零一九/二零財政年度捐贈五億四千七百萬元予大學用作發展學術課程、獎學金和獎金計劃及其他活動,以及優化大學設施。大學在此再次感謝香港賽馬會慈善信託基金的持續支持。

6. 基建發展

大學在二零一九/二零財政年度固定資產增加共五億八千萬元,當中包括租賃自用物業。投放三億八千九百萬元用於教學、研究和學生發展方面的設備,一億三千五百萬元用於興建四幢學生宿舍及位於三十九區的賽馬會研究生宿舍,改建曙光樓及蒙民偉工程學大樓,而另外的五千五百萬元用於其他樓宇及相關優化項目。

建議在三十九區興建綜合科研實驗大樓 (第二座) 及教研綜合大樓的計劃書已被基本工程資源分配工作程序接納,並將會向立法會財務委員會申請撥款。

7. 自資營運課程

傳授知識是大學使命。作為一所公營高等學府,除開辦教資會資助課程外,大學亦為公眾提供多元化學習機會,包括開設副學位課程、研究院課程及終身學習課程。大學開辦自資營運課程目的,主要是為滿足社區及社會需要。由於報讀人數增加及部分課程的學費上調,加上在年內推出多個新碩士課程,令非教資會資助課程的學費收入在本年度上升百分之二點九至十二億六千九百萬元。

8. The Way Forward

The 2019/20 financial year heralded a new fiscal cycle for the triennium 2019–2022 and concluded with the University's success in the Eighth Matching Grant Scheme. The University is indebted to the unfailing support of the alumni, friends and benefactors. The funds raised will go a long way towards enhancing the sustainability and development of the University.

The University has started to formulate its Strategic Plan 2021–2025 to chart its next phase of development. Seven broad areas of vital importance to the University were identified, namely education, research and innovation, student experience, global engagement, talent attraction and development, social responsibility and sustainable development, and alumni engagement and institutional advancement. Resource allocation will play an important role in prioritizing the University's strategic initiatives.

With full support from the Government and various benefactors, especially with the magnanimous donation from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the CUHKMC is finally ready to hit the road. The University has received the Occupation Permit for the premises of CUHKMC, issued by the Buildings Department dated 25 May 2020. CUHKMC is a non-profit, private teaching hospital wholly owned by the University. With a social mission to bridge the service gaps between private and public healthcare in Hong Kong, CUHKMC is dedicated to offering quality healthcare service at affordable and transparent package prices. CUHKMC will come into operation in 2021.

Due to the unprecedented impact caused by the COVID-19 pandemic, the University has to prepare for the impending financial stringency. The University will exercise vigilant control in its spending, leverage its financial strength to retain its competitiveness and sustain its aspirations to achieve excellence in teaching, research and knowledge transfers. On behalf of the University Council and administration, I am most grateful for the understanding and support of our fellow students and staff. The University will spare no effort to forge ahead with its teaching and learning missions even though the road is littered with adversities.

Anthony Neoh

Treasurer 27 October 2020

8. 前瞻

二零一九/二零財政年度為二零一九至二零二二年撥款期掀開序幕,亦總結了大學在第八輪配對補助金計劃的豐碩成果。大學感激校友、友好及捐助人不遺餘力的支持。所有獲得的資金將會用於大學的長遠發展。

大學已經開始籌劃二零二一至二零二五年的策略規劃,以制訂下一階段的發展方向。大學已確立七大重點範疇,包括教育、研究及創新、學生體驗、全球視野、人才招攬及發現、社會責任及持續發展,與及凝聚校友及大學拓展。資源分配將成為大學訂定策略性發展項目的優次的考慮因素。

在香港政府及各方捐助人的鼎力支持下,尤其是香港 賽馬會慈善信託基金的巨額捐款,中大醫院已準備投 入服務。大學已在本年五月二十五日取得屋宇署發出 中大醫院的佔用許可證。中大醫院是一間由大學全資 擁有的非牟利私營教學醫院,本著履行服務社會的使 命,中大醫院以病人為本,藉高透明度的「套餐式價 格」住院服務,為香港提供優質及可負擔的醫療服 務,以填補公私營醫院之間的服務差距。中大醫院 將會在二零二一年正式投入服務。

由於新冠肺炎帶來前所未見的影響,大學亦已準備應對未來財政緊絀的可能。大學將繼續以謹慎理財為本,並憑藉已擁有的財政實力去保持競爭力及堅守對教學、研究和知識轉移方面達致卓越的抱負。本人謹代表大學校董會及管理層感激同學及教職員的體諒與支持。即使面對荊棘滿途,大學亦將會繼續秉承一貫宗旨,努力不懈地達成教授與學習的使命。

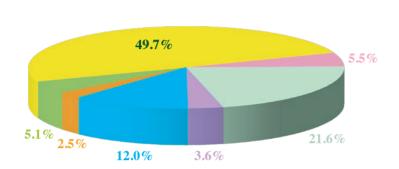
梁定邦

司庫

二零二零年十月二十七日

Income 收入

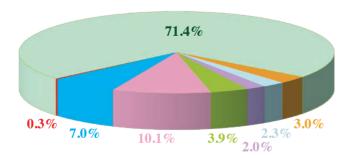
Total 總額 \$10,901 million 百萬元



- Government Subventions 政府資助 (\$5,413 million 百萬元)
- ■UGC Matching Grants 教資會配對補助金 (\$600 million 百萬元)
- Tuition, Programme and Other Fees 學費、課程及其他收費 (\$2,359 million 百萬元)
- ■Interest and Net Investment Income 利息及投資淨收益 (\$395 million 百萬元)
- Donations and Benefactions 捐贈及捐款 (\$1,308 million 百萬元)
- ■Ancillary Services Income 輔助服務收入 (\$270 million 百萬元)
- ■Other Income 其他收入 (\$556 million 百萬元)

Expenditure 支出

Total 總額 \$8,867 million 百萬元



- Instruction and Research 教學及研究 (\$6,330 million 百萬元)
- ■Library 圖書館 (\$263 million 百萬元)
- Central Computing Facilities 中央電腦設施 (\$203 million 百萬元)
- Other Academic Services 其他教學服務 (\$181 million 百萬元)
- Management and General 管理及一般事項 (\$342 million 百萬元)
- Premises and Related Expenses 樓宇及有關支出 (\$897 million 百萬元)
- Student and General Education Services 學生及一般教育事務 (\$622 million 百萬元)
- Other Activities 其他事務 (\$29 million 百萬元)



Income Analysis 收入分析

Voca Finded 20 June 2- I II (F/W)	2020		2019	
Year Ended 30 June 六月三十日(年終)	(HK\$'M)	(%)	(HK\$'M)	(%)
Government Subventions 政府資助	5,413	49.7%	5,121	53.2%
UGC Matching Grants 教資會配對補助金	600	5.5%	-	0.0%
Tuition, Programme and Other Fees 學費、課程及其他收費	2,359	21.6%	2,305	24.0%
Interest and Net Investment Income 利息及投資淨收益	395	3.6%	474	4.9%
Donations and Benefactions 捐贈及捐款	1,308	12%	764	7.9%
Ancillary Services Income 輔助服務收入	270	2.5%	344	3.6%
Other Income 其他收入	556	5.1%	616	6.4%
Total (\$ million) 總額 (百萬元)	10,901	100.0%	9,624	100.0%

Expenditure Analysis 支出分析

Voor Ended 20 June 全日二十日(左校)	2020		2019	
Year Ended 30 June 六月三十日(年終)	(HK\$'M)	(%)	(HK\$'M)	(%)
Instruction and Research 教學及研究	6,330	71.4%	6,144	72.0%
Library 圖書館	263	3.0%	280	3.3%
Central Computing Facilities 中央電腦設施	203	2.3%	188	2.2%
Other Academic Services 其他教學服務	181	2.0%	155	1.8%
Management and General 管理及一般事項	342	3.9%	343	4.0%
Premises and Related Expenses 樓宇及有關支出	897	10.1%	791	9.3%
Student and General Education Services 學生及一般教育事務	622	7.0%	600	7.0%
Other Activities 其他事務	29	0.3%	29	0.4%
Total (\$ million) 總額 (百萬元)	8,867	100.0%	8,530	100.0%

Total Comprehensive Income for the year attributable to the following funding sources 本年度全面收益總額歸屬於下列基金

Voor Ended 20 June 全日二十日(左校)	20	20	2019	
Year Ended 30 June 六月三十日(年終)	(HK\$'M)	(%)	(HK\$'M)	(%)
General and Development Reserve Fund 一般及發展儲備基金	(190)	-9.4%	(153)	-14.0%
Matching Grants Fund 配對補助金	586	28.9%	(31)	-2.8%
Non-Government Funds 非政府基金	1,636	80.5%	1,276	116.8%
University Development 大學發展	1,194	58.8%	750	68.7%
Research Activities 研究活動	372	18.3%	170	15.6%
New Colleges 新書院	71	3.5%	(1)	-0.1%
Capital Projects 基建項目	54	2.6%	(16)	-1.5%
General Academic Use 一般教學用途	(2)	-0.1%	327	29.9%
Scholarships, Prizes and Bursaries 獎學金, 獎金及助學金	(21)	-1.0%	(79)	-7.2%
Other Activities 其他事務	(32)	-1.6%	125	11.4%
Total (\$ million) 總額 (百萬元)	2,032	100.0%	1,092	100.0%

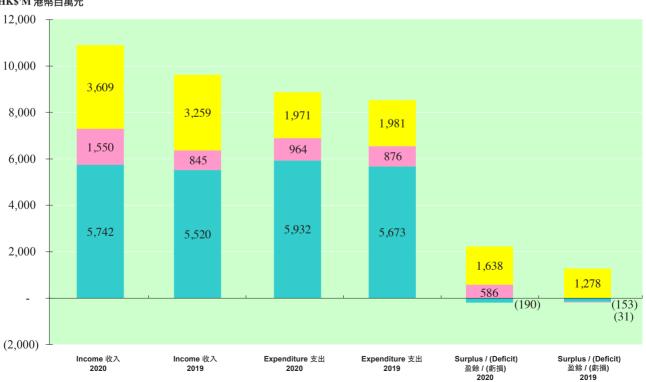
Analysis on the financial position of the University as at 30 June of 2020 and 2019 are as follows: 於二零二零年及二零一九年六月三十日,大學的財務狀況分析如下: (Expressed in millions of Hong Kong dollars 以港幣百萬元列示)

	2020 二零二零年度					
	Government F	unds 政府資助金	Non-Government	Total		
	Recurrent	Non-Recurrent	Funds	e 總計		
	經常性	非經常性	非政府資助金	がおうし		
Income 收入	5,742	1,550	3,609	10,901		
Expenditure 支出	5,932	964	1,971	8,867		
(Deficit)/Surplus (虧損)/盈餘	(190)	586	1,638	2,034		

	2019 二零一九年度					
	Government Funds 政府資助金		政府資助金 Non-Government			
	Recurrent 經常性	Non-Recurrent 非經常性	Funds 非政府資助金	Total 總計		
Income 收入	5,520	845	3,259	9,624		
Expenditure 支出	5,673	876	1,981	8,530		
Surplus 盈餘	(153)	(31)	1,278	1,094		







INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告 TO THE COUNCIL OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 致香港中文大學校董會



Opinion

We have audited the consolidated financial statements of The Chinese University of Hong Kong ("the University"), the Trustees of the four separately established constituent Colleges, namely The Trustees of Chung Chi College, The Trustees of New Asia College, The Trustees of United College and The Trustees of Shaw College, and CUHK Health Limited, CUHK Medical Centre Limited, CUHK Medical Centre Charitable Foundation Limited. CUHK Medical Clinic Limited and CUHK Medical Services Limited (collectively "the Group") set out on pages 12 to 123, which comprise the Consolidated and University Statements of Financial Position as at 30 June 2020, the Consolidated and University Statements of Comprehensive Income and Expenditure, the Consolidated and University Statements of Changes in Funds and the Consolidated and University Cash Flow Statements for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the financial position of the Group and the University as at 30 June 2020 and of their financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements* section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's *Code of Ethics for Professional Accountants* ("the Code") and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information other than the consolidated financial statements and auditor's report thereon

The Council of the University is responsible for the other information. The other information comprises all the information included in the financial report, other than the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第十二至一百二十三頁香港中文大學(「大學」),四間獨立成員書院:崇基學院校董會、新亞書院校董會、聯合書院校董會及逸夫書院校董會、香港中文大學醫療有限公司、香港中文大學醫際慈善基金會有限公司、香港中文大學醫務中心有限公司及香港中文大學醫健網絡有限公司(合稱「大學整體」)的綜合財務報表,此財務報表包括於二零二零年六月三十日的綜合及大學財務狀況表與截至該日止年度的綜合及大學全面收支表、綜合及大學基金變動表和綜合及大學現金流量表,以及財務報表附註,包括主要會計政策概要。

我們認為,該綜合財務報表已根據香港會計師公會頒布的香港財務報告準則真實而公平地反映大學整體及大學於二零二零年六月三十日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量。

意見基礎

我們已根據香港會計師公會頒布的《香港審計準則》進行審計。我們在該準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審計綜合財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會頒布的《專業會計師道德守則》(以下簡稱「守則」),我們獨立於大學整體,並已履行守則中的其他專業道德責任。我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的意見提供基礎。

綜合財務報表及其核數師報告以外的信息

大學的校董會須對其他信息負責。其他信息包括刊載於財務報告內 的全部信息,但不包括綜合財務報表及我們的核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他信息,我們亦不對該等其 他信息發表任何形式的鑒證結論。

結合我們對綜合財務報表的審計[,]我們的責任是閱讀其他信息,在 此過程中,考慮其他信息是否與綜合財務報表或我們在審計過程 中所了解的情況存在重大抵觸或者似乎存在重大錯誤陳述的情況。

基於我們已執行的工作,如果我們認為其他信息存在重大錯誤陳述, 我們需要報告該事實。在這方面,我們沒有任何報告。

Responsibilities of the Council for the consolidated financial statements

The Council of the University is responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and for such internal control as the Council determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the Council is responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Council either intends to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

The Council is assisted by the Audit Committee in discharging its responsibilities for overseeing the Group's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with Statute 12(7) of The Chinese University of Hong Kong Ordinance (Cap. 1109), and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Council.

校董會就綜合財務報表承擔的責任

校董會須負責根據香港會計師公會頒布的香港財務報告準則編制綜合財務報表,以令綜合財務報表作出真實而公平的反映及落實其認為編制綜合財務報表所必要的內部控制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在擬備綜合財務報表時,校董會負責評估大學整體持續經營的能力,並在適用情況下披露與持續經營有關的事項,以及使用持續經營為會計基礎,除非校董會有意將大學整體停止經營,或別無其他實際的替代方案。

審計委員會協助校董會履行監督大學整體的財務報告過程的責任。

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任

我們的目標,是對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而 導致的重大錯誤陳述取得合理保證,並出具包括我們意見的核數師 報告。我們是按照《香港中文大學條例》(第1109章)規程12(7)的 規定,僅向整體校董會報告。除此以外,我們的報告不可用作其 他用途。我們概不就本報告的內容,對任何其他人士負責或承擔 法律責任。

合理保證是高水平的保證,但不能保證按照《香港審計準則》進行的審計,在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起,如果合理預期它們單獨或匯總起來可能影響綜合財務報表使用者依賴財務報表所作出的經濟決定,則有關的錯誤陳述可被視作重大。

在根據《香港審計準則》進行審計的過程中, 我們運用了專業判斷,保持了專業懷疑態度。我們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的 風險,設計及執行審計程序以應對這些風險,以及獲取充足和適 當的審計憑證,作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、 偽造、蓄意遺漏、虛假陳述,或凌駕於內部控制之上,因此未能 發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而 導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並 非對大學整體內部控制的有效性發表意見。
- 評價校董會所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。

Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements (Continued)

- Conclude on the appropriateness of the Council's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the audit of the Group. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with the Audit Committee regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide the Audit Committee with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence and communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence and, where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

KPMG

Certified Public Accountants 8th Floor, Prince's Building 10 Chater Road, Central, Hong Kong 27 October 2020

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任(續)

- 對校董會採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證,確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性,從而可能導致對大學整體的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性,則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足,則我們應當發表非無保留意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而,未來事項或情況可能導致大學整體不能持續經營。
- 評價綜合財務報表的整體列報方式、結構和內容,包括披露,以 及綜合財務報表是否中肯反映交易和事項。
- 就大學整體內實體或業務活動的財務信息獲取充足、適當的審計 憑證,以便對綜合財務報表發表意見。我們負責大學整體審計的 方向、監督和執行。我們為審計意見承擔全部責任。

除其他事項外,我們與審計委員會溝通了計劃的審計範圍、時間 安排、重大審計發現等,包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

我們還向審計委員會提交聲明,說明我們已符合有關獨立性的相關 專業道德要求,並與他們溝通有可能合理地被認為會影響我們獨立 性的所有關係和其他事項,以及在適用的情況下,消除對獨立性的 威脅所採取的行動或防範措施。

畢馬威會計師事務所 執業會計師 香港中環遮打道10號 太子大廈8樓 二零二零年十月二十七日

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學 STATEMENTS OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE 全面收支表 FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2020 截至二零二零年六月三十日止年度

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

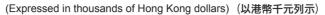
		Note		· Group 學整體	The	University 大學
		附註	2020	2019 (Note 附註)	2020	2019 (Note 附註)
Income	收入					
Government Subventions	政府資助	4	6,013,349	5,121,182	6,013,349	5,121,182
Tuition, Programme and Other Fees	學費、課程及其他收費	5	2,360,736	2,307,218	2,358,386	2,304,508
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨收益	6	350,318	535,974	395,269	473,937
Donations and Benefactions	捐贈及捐款	7	1,583,054	789,344	1,307,792	763,931
Ancillary Services Income	輔助服務收入	8	275,795	351,212	270,248	344,409
Other Income	其他收入	9	571,106	621,960	556,209	615,864
			11,154,358	9,726,890	10,901,253	9,623,831
Expenditure	支出	10				
Learning and Research	學術及研究					
Instruction and Research	教學及研究		6,331,232	6,145,882	6,329,597	6,144,108
Library	圖書館		262,371	280,264	262,371	280,264
Central Computing Facilities	中央電腦設施		203,202	187,613	203,202	187,612
Other Academic Services	其他教學服務		287,816	191,625	181,344	155,263
Institutional Support	大學輔助服務					
Management and General	管理及一般事項		400,794	398,243	342,459	342,861
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出		914,795	797,191	896,916	790,978
Student and General Education Services	學生及一般教育事務		675,716	654,395	622,413	599,749
Other Activities	其他事務		31,802	31,566	28,524	28,824
			9,107,728	8,686,779	8,866,826	8,529,659
Surplus for the year	本年度盈餘		2,046,630	1,040,111	2,034,427	1,094,172
Item that will not be classified to surplus or deficit	不會重新分類至盈餘或虧 損之項目					
Remeasurement of Defined Benefit Scheme	重新計量界定利益計劃	18.1(v)	(2,014)	(1,719)	(2,014)	(1,719)
Items that may be reclassified subsequently to surplus or deficit	其後可重新分類至盈餘 或虧損之項目					
Changes in Fair Value of Equity Investments Measured at Fair Value through Other Comprehensive Income	透過其他全面收益 按公允價計量股本 證券公允價值變動		(61,883)	(11,730)	-	-
Total comprehensive income for the year	本年度全面收益總額		1,982,733	1,026,662	2,032,413	1,092,453

STATEMENTS OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE (Continued)

全面收支表(續)

FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2020

截至二零二零年六月三十日止年度



	Note			Group ^學 整體		Jniversity 大學
		附註	2020	2019 (Note 附註)	2020	2019 (Note 附註)
Attributable to:	歸屬於:					
Deficit of Recurrent Government	經常性政府資助金	12	(190,303)	(152,668)	(190,303)	(152,668)
Funds transferred from General and	虧損轉自一般					
Development Reserve Fund	及發展儲備基金					
Surplus/(Deficit) of Non-recurrent Government	非經常性政府資助金	12	586,851	(31,288)	586,851	(31,288)
Funds transferred to/(from) University Grants	盈餘/(虧損)轉至/(自)					
Committee ("UGC") Matching Grants and	教資會配對補助金					
Research Matching Grants Fund	及研究配對補助金					
Surplus of Non-government Funds	非政府資助金盈餘	11				
transferred to Restricted Funds	轉至專用基金		1,586,185	1,210,618	1,635,865	1,276,409
			1,982,733	1,026,662	2,032,413	1,092,453

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 at 1 July 2019 using the modified retrospective approach. Under this approach, the comparative information is not restated. See note 2.3.

附註: 大學整體及大學於二零一九年七月一日首次採用經修訂的追溯法應用《香港財務報告準則》第16條。根據所選擇的 方法,比較資料未被重列。見附註2.3。

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學 STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION 財務狀況表 AS AT 30 JUNE 2020 二零二零年六月三十日

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		Note		ne Group 大學整體	The	University 大學
		附註	2020	2019	2020	2019
				(Note 附註)		(Note 附註)
Non-Current Assets	非流動資產					
Investments in Subsidiaries	於附屬公司的投資	13	-	-	1,611,257	611,257
Fixed Assets	固定資產	15	10,265,293	8,947,194	6,034,376	6,014,823
Intangible Assets	無形資產	16	20,506	17,394	-	-
Investments	投資	17.1	4,975,707	5,512,014	4,702,361	5,178,059
Employee Retirement Benefit Assets	僱員退休福利資產	18.1	6,187	8,029	6,187	8,029
Prepayments and Other Receivables	預付款項及其他應收款	20	254,861	197,762	53,490	53,490
			15,522,554	14,682,393	12,407,671	11,865,658
Current Assets	流動資產					
Investments	投資	17.2	4,159,493	4,021,307	3,720,828	3,474,783
Inventories	存貨		1,432	1,301	-	-
Staff Loans	教職員貸款	29	239,660	230,840	239,660	230,840
Accounts Receivable, Prepayments and		20	1,095,352	1,268,715	1,074,579	1,255,015
Other Receivables	其他應收款					
Contract Assets	合約資產	19.1	33,726	28,975	33,726	28,975
Cash and Short-term Deposits with Ban	ks 現金及銀行短期存款	21(a)	16,884,294	15,283,476	14,472,957	12,492,459
Current Liabilities	流動負債		22,413,957	20,834,614	19,541,750	17,482,072
Accounts Payable and Accruals	應付賬款及應計費用	22	1,007,783	978,068	965,373	813,659
Contract Liabilities	合約負債	19.2	485,044	531,140	485,044	531,140
Lease Liabilities	租賃負債	23	12,217	_	8,318	-
Provision for Employee Benefits	僱員福利準備	24	648,385	670,712	631,161	665,031
Loans and Borrowings	借款	25	237,660	204,000	237,660	204,000
Deferred Income	遞延收益	26	1,030,643	668,335	1,010,423	667,876
			3,421,732	3,052,255	3,337,979	2,881,706
Net Current Assets	流動資產淨值		18,992,225	17,782,359	16,203,771	14,600,366
Total Assets Less Current Liabilities	總資產減流動負債		34,514,779	32,464,752	28,611,442	26,466,024
	MU 32 (32 47/1034) 32 132		0 1,0 1 1,1 1 0	02,101,102	20,011,112	20,100,021
Non-Current Liabilities	非流動負債					
Accounts Payable and Accruals	應付賬款及應計費用	22	-	202,239	-	-
Lease Liabilities	租賃負債	23	5,414	-	5,187	-
Provision for Employee Benefits	僱員福利準備	24	263,424	240,604	254,130	234,664
Loans and Borrowings	借款	25	3,845,009	3,699,287	12,000	12,000
Deferred Income	遞延收益	26	2,208,334	2,089,842	1,607,554	1,496,287
			6,322,181	6,231,972	1,878,871	1,742,951
Deferred Capital Funds	遞延資產基金	27	3,528,432	3,551,347	3,528,432	3,551,347
NET ASSETS	資產淨值		24,664,166	22,681,433	23,204,139	21,171,726



(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		Note	_	ne Group 大學整體		University 大學
		附註	2020	2019	2020	2019
				(Note 附註)		(Note 附註)
Restricted Funds	專用基金	11	20,467,090	18,842,808	19,007,063	17,333,101
UGC Funds	教資會基金	12	4,197,076	3,838,625	4,197,076	3,838,625
TOTAL FUNDS	基金總額		24,664,166	22,681,433	23,204,139	21,171,726

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 at 1 July 2019 using the modified retrospective approach. Under this approach, the comparative information is not restated. See note 2.3.

附註: 大學整體及大學於二零一九年七月一日首次採用經修訂的追溯法應用《香港財務報告準則》第16條。根據所選擇的 方法,比較資料未被重列。見附註2.3。

Approved and authorised for issue by the Council on 27 October 2020 校董會於二零二零年十月二十七日批准及授權發表此財務報表

33.

Norman N. P. Leung 梁乃鵬 Chairman of the Council 校董會主席

Jh Ju

Rocky S. Tuan 段崇智 Vice-Chancellor and President 校長

Anthony Neoh 梁定邦

Treasurer 司庫

Salome Y. P. Lam 林月萍

Bursar and Director of Finance 財務長

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學 STATEMENTS OF CHANGES IN FUNDS 基金變動表 FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2020 截至二零二零年六月三十日止年度

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體			
		UGC Funds 教資會基金 (Note 附註 12)	Restricted Funds 專用基金 (Note 附註 11)	Total Funds 基金總額	
Balance - 1 July 2018	二零一八年七月一日結餘	4,113,817	17,540,954	21,654,771	
Transfers (to)/from the Statement of Comprehensive Income and Expenditure Inter-fund Transfer	轉(至)/自全面收支表	(183,956) 1,210,61		1,026,662	
	基金間之轉賬	(91,236)	91,236	-	
Balance - 30 June 2019 and 1 July 2019	二零一九年六月三十日及 七月一日結餘	3,838,625	18,842,808	22,681,433	
Transfers from the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉自全面收支表	396,548	1,586,185	1,982,733	
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	(38,097)	38,097	-	
Balance - 30 June 2020	二零二零年六月三十日結餘	4,197,076	20,467,090	24,664,166	

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 at 1 July 2019 using the modified retrospective approach. Under this approach, the comparative information is not restated. See note 2.3.

附註: 大學整體及大學於二零一九年七月一日首次採用經修訂的追溯法應用《香港財務報告準則》第16條。根據所選擇的 方法,比較資料未被重列。見附註2.3。 THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學 STATEMENTS OF CHANGES IN FUNDS (Continued) 基金變動表(續) FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2020 截至二零二零年六月三十日止年度



(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The University 大學			
		UGC Funds 教資會基金 (Note 附註 12)	Restricted Funds 專用基金 (Note 附註 11)	Total Funds 基金總額	
Balance - 1 July 2018	二零一八年七月一日結餘	4,113,817	15,965,456	20,079,273	
Transfers (to)/from the Statement of Comprehensive Income and Expenditure Inter-fund Transfer	轉(至)/自全面收支表	(183,956)	1,276,409	1,092,453	
	基金間之轉賬	(91,236)	91,236	-	
Balance - 30 June 2019 and 1 July 2019	二零一九年六月三十日及 七月一日結餘	3,838,625	17,333,101	21,171,726	
Transfers from the Statement of	轉自全面收支表	396,548	1,635,865	2,032,413	
Comprehensive Income and Expenditure Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	(38,097)	38,097	-	
Balance - 30 June 2020	二零二零年六月三十日結餘	4,197,076	19,007,063	23,204,139	

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 at 1 July 2019 using the modified retrospective approach. Under this approach, the comparative information is not restated. See note 2.3.

附註: 大學整體及大學於二零一九年七月一日首次採用經修訂的追溯法應用《香港財務報告準則》第16條。根據所選擇的 方法,比較資料未被重列。見附註2.3。 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

	Note		The Group 大學整體		The University 大學	
		附註	2020	2019	2020	2019
				(Note 附註)		(Note 附註)
Operating Activities	經營活動					
Surplus for the Year	本年度盈餘		2,046,630	1,040,111	2,034,427	1,094,172
Adjustments for:	調整項目:					
Depreciation	折舊	10	589,942	487,287	579,336	483,849
Amortisation	攤銷	16	17	-	-	-
Loss on Disposal of Fixed Assets	出售固定資產虧損		2,605	3,404	2,605	3,404
Interest Expense on Lease Liabilities	租賃負債的利息支出	15.1	723	-	442	-
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨收益	6	(350,318)	(535,974)	(395,269)	(473,937)
Operating Surplus before Changes in Working Capital	營運資金變動前之經營盈	餘	2,289,599	994,828	2,221,541	1,107,488
Increase in Employee Retirement Benefit Assets	僱員退休福利資產之增加	I	(172)	(229)	(172)	(229)
Decrease/(Increase) in Accounts Receivable Prepayments and Other Receivables	e, 應收賬款、預付款項及其 應收款之減少/(增加)	他	115,080	(317,008)	184,000	(261,237)
(Increase)/Decrease in Contract Assets	合約資產之(增加)/減少		(4,751)	11,287	(4,751)	11,287
Increase in Inventories	存貨之增加		(131)	(811)	-	-
(Decrease)/Increase in Accounts Payable and Accruals	應付賬款及應計費用之(河	咸少)	(172,524)	295,357	151,714	(19,040)
(Decrease)/Increase in Contract Liabilities	合約負債之(減少)/增加		(46,096)	41,875	(46,096)	41,875
Increase/(Decrease) in Provision for Employee Benefits	僱員福利準備之增加/(減	(少)	493	131,131	(14,404)	126,498
Increase in Deferred Income	遞延收益之增加		480,800	1,542,901	453,814	1,542,805
Net Cash Generated from Operating	經營活動所產生之現金淨額		2,662,298	2,699,331	2,945,646	2,549,447
Activities				2,000,001		2,010,111
3	投資活動	04/-)	(593,162)	(121 000)	(1,916,434)	(2 401 288)
Increase in Time Deposits with	存款期超過三個月的定期	21(a)	(593, 162)	(121,000)	(1,910,434)	(2,401,200)
Original Maturity over Three Months	存款之增加		(4.762.404)	(2,249,997)	(577,618)	(399,271)
Payment for Capital Expenditure	資本開支付款		(3,129)	(2,249,991)	(377,010)	(399,211)
Payment for Intangible Assets	無形資產付款		(3,129)	81	60	81
Proceeds from Disposal of Fixed Assets	出售固定資產所得款項		(521,728)	(725,443)	(422,021)	(636,347)
Payment for Purchase of Investments	增添投資		(321,720)	(725,445)	(1,000,000)	(1,000)
Payment for Investment in a Subsidiary	投資於附屬公司		749,082	876,964	635,070	786,968
Proceeds from Sales of Investments	出售投資所得款項		38,583	43,398	18,426	19,142
Dividend Received	已收股息		453,093	300,772	389,883	212,420
Interest Received	已收利息		(56,070)		(56,070)	(64,630)
Loans Granted to Staff	教職員借款		(56,070) 47,250	46,290	47,250	46,290
Loans Repaid by Staff	教職員還款					
Net Cash Used in Investing Activities	投資活動所使用之現金淨額		(1,648,212)	(1,893,653)	(2,881,454)	(2,437,635)

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG 香港中文大學 CASH FLOW STATEMENTS (Continued) 現金流量表(續) FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2020 截至二零二零年六月三十日止年度



(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

	Note .	The Group 大學整體		The University 大學	
	附註	2020	2019 (Note 附註)	2020	2019 (Note 附註)
Financing Activities	融資活動				
Decrease in Deferred Capital Funds	遞延資產基金之減少	(22,915)	(56,246)	(22,915)	(56,246)
Bank Loans Obtained for On-lending to Staf	f 轉借予教職員之銀行貸款	39,100	200,000	39,100	200,000
Repayment of Secured Loans	償還有抵押貸款	(4,000)	(4,000)	(4,000)	(4,000)
Repayment of Bank Loans for On-lending	償還轉借予教職員之銀行	(1,440)	(71,000)	(1,440)	(71,000)
to Staff	貸款				
Capital Element of Lease Rentals Paid	支付租約租金之資本部份	(15,763)	_	(10,431)	-
Interest Element of Lease Rentals Paid	支付租約租金之利息部份	(723)		(442)	
Net Cash (Used in)/Generated from	融資活動所(使用)/產生之現金	(5,741)	68,754	(128)	68,754
Financing Activities	淨額				
Net Increase in Cash and Cash Equivalents	現金及現金等價物之淨增加	1,008,345	874,432	64,064	180,566
Cash and Cash Equivalents - Beginning of Year	現金及現金等價物 - 年初結餘 21(a)	1,214,382	339,950	451,963	271,397
Cash and Cash Equivalents - End of Year	現金及現金等價物 - 年終結餘 21(a)	2,222,727	1,214,382	516,027	451,963 ———

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 at 1 July 2019 using the modified retrospective approach. Under this approach, the comparative information is not restated. See note 2.3.

附註: 大學整體及大學於二零一九年七月一日首次採用經修訂的追溯法應用《香港財務報告準則》第16條。根據所選擇的 方法,比較資料未被重列。見附註2.3。

The notes set out on pages 20 to 123 form an integral part of these financial statements. 列載於第二十頁至一百二十三頁之附註為本財務報表之一部份。

1. BASIS OF CONSOLIDATION

The consolidated financial statements include the financial statements of The Chinese University of Hong Kong which includes Morningside College, S.H. Ho College, C.W. Chu College, Wu Yee Sun College, and Lee Woo Sing College (collectively "the University"), the Trustees of the four separately established constituent Colleges, namely The Trustees of Chung Chi College, The Trustees of New Asia College, The Trustees of United College and The Trustees of Shaw College, and CUHK Health Limited, CUHK Medical Centre Limited, **CUHK Medical Centre Charitable Foundation** Limited, CUHK Medical Clinic Limited and CUHK Medical Services Limited (collectively "the Group"). The Trustees of these constituent Colleges were incorporated under The Chinese University of Hong Kong Ordinance ("the Ordinance"). As these constituent Colleges function to complement the University in the provision of a balanced, holistic education which also embodies different intellectual and cultural traditions, management of the University is of the opinion that the Trustees of these constituent Colleges are created to accomplish academic and related objectives, consistent with those of the University. Pursuant to Hong Kong Financial Reporting Standard 10, Consolidated Financial Statements, the consolidated financial statements of the University include the financial results and assets and liabilities relating to the Trustees of the four separately established constituent Colleges. The aggregate total comprehensive income for the year ended 30 June 2020 of the Trustees of these four separately established constituent Colleges amounted to \$78 million (2019: \$6 million) and their aggregate net assets at the end of the reporting period amounted to \$1,760 million (2019: \$1,654 million).

The consolidated financial statements have not incorporated the financial statements of the University's subsidiaries, except for CUHK Health Limited, CUHK Medical Centre Limited, CUHK Medical Centre Charitable Foundation Limited, CUHK Medical Clinic Limited and CUHK Medical Services Limited, as management is of the opinion that the aggregate net assets or net liabilities and net surplus or net deficit of the nonconsolidating subsidiaries would have constituted only 1.6% (2019: 1.7%) and -0.4% (2019: 0.6%) of the respective consolidated totals, which are insignificant.

1. 綜合基準

本綜合財務報表包括香港中文大學,當中已包含晨興書 院、善衡書院、敬文書院、伍宜孫書院、和聲書院(合 稱「大學」),四間獨立成員書院:崇基學院校董會、 新亞書院校董會、聯合書院校董會及逸夫書院校董會、 香港中文大學醫療有限公司、香港中文大學醫學中心 有限公司、香港中文大學醫院慈善基金會有限公司、 香港中文大學醫務中心有限公司及香港中文大學醫 健網絡有限公司的財務報表(合稱「大學整體」)。 成員書院校董會乃根據香港中文大學條例成立。由於 成員書院之功能乃輔助大學提供平衡及完整的教育, 並包容不同思想及文化傳統,所以大學管理層認為成 員書院校董會的建立,是為了實現與大學一致的學術 及相關目標,因此為符合《香港財務報告準則》第十 條《綜合財務報表》,本綜合財務報表亦包括了四間 獨立成員書院的營運表現及資產和負債。四間獨立成 員書院之本年度全面收益共七千八百萬元 (二零一九 年:六百萬元),而淨資產則為十七億六千萬元(二零 一九年:十六億五千四百萬元)。

除了香港中文大學醫療有限公司、香港中文大學醫學中心有限公司、香港中文大學醫院慈善基金會有限公司、香港中文大學醫務中心有限公司及香港中文大學醫健網絡有限公司外,本綜合財務報表並不包含其他附屬公司之財務報表。因為管理層認為非綜合附屬公司之淨資產或淨負債及淨盈餘或淨虧損只分別佔大學整體的百分之一點六(二零一九年:百分之一點七)及負百分之零點四(二零一九年:百分之零點六),對大學整體沒有重大的影響。

111.11

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

2.1 Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and accounting principles generally accepted in Hong Kong. These financial statements also comply with the Statement of Recommended Practice ("SORP") for institutions funded by the University Grants Committee ("UGC") in Hong Kong. Significant accounting policies adopted by the Group are disclosed below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group and the University. Note 2.3 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group and the University for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

The Cost Allocation Guidelines for UGC funded and non-UGC-funded activities ("CAG"), as stipulated in the UGC Notes on Procedures and a disclosure requirement under SORP, is reflected in segment reporting in note 3.

2.2 Basis of preparation of the financial statements

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis except as otherwise stated in the accounting policies below.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about the carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

2. 主要會計政策

2.1 合規聲明

本財務報表是按照香港會計師公會所頒布及適用於大學的《香港財務報告準則》,這統稱包括所有適用的個別《香港財務報告準則》、《香港會計準則》與香港會計師公會發表的詮釋及香港普遍採納之會計原則而編製。本財務報表亦符合大學教育資助委員會(「教資會」)撥款資助院校適用的建議準則(「建議準則」)所編製。下文披露大學整體採納之重要會計政策。

香港會計師公會頒布了數項於本會計年度首次生效或可提前採納的新訂及修訂香港財務報告準則。附註2.3 提供因初次應用這些新訂及修訂準則所引致於當前和 以往會計期間的會計政策變動於大學整體及大學財務 報表內反映的資訊。

教資會資助和非教資會資助活動的成本分攤指引根據 教資會程序便覽呈列,這是教資會建議準則下的披露 要求,並反映在附註3的分部報告中。

2.2 財務報表的編制基準

在編制財務報表時,除在後列的會計政策中加以説明 之外,均以歷史成本值為基礎。

在編制符合香港財務報告準則之財務報表時,管理層作出的推斷、評估及假設會影響所採用會計政策及所報告的資產、負債、收入及支出。評估及有關推斷是基於過往經驗及多項在該情況下相信為合理的因素作基礎。並以這些評估的結果來推斷資產及負債的賬面值,若其數值並未能從其他明顯途徑所取得。所估計的數值可能與實際之結果會有差異。

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

這些估計和相關假設是被持續檢討。如果會計估計的 修訂僅影響某一期間,其影響便會在該期間內確認; 如果修訂對當前和未來期間均有影響,則在作出修訂 的期間和未來期間予以確認。

2.3 Changes in accounting policies

The HKICPA has issued a new HKFRS, HKFRS 16, Leases, and a number of amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group and the University.

Except for HKFRS 16, *Leases*, none of the developments have had a material effect on how the Group's and the University's results and financial position for the current or prior periods have been prepared or presented. The Group and the University have not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period.

HKFRS 16, Leases

HKFRS 16 replaces HKAS 17, Leases, and the related interpretations, HK(IFRIC) 4, Determining whether an arrangement contains a lease, HK(SIC) 15, Operating leases – incentives, and HK(SIC) 27, Evaluating the substance of transactions involving the legal form of a lease. It introduces a single accounting model for lessees, which requires a lessee to recognise a right-of-use asset and a lease liability for all leases, except for leases that have a lease term of 12 months or less ("short-term leases") and leases of low-value assets. The lessor accounting requirements are brought forward from HKAS 17 substantially unchanged.

HKFRS 16 also introduces additional qualitative and quantitative disclosure requirements which aim to enable users of the financial statements to assess the effect that leases have on the financial position, financial performance and cash flows of an entity.

The Group and the University have initially applied HKFRS 16 as from 1 July 2019. The Group and the University have elected to use the modified retrospective approach and have therefore recognised the cumulative effect of initial application as an adjustment to the opening fund balances at 1 July 2019. Comparative information has not been restated and continues to be reported under HKAS 17.

2.3 會計政策變動

香港會計師公會頒布了大學整體及大學本會計期間 首次生效的新增《香港財務報告準則》,即《香港財 務報告準則》第16條「租賃」及多項《香港財務報告 準則》修訂。

除《香港財務報告準則》第16條「租賃」外,並無修 訂對大學整體及大學財務報告內編製或呈報當期或過 往期間之財務表現及財務狀況之方式產生重大影響。 大學整體及大學並無採用於當前會計期間尚未生效之 任何新訂準則或詮釋。

《香港財務報告準則》第16條「租賃」

《香港財務報告準則》第16條取代《香港會計準則》第17條「租賃」及相關詮釋、香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第4條「釐定安排是否包含租賃」、香港(準則詮釋委員會)詮釋第15條「經營租賃-優惠」及香港(準則詮釋委員會)詮釋第27條「評估涉及租賃法律形式交易之內容」。《香港財務報告準則》第16條就承租人引入單一會計模式,規定承租人就所有租賃確認使用權資產及租賃負債,惟租期為12個月或以下之租賃(「短期租賃」)及低價值資產租賃除外。出租人會計規定大致保留《香港會計準則》第17條之規定。

《香港財務報告準則》第16條亦引入其他定性及定量的披露規定,旨在使財務報表使用者能評估租賃對實體財務狀況,財務表現及現金流量的影響。

大學整體及大學已自二零一九年七月一日起首次應用《香港財務報告準則》第16條。大學整體及大學已選用經修訂追溯法,並因而確認初次應用之累計影響作為對於二零一九年七月一日期初基金結餘之調整。比較資料並未重列,並繼續按《香港會計準則》第17條呈報。

Further details of the nature and effect of the changes to previous accounting policies and the transition options applied are set out below:

(a) New definition of a lease

The change in the definition of a lease mainly relates to the concept of control. HKFRS 16 defines a lease on the basis of whether a customer controls the use of an identified asset for a period of time, which may be determined by a defined amount of use. Control is conveyed where the customer has both the right to direct the use of the identified asset and to obtain substantially all of the economic benefits from that use.

The Group and the University apply the new definition of a lease in HKFRS 16 only to contracts that were entered into or changed on or after 1 July 2019. For contracts entered into before 1 July 2019, the Group and the University have used the transitional practical expedient to grandfather the previous assessment of which existing arrangements are or contain leases. Accordingly, contracts that were previously assessed as leases under HKAS 17 continue to be accounted for as leases under HKFRS 16 and contracts previously assessed as non-lease service arrangements continue to be accounted for as executory contracts.

(b) Lessee accounting and transitional impact

HKFRS 16 eliminates the requirement for a lessee to classify leases as either operating leases or finance leases, as was previously required by HKAS 17. Instead, the Group and the University are required to capitalise all leases when they are the lessees, including leases previously classified as operating leases under HKAS 17, other than those short-term leases and leases of low-value assets which are exempt. As far as the Group and the University are concerned, these newly capitalised leases are primarily in relation to fixed assets as disclosed in note 15.

At the date of transition to HKFRS 16 (i.e. 1 July 2019), the Group and the University determined the length of the remaining lease terms and measured the lease liabilities for the leases previously classified as operating leases at the present value of the remaining lease payments, discounted using the relevant incremental borrowing rates at 1 July 2019. The weighted averages of the incremental borrowing rates used by the Group and the University for determination of the present value of the remaining lease payments were 3.19% and 2.62% respectively.

所應用前會計政策及過渡選項性質及變動之影響載列 如下:

(a) 和賃之新定義

租賃定義之變動主要涉及控制之概念。《香港財務報告準則》第16條根據客戶是否於一段時間內控制使用已識別資產而定義租賃,並可透過確定使用量釐定。客戶在有權指示使用已識別資產,亦有權從該用途獲得幾乎所有經濟利益之情況下,則擁有控制權。

大學整體及大學將《香港財務報告準則》第16條租賃之新定義應用於二零一九年七月一日或之後訂立或更改之合約。就於二零一九年七月一日前訂立之合約而言,大學整體及大學已採用過渡實際權宜方法按照原本的評估繼續為(或包含)租賃處理。因此,先前根據《香港會計準則》第17條評估為租賃之合約繼續根據《香港財務報告準則》第16條入賬為租賃,而先前評估為非租賃服務安排之合約繼續入賬為執行合約。

(b) 承租人會計處理及過渡影響

《香港財務報告準則》第16條取消要求承租人將租賃分類為經營租賃或融資租賃(誠如先前《香港會計準則》第17條所要求)。相反,大學整體及大學須在身為承租人時將所有租賃資本化,包括先前根據《香港會計準則》第17條分類為經營租賃之租賃,惟該等短期租賃及低價值租賃資產除外。就大學整體及大學而言,該等新資本化租賃主要涉及附註15披露之固定資產。

於過渡至《香港財務報告準則》第16條當日(即二零一九年七月一日),大學整體及大學就先前分類為經營租賃之租賃按餘下租賃付款現值釐定餘下租賃期及計量租賃負債,並使用於二零一九年七月一日之相關遞增借貸利率進行貼現。大學整體及大學用於釐定餘下租期付款現值之加權平均遞增借貸利率分別為3.19%及2.62%。



To ease the transition to HKFRS 16, the Group and the University applied the following recognition exemption and practical expedients at the date of initial application of HKFRS 16:

- 為緩解過渡至《香港財務報告準則》第16條,大 學整體及大學於首次應用《香港財務報告準則》 第16條當日應用下列確認豁免及可行權宜方法:
- (i) the Group and the University elected not to apply the requirements of HKFRS 16 in respect of the recognition of lease liabilities and right-of-use assets to leases for which the remaining lease term ends within 12 months from the date of initial application of HKFRS 16. i.e. where the lease term ends on or before 30 June 2020: and
- (i) 就餘下租賃期於首次應用《香港財務報告準則》 第16條當日起計十二個月內屆滿(即租賃期於二 零二零年六月三十日或之前完結) 之若干租賃確認 租賃負債及使用權資產時,大學整體及大學選擇 不應用《香港財務報告準則》第16條之規定;及
- when measuring the lease liabilities at the date (ii) of initial application of HKFRS 16, the Group and the University applied a single discount rate to a portfolio of leases with reasonably similar characteristics (such as leases with a similar remaining lease term for a similar class of underlying asset in a similar economic environment).
- (ii) 於計量首次應用《香港財務報告準則》第16條當 日之租賃負債時,大學整體及大學對具有合理類 似特徵之租賃組合(例如在類似經濟環境下相關資 產屬類似類別且餘下租賃期類似之租賃)應用單 -貼現率。

The following table reconciles the operating lease commitments as disclosed in note 32 as at 30 June 2019 to the opening balance for lease liabilities recognised as at 1 July 2019:

下表載述於附註32所披露於二零一九年六月三十 日之經營租賃承擔與於二零二零年七月一日確認 之租賃負債期初結餘之對賬:

> 1 July 2019 零一九年七月一日

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

ري) (Expressed in thousands of Hong Rong dollars)	(心を帯干 ルグリハ)	The Group 大學整體	The University 大學
Operating lease commitments at 30 June 2019	於二零一九年六月三十日之經 營租賃承擔	35,986	28,113
Less: commitments relating to leases exempt from capitalisation:	減:獲豁免資本化租賃承擔:		
 short-term leases and other leases with remaining lease term ending on or before 30 June 2020 	- 短期租賃及餘下租期於二零 二零年六月三十日或之前 到期之其他租賃	(709)	(709)
- Low-value assets	- 低價值資產	(341)	(341)
- Non-lease components	- 非租賃部分	(3,601)	(3,601)
		31,335	23,462
Less: total future interest expenses	減:未來利息開支總額	(968)	(696)
Total lease liabilities recognised at 1 July 2019	於二零一九年七月一日確認之 租賃負債總額	30,367	22,766 ———

The right-of-use assets in relation to leases previously classified as operating leases have been recognised at an amount equal to the amount recognised for the remaining lease liabilities, adjusted by the amount of any prepaid or accrued lease payments relating to that lease recognised in the Group's and the University's Statements of Financial Position at 30 June 2019.

The following table summarises the impacts of the adoption of HKFRS 16 on the Group's and the University's Statements of Financial Position:

與先前分類為經營租賃之租賃有關之使用權資產 已按相當於剩餘租賃負債已確認之金額確認,並 按於二零一九年六月三十日大學整體及大學財務 狀況表確認之租賃有關之任何預付或應計租賃付 款金額作出調整。

下表總結了採用《香港財務報告準則》第16條對大 學整體及大學的財務狀況表的影響:

Capitalisation of

Carrying amount at 30 June 2019 於二零一九年六月 三十日的賬面

金額

operating lease Carrying amount contracts 資本化

at 1 July 2019 經營租賃合約 於二零一九年七月 一日的賬面 金額

Line items in the Statement of Financial Position impacted by the adoption of HKFRS 16:

受採用《香港財務報 告準則》第16條影 響的項目:

The Group

大學整體

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

Fixed Assets	固定資產	8,947,194	30,367	8,977,561
Total Non-Current Assets	總非流動資產	14,682,393	30,367	14,712,760
Lease Liabilities (Current)	租賃負債(流動)	-	14,922	14,922
Total Current Liabilities	總流動負債	3,052,255	14,922	3,067,177
Net Current Assets	流動資產淨值	17,782,359	(14,922)	17,767,437
Total Assets less Current Liabilities	總資產減流動負債	32,464,752	15,445	32,480,197
Lease Liabilities (Non-Current)	租賃負債(非流動)	-	15,445	15,445
Total Non-Current Liabilities	總非流動負債	6,231,972	15,445	6,247,417
Net Assets	資產淨值	22,681,433	_	22,681,433

The University

大學

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

Fixed Assets	固定資產	6,014,823	22,766	6,037,589
Total Non-Current Assets	總非流動資產	11,865,658	22,766	11,888,424
Lease Liabilities (Current)	租賃負債(流動)	-	10,207	10,207
Total Current Liabilities	總流動負債	2,881,706	10,207	2,891,913
Net Current Assets	流動資產淨值	14,600,366	(10,207)	14,590,159
Total Assets less Current Liabilities	總資產減流動負債	26,466,024	12,559	26,478,583
Lease Liabilities (Non-Current)	租賃負債(非流動)	-	12,559	12,559
Total Non-Current Liabilities	總非流動負債	1,742,951	12,559	1,755,510
Net Assets	資產淨值	21,171,726	-	21,171,726

 Impacts on the financial results and cash flows of the Group and the University

After the initial recognition of other right-of-use assets and lease liabilities as at 1 July 2019, the Group and the University as lessees are required to recognise interest expense accrued on the outstanding balance of the lease liabilities, and the depreciation of the right-of-use assets, instead of the previous policy of recognising rental expenses incurred under operating leases on a straight-line basis over the lease terms. This results in a positive impact on the reported surplus in the Group's and the University's Statements of Comprehensive Income, as compared to the results if HKAS 17 had been applied during the year.

In the Group's and the University's Cash Flow Statements, the Group and the University as lessees are required to split rentals paid under capitalised leases into their capital element and interest element (see note 21(b)). These elements are classified as financing cash outflows, similar to how leases previously classified as finance leases under HKAS 17 were treated, rather than as operating cash outflows, as was the case for operating leases under HKAS 17. Although total cash flows are unaffected, the adoption of HKFRS 16 therefore results in a significant change in presentation of cash flows within the Cash Flow Statements (see note 21(b)).

(c) 對大學整體及大學的財務表現及現金流量的影響

於二零一九年七月一日初步確認其他使用權資產和租賃負債後,大學整體及大學作為承租人須確認租賃負債未償餘額所產生的利息支出及使用資產的折舊,而不是根據以往的政策,即在租賃期內按直線法確認經營租賃產生的租金支出。與年內採用《香港會計準則》第17條的結果相比,採用新政策對大學整體及大學在全面收支表中報告的盈餘產生了正面影響。

在大學整體及大學的現金流量表中,大學整體及大學作為承租人必須將根據資本化租賃支付的租金分為資本部分和利息部份(見附註21(b))。這些部份被歸類為融資現金流出,類似於之前根據《香港會計準則》第17條歸類為融資租賃的租賃,而非像《香港會計準則》第17條下的經營租賃那樣被視為營運現金流出。儘管總現金流量不受影響,但採納《香港財務報告準則》第16條導致現金流量表內現金流量的呈列方式發生重大改變(見附註21(b))。

2.4 Subsidiaries

Subsidiaries are entities controlled by the Group. The Group controls an entity when it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. When assessing whether the Group has power, only substantive rights (held by the Group and other parties) are considered.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances, transactions, and cash flows and any unrealised surplus arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised deficit resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

In the University's Statement of Financial Position, investments in subsidiaries are stated at cost less impairment losses (see note 2.11), unless the investment is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale).

2.4 附屬公司

附屬公司是大學整體控制的實體。大學整體透過參與 實體運作而獲得或承受不固定回報的權利或風險,從 而控制實體,並能夠行使其權力影響該等回報。在評 估該大學整體是否有權力時,只考慮(由大學整體或其 他方持有的)實質權利。

投資於附屬公司會從開始獲得控制權之日期起納入綜合財務報表,直至該控制權完結為止。大學整體內往來餘額、交易、現金流及任何未變現的盈餘,均在編制綜合財務報表時全數抵銷。由大學整體內部交易導致的未變現的虧損的抵銷方法與未變現的盈餘相同,但抵銷額以沒有證據顯示已減值為限。

在大學財務狀況表所列對附屬公司的投資是按成本減去任何減值虧損(若有)後列賬(見附註2.11),惟若有關投資分類為持作出售(或計入分類為持作出售之出售組別)則除外。



Items of Fixed Assets, other than Construction In Progress and Art Collection, are stated in the Statement of Financial Position at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 2.11).

Construction In Progress represents buildings and other fixed assets under construction, and is stated at cost less any impairment losses (see note 2.11) and is not depreciated. Construction In Progress is reclassified to the appropriate category of fixed assets when completed and is ready for use.

Art Collection is stated at cost less any impairment losses (see note 2.11). The residual value of Art Collection is expected to be equal to or greater than the carrying amount, therefore Art Collection is not depreciated.

Leasehold Land granted by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region ("the Government") for use by the University is recorded at nil value.

The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the assets to its working condition and location for its intended use. Where it can be clearly demonstrated that subsequent expenditure on an asset has resulted in an increase in its future economic benefit, such expenditure is capitalised as an additional cost of that asset.

Depreciation is calculated to write off the cost of items of fixed assets, less their estimated residual value, if any, using the straight line method over their estimated useful lives or economic lives, whichever is shorter, as follows:

Interest in Leasehold Land Over the remaining held for Own Use lease term

Buildings Shorter of remaining lease term and 40

years

Equipment, Furniture and Fittings

3 - 10 years

Assets acquired for Research Projects

Shorter of useful life and duration of project

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of a fixed asset are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure on the date of retirement or disposal.

Where parts of an item of fixed assets have different useful lives, the cost of the item is allocated on a reasonable basis between the parts and each part is depreciated separately. Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

2.5 固定資產

除在建工程及藝術收藏品外,固定資產是以成本值減去累積折舊及減值虧損於財務狀況表中列賬(見附註 2.11)。

在建工程是指仍在建築階段的房屋及其他固定資產, 以成本值扣除任何減值虧損後列賬(見附註2.11),是 不予以折舊。而在建工程會在工程完成及達至可使用 狀態時歸納至合適的固定資產類別。

藝術收藏品是以成本值減去減值虧損(見附註2.11), 因其剩餘值估計會相等於或大於其賬面值,所以藝術 收藏品是不會折舊。

由政府以租賃形式提供予大學使用的土地,以零成本值入賬。

固定資產成本值包括其購入價及一切使該資產達到可用狀況及地點的費用。日後的支出如能清楚地顯示會增加其將來的經濟效益時,這些支出會被資本化及添加至固定資產的成本內。

折舊的計算是以固定資產的成本減去估計剩餘值(若有)並因應下列預計可用年限或經濟年期,以較短者為基礎用直線方式撇銷:

自用土地 剩餘租賃期限

房屋 剩餘租賃期限或

四十年,以較短

者為準

設備、傢具及裝置 三至十年

為指定科研項目添置之 可用年限或項目年 固定資產 期,以較短者為準

在出售或退廢而產生的利益或虧損是以該固定資產的 淨出售額及賬面價值的差額計算,於出售或退廢當日 在全面收支表內確認。

如固定資產中不同的部份有不同的可用年限,則其成本 值需以合理基準分配與各部份,並分開撇銷成本。資產 的可用年限及剩餘值(若有)將被每年檢討。

111.11

2.6 Intangible Assets

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred. Expenditure on development activities is capitalised if the product or process is technically and commercially feasible and the Group has sufficient resources and the intention to complete development. The expenditure capitalised includes the costs of materials, direct labour, and an appropriate proportion of overheads and borrowing costs, where applicable. Capitalised development costs are stated at cost less accumulated amortisation and impairment losses (see note 2.11). Other development expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

Other intangible assets that are acquired by the Group are stated at cost less accumulated amortisation (where the estimated useful life is finite) and impairment losses (see note 2.11).

Amortisation of intangible assets with finite useful lives is charged to Statement of Comprehensive Income and Expenditure on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives. The following intangible assets with finite useful lives are amortised from the date they are available for use and their estimated useful lives are as follows:

Capitalised Development 5 years Costs

Both the period and method of amortisation are reviewed annually.

Intangible assets are not amortised while their useful lives are assessed to be indefinite. Any conclusion that the useful life of an intangible asset is indefinite is reviewed annually to determine whether events and circumstances continue to support the indefinite useful life assessment for that asset. If they do not, the change in the useful life assessment from indefinite to finite is accounted for prospectively from the date of change and in accordance with the policy for amortisation of intangible assets with finite lives as set out above.

2.6 無形資產

研究活動的支出在產生期間確認為費用。如果產品或工藝在技術和商業上可行並且大學整體有足夠的資源和完成開發的意圖,則將開發活動的支出資本化。資本化支出包括材料成本,直接人工以及適當比例的間接費用和借款費用。資本化開發成本按成本減累計攤銷及減值虧損列賬(見附註2.11)。其他開發支出在產生期間確認為費用。

大學整體獲得的其他無形資產按成本減累計攤銷(估計有限可使用年期)及減值虧損列賬(見附註2.11)。

有限使用年期的無形資產的攤銷按資產的估計可使用年 限以直線法計入全面收支表。以下有限使用的年期無形 資產自可供使用之日起攤銷,其估計可使用年限如下:

資本化開發成本

五年

攤銷期限和方法均每年進行檢討。

無形資產在其使用年期被評估為無限時不予攤銷。無形資產的無限使用年期結論每年進行復查,以確定事件和情況是否繼續支持該資產的無限使用年期評估。如情況有變,則會自轉變日期起就使用年期從無限轉為有限之評定作會計處理,並根據上文所述有限可使用年期之無形資產之攤銷政策入賬。



Investment Properties are land and/or buildings which are owned or held under a leasehold interest (see note 2.5) to earn rental income and/or for capital appreciation. These include land held for currently undetermined future use.

Investment Properties are stated in the Statement of Financial Position at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 2.11). Any gain or loss arising from the disposal of an investment property is recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure. Rental income from Investment Properties is accounted for as described in note 2.16(vi).

Depreciation is calculated to write off the cost of investment properties, using the straight line method over their estimated useful lives. Useful lives of investment properties are the same as for buildings or interest in leasehold land held for own use under operating leases as shown in note 2.5.

2.8 Leased Assets

At inception of a contract, the Group and the University assess whether the contract is, or contains, a lease. A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration. Control is conveyed where the customer has both the right to direct the use of the identified asset and to obtain substantially all of the economic benefits from that use.

- (i) As a lessee
- (a) Policy applicable from 1 July 2019

The Group and the University do not apply the practical expedient of HKFRS16.15 and account for each lease component within the contract as a lease separately from any non-lease components of the contracts.

At the lease commencement date, the Group and the University recognise a right-of-use asset and a lease liability, except for short-term leases that have a lease term of 12 months or less and leases of low-value assets. When the Group and the University enter into a lease in respect of a low-value asset, the Group and the University decide whether to capitalise the lease on a lease-by-lease basis. The lease payments associated with those leases which are not capitalised are recognised as an expenditure on a systematic basis over the lease term.

2.7 投資物業

投資物業是指擁有或持有租賃權利的土地和/或房產(見附註2.5),以賺取租金收入或資本增值的差價。這些物業包括現時持有而未有確定用途的土地。

投資物業在財務狀況表中以成本值扣減累積折舊及減值虧損(見附註2.11)列賬。任何在物業出售所產生的盈虧均在全面收支表內確認。從投資物業賺取的租金收入是以附註2.16(vi)所述的方式入賬。

投資物業的折舊計算方法是將其成本以直線方式在預計 的可用年限內撇銷。而投資物業的可用年限與房屋或營 運租賃權下自用土地相同,見附註2.5。

2.8 租賃資產

大學整體及大學於合約初始評估有關合約是否屬租賃或包含租賃。倘合約為換取代價而給予在一段時間內控制可識別資產使用的權利,則該合約是租賃或包含租賃。若客戶既有權主導可識別資產的使用,並有權獲得因使用可識別資產所產生的絕大部分經濟利益,則資產的控制權發生轉移。

- (i) 作為承租人
- (a) 適用於二零一九年七月一日後的政策

大學整體及大學沒有採用《香港財務報告準則》 第16.15條的實際權宜方法及把租賃合約中每個 租賃組成部份與任何非租賃組成部份分開列賬。

於租賃開始日期,大學整體及大學確認使用權資產及租賃負債,惟租期為十二個月或以下的短期租賃及低價值資產的租賃則除外。當大學整體及大學訂立低價值資產的租賃時,大學整體及大學決定是否按租賃基準資本化租賃。與未資本化的租賃相關的租賃付款於租期內按系統化基準確認為開支。

倘租賃已資本化,則租賃負債初步按租期內應付租賃付款之現值確認,按租約隱含的利率貼現,或倘該利率不能即時釐定,則按相關增量借款利率貼現。初步確認後,租賃負債按攤銷成本計量,利息開支按實際利息法計算。無需視乎指數或利率的可變租賃付款不計入租賃負債的計量,因此於其產生的會計期間計入

全面收支表。

Where the lease is capitalised, the lease liability is initially recognised at the present value of the lease payments payable over the lease term. discounted using the interest rate implicit in the lease or, if that rate cannot be readily determined, using a relevant incremental borrowing rate. After initial recognition, the lease liability is measured at amortised cost and interest expense is calculated using the effective interest method. Variable lease payments that do not depend on an index or rate are not included in the measurement of the lease liability and hence are charged to the Statements of Comprehensive Income and Expenditure in the accounting period in which they are incurred.

The right-of-use asset recognised when a lease is capitalised is initially measured at cost, which comprises the initial amount of the lease liability plus any lease payments made at or before the commencement date, and any initial direct costs incurred. Where applicable, the cost of the right-of-use assets also includes an estimate of costs to dismantle and remove the underlying asset or to restore the underlying asset or the site on which it is located, discounted to their present value, less any lease incentives received. The right-of-use asset is subsequently stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The lease liability is remeasured when there is a change in future lease payments arising from a change in an index or rate, or there is a change in the Group's and the University's estimate of the amount expected to be payable under a residual value guarantee, or there is a change arising from the reassessment of whether the Group and the University will be reasonably certain to exercise a purchase, extension or termination option. When the lease liability is remeasured in this way, a corresponding adjustment is made to the carrying amount of the right-of-use asset, or is recorded in the Statements of Comprehensive Income and Expenditure if the carrying amount of the right-of-use asset has been reduced to zero.

The Group and the University present right-ofuse assets and lease liabilities separately in the Statements of Financial Position. 當租賃已資本化時,已確認使用權資產初步按成本計量,包括租賃負債的初步金額加任何於生效日期或之前作出的租賃付款及所產生的任何初步直接成本。倘適用,使用權資產的成本亦包括於資產所在地拆除及移除相關資產或恢復相關資產的估計成本,貼現至其現值,減任何所收的租賃優惠。使用權資產其後按成本減累計折舊及減值虧損列賬。

租賃負債於以下情況重新計量:指數或利率變動產生未來租賃付款變動,或大學整體及大學估計將根據剩餘價值擔保應付的預期金額發生變動,或重新評估大學整體及大學是否確定將行使購買、延長或終止權而產生變動。倘租賃負債按此重新計量,則對使用權資產的賬面值進行相應調整,或倘使用權資產的賬面值減至零,則計入全面收支表。

大學整體及大學使用權資產及租賃負債分別在財務狀 況表內獨立呈列。



(b) Policy applicable prior to 1 July 2019

In the comparative period, as a lessee the Group and the University classified leases as finance leases if the leases transferred substantially all the risks and rewards of ownership to the Group and the University. Leases which did not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group and the University were classified as operating leases.

Where the Group and the University had the use of other assets held under operating leases, payments made under the leases were charged to the Statements of Comprehensive Income and Expenditure in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis was more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received were recognised in the Statements of Comprehensive Income and Expenditure as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals were charged to the Statements of Comprehensive Income and Expenditure in the accounting period in which they were incurred.

(ii) As a lessor

When the Group or the University acts as a lessor, it determines at lease inception whether each lease is a finance lease or an operating lease. A lease is classified as a finance lease if it transfers substantially all the risks and rewards incidental to the ownership of an underlying assets to the lessee. If this is not the case, the lease is classified as an operating lease.

When a contract contains lease and non-lease components, the Group and the University allocate the consideration in the contract to each component on a relative stand-alone selling price basis. The rental income from operating leases is recognised in accordance with note 2.16(vi).

When the Group or University is an intermediate lessor, the sub-leases are classified as a finance lease or as an operating lease with reference to the right-of-use asset arising from the head lease. If the head lease is a short-term lease to which the Group or the University applies the exemption described in note $2.8\,(i)$, then the Group or the University classifies the sub-lease as an operating lease.

(b) 適用於二零一九年七月一日前的政策

於比較期間,倘租賃將擁有權之絕大部分風險及 回報轉移至大學整體及大學,則大學整體及大學 作為承租人將有關租賃歸類為融資租賃;倘租賃 不會將擁有權之絕大部分風險及回報轉移至大學 整體及大學,則歸類為經營租賃。

倘大學整體及大學擁有以經營租賃持有的資產的使用權,則根據租賃作出的付款於租期所涵蓋的會計期間以等額分期於全面收支表扣除,惟倘有另一基準更能代表來自租賃資產的利益模式,則作別論。已收取的租賃優惠於損益確認為已作出總租賃付款淨額的一部分。或然租金在產生的會計期間計入全面收支表。

(ii) 作為出租人

倘大學整體及大學作為出租人,其於租賃開始時 釐定各租賃為融資租賃或經營租賃。倘租賃轉移 相關資產所有權附帶之絕大部份風險及回報至承 租人,則租賃分類為融資租賃。否則,租賃分類 為經營租賃。

倘合約包含租賃及非租賃部分,大學整體及大學 按相關單獨售價基準將合約代價分配至各部分。 經營租賃所得租金收入根據附註2.16(vi)確認。

倘大學整體及大學為中介出租人,分租賃乃參考主租賃產生的使用權資產,分類為融資租賃或經營租賃。倘主租賃乃短期租賃而本集團應用附註2.8(i)所述豁免,則大學整體及大學分類分租賃為經營租賃。

1111111

2.9 Investments

The Group's and the University's policies for investments in securities other than investments in subsidiaries are as follows:

Investments are recognised/derecognised on the date the Group and the University commit to purchase/sell the investments or they expire. Investments in equity securities are initially stated at fair value plus directly attributable transaction costs, except for those investments measured at Fair Value through Profit or Loss ("FVPL") for which transaction costs are recognised directly in surplus or deficit. These investments are subsequently accounted for as follows, depending on their classification:

- (a) Investments other than equity investments Non-equity investments held by the Group and the University are classified into one of the following measurement categories:
- amortised costs, if the investment is held for the collection of contractual cash flows which represent solely payments of principal and interest. Interest income from the investment is calculated using the effective interest method.
- fair value at FVPL if the investment does not meet the criteria for being measured at amortised cost or Fair Value through Other Comprehensive Income ("FVOCI") (recycling). Changes in the fair value of the investment (including interest) are recognised in surplus or deficit.

(b) Equity Investments

An investment in equity securities is classified as FVPL unless the equity investment is not held for trading purposes and on initial recognition of the investment, the Group and the University make an irrevocable election to designate the investment at FVOCI (non-recycling) such that subsequent changes in fair value are recognised in other comprehensive income. Such elections are made on an instrumentby-instrument basis, but may only be made if the investment meets the definition of equity from the issuer's perspective. Where such an election is made, the amount accumulated in other comprehensive income remains in the fair value reserve (non-recycling) until the investment is disposed of. At the time of disposal, the amount accumulated in the fair value reserve (non-recycling) is transferred to other restricted funds. It is not recycled through surplus or deficit. Dividends from an investment in equity securities, irrespective of whether classified as FVPL or FVOCI, are recognised in the surplus or deficit in accordance with the policy set out in note 2.16(iv).

2.9 投資

除了對附屬公司的投資外,大學整體及大學之證券投資會計政策如下:

大學整體及大學承諾購買/出售投資或到期時確認或終止確認為投資。證券投資初始按公允價值加直接歸屬交易成本列賬,惟以透過損益按公允價計量且交易成本直接計入損益的投資除外。這些投資隨後按以下方式計算,具體取決於其分類:

(a) 證券投資以外的投資

大學整體及大學持有的非證券投資分為以下計量 類別:

- 如果投資是為了收取僅代表本金和利息的合約現金 流量而持有的,則以攤銷成本計量。投資的利息收 入採用實際利率法計算。
- 如果投資不符合按攤銷成本或透過其他全面收益 按公允價計量(轉回)計量的標準,則以透過損 益按公允價計量。投資的公允價值變動(包括利息)在損益中確認。

(b) 證券投資

證券證券投資被歸類為以透過損益按公允價計量,除非證券投資不是為交易目的而持有,並且在初始確認投資時,大學整體及大學進行不可撤銷的指定以透過其他全面收益按公允價(不可轉回)計量,隨後公允價值變動計入其他綜合收益。此指定是在逐個投資工具的基礎上進行的,但只有在投資不已經過損益按公允價計量或以透過其他全面收益按公允價計量。進行此類指定後,在其他綜合收益中累計的金額將保留在不可轉回投資重估儲備中,直至投資出售為止。出售時,不可轉回投資重估儲備中累計的金額轉入其他專用資金,並不轉回至損益。股本證券投資的股息均按照附註2.16(iv)所列政策在損益中確認。

2.10 Staff Loans and Accounts Receivable

Staff Loans and Accounts Receivable are recognised when the Group and the University have an unconditional right to receive consideration. A right to receive consideration is unconditional if only the passage of time is required before payment of that consideration is due. If income has been recognised before the Group or the University have an unconditional right to receive a consideration, the amount is presented as a contract asset (see note 2.12). Receivables are stated at amortised costs using the effective interest method less allowance for credit losses (see note 2.11(a)).

2.11 Credit Losses and Impairment of Assets

(a) Credit losses from financial instruments, contract assets and lease receivables

The Group and the University recognise a loss allowance for expected credit losses ("ECLs") on financial assets measured at amortised cost and contract assets as defined in HKFRS 15 (see note 2.12) and lease receivables.

Financial assets measured at fair value, including units in bond funds, equity securities measured at FVPL and equity securities designated at FVOCI (non-recycling) are not subject to the ECL assessment.

- Measurement of ECLs

ECLs are a probability-weighted estimate of credit losses. Credit losses are measured as the present value of all expected cash shortfalls (i.e. the difference between the cash flows due to the Group and the University in accordance with the contract and the cash flows that the Group and the University expect to receive).

The expected cash shortfalls for fixed-rate financial assets, accounts and other receivables and contract assets are discounted using the effective interest rate determined at initial recognition or an approximation thereof, and lease receivables are discounted using the discount rate used in the measurement of lease receivables, where the effect of discounting is material.

The maximum period considered when estimating ECLs is the maximum contractual period over which the Group and the University are exposed to credit risk.

2.10 教職員貸款及應收賬款

當大學整體及大學擁有無條件收取代價的權利時,確認教職員貸款及應收賬款。如果在支付該代價到期之前只需要經過一段時間,則獲得代價的權利是無條件的。如果在大學整體或大學有無條件收取代價的權利之前已確認收入,則該金額作為合約資產列報(見附註2.12)。應收款項採用實際利率法減去信貸虧損撥備,按攤銷成本列賬(見附註2.11(a))。

2.11 信貸虧損和資產減值

(a) 金融工具、合約資產及租賃應收款的信貸虧損

大學整體及大學按《香港財務報告準則》第15條 (見附註2.12)所界定的按攤銷成本、合約資產計 量的金融資產及租賃應收款確認預期信貸虧損的 虧損撥備。

以公允價值計量的金融資產,包括債券基金單位, 以透過損益按公允價計量的股本證券和以透過其他 全面收益按公允價(不可轉回)計量指定的股本證 券不受預期信貸虧損評估。

- 預期信貸虧損計量

預期信貸虧損是信貸虧損的概率加權估計。信貸虧 損按所有預期現金短缺的現值(即根據合約應付大 學整體及大學的現金流量與大學整體及大學預期收 到的現金流量)之間的差額計量。

如折現的影響重大,固定利率金融資產、應收賬款及其他應收款項及合約資產的預期現金短缺,並使用初始確認時或其近似值確定的實際利率貼現 而租賃應收款則採用計量租賃應收款時使用的折現率折現。

估計預期信貸虧損時考慮的最長期限是大學整體及 大學面臨信用風險的最長合約期。 In measuring ECLs, the Group and the University take into account reasonable and supportable information that is available without undue cost or effort. This includes information about past events, current conditions and forecasts of future

ECLs are measured on either of the following bases:

economic conditions.

- 12-month ECLs: these are losses that are expected to result from possible default events within the 12 months after the reporting date; and
- lifetime ECLs: these are losses that are expected to result from all possible default events over the expected lives of the items to which the ECL model applies.

Loss allowances for accounts and other receivables and contract assets are always measured at an amount equal to lifetime ECLs. ECLs on these financial assets are estimated using a provision matrix based on the Group's or the University's historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors and an assessment of both the current and forecast general economic conditions at the reporting date.

For all other financial instruments, the Group and the University recognise a loss allowance equal to 12-month ECLs unless there has been a significant increase in credit risk of the financial instrument since initial recognition, in which case the loss allowance is measured at an amount equal to lifetime ECLs.

Significant increases in credit risk

In assessing whether the credit risk of a financial instrument has increased significantly since initial recognition, the Group and the University compare the risk of default occurring on the financial instrument assessed at the reporting date with that assessed at the date of initial recognition. In making this reassessment, the Group and the University consider that a default event occurs when (i) the borrower is unlikely to pay its credit obligations to the Group or the University in full, without recourse by the Group or the University to actions such as realising security (if any is held); or (ii) the financial asset is 12 months past due.

在計量預期信貸虧損時,大學整體及大學會考慮合理且可證實的信息,而無需過多的成本或工序即可獲得。這包括有關過去事件,當前狀況和未來經濟狀況預測的信息。

預期信貸虧損在以下其中一基礎上計量:

- 十二個月的預期信貸虧損:這些是預計在報告日期 後十二個月內可能發生的違約事件造成的虧損;及
- 永久預期信貸虧損:這些是由預期信貸虧損模式 適用的項目的預期年限內的所有可能發生的違約 事件導致的虧損。

應收賬款和其他應收款及合約資產的虧損撥備總是以永久預期信貸虧損的金額計量。這些金融資產的預期信貸虧損基於大學整體或大學歷史信貸虧損經驗的撥備矩陣進行估算,並根據債務人特有的因素,及於報告日期的當前和預測的一般經濟狀況作出調整。

對於所有其他金融工具,大學整體及大學確認相當於十二個月預期信貸虧損的虧損撥備,除非自初始確認以來金融工具的信貸風險顯著增加,在這種情況下,虧損撥備計量的金額等於永久預期信貸虧損。

- 信貸風險顯著增加

在評估自初始確認後金融工具的信貸風險是否顯著增加時,大學整體及大學將在報告日評估的金融工具發生的違約風險與初始確認日評估的風險進行比較。在進行重新評估時,以下情況大學整體及大學認為違約事件發生,當(i)借款人不可能全額支付其對大學整體或大學的信貸責任時,大學整體或大學沒有沒收保證金(如果有的話)等行動的追索權;或(ii)該金融資產逾期十二個月。

The Group and the University consider both quantitative and qualitative information that is reasonable and supportable, including historical experience and forward-looking information that is available without undue cost or effort.

大學整體及大學均考慮合理且可證實的定量和定性 信息,包括歷史經驗和前瞻性信息,無需過多的成 本或工序即可獲得。

In particular, the following information is taken into account when assessing whether credit risk has increased significantly since initial recognition:

在評估自初步確認後信貸風險有否顯著增加時,大學整體及大學會考慮以下信息:

- failure to make payments of principal or interest on their contractually due dates;
- 未能在合約到期日支付本金或利息;
- an actual or expected significant deterioration in a financial instrument's external or internal credit rating (if available);
- 金融工具外部或內部的信用評級(如有)實際 或預期的顯著惡化;
- an actual or expected significant deterioration in the operating results of the debtor; and
- 債務人的經營業績實際或預期顯著惡化;和
- existing or forecast changes in the technological, market, economic or legal environment that have a significant adverse effect on the debtor's ability to meet its obligation to the Group or the University.
- 技術、市場、經濟或法律環境的現有或預測變化,對債務人履行其對大學整體或大學的義務的能力產生重大負面影響。

Depending on the nature of the financial instruments, the assessment of a significant increase in credit risk is performed on either an individual basis or a collective basis. When the assessment is performed on a collective basis, the financial instruments are grouped based on shared credit risk characteristics, such as past due status and credit risk ratings.

根據金融工具的性質,對信貸風險顯著增加的評估 是在個別或集體基礎上進行。當評估在集體基礎上 進行時,金融工具根據共享信貸風險特徵進行分 組,例如過期狀態和信貸風險評級。

ECLs are remeasured at each reporting date to reflect changes in the financial instrument's credit risk since initial recognition. Any change in the ECL amount is recognised as an impairment gain or loss in surplus or deficit. The Group and the University recognise an impairment gain or loss for all financial instruments with a corresponding adjustment to their carrying amount through a loss allowance account.

在每個報告日期重新計量預期信貸虧損,以反映自 初始確認以來金融工具信貸風險的變化。信貸虧損 金額的任何變動均確認為減值損益。大學整體及大 學確認所有金融工具的減值損益,並通過虧損撥備 賬戶相應調整其賬面金額。

- Write-off policy

The gross carrying amount of a financial asset or contract asset is written off (either partially or in full) to the extent that there is no realistic prospect of recovery. This is generally the case when the Group or the University determines that the debtor does not have assets or sources of income that could generate sufficient cash flows to repay the amounts subject to the write-off.

Subsequent recoveries of an asset that was previously written off are recognised as a reversal of impairment in surplus or deficit in the period in which the recovery occurs.

- 註銷政策

金融資產或合約資產的賬面總額在沒有實際期望可收回的情況下予以註銷(部分或全部)。通常情況發生在當大學整體或大學確定債務人沒有可產生足夠現金流量以償還註銷金額的資產或收入來源時。

其後收回早前已註銷的資產將在回收發生期間在確 認為減值轉回損益。



(b) Impairment of Other Assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that Fixed Assets and Investments in Subsidiaries in the University's Statement of Financial Position may be impaired or an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

- Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. When an asset does not generate cash inflows largely independently of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash generating unit).

- Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure if the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of the asset or assets in the cash-generating unit on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs of disposal (if measurable) or value in use (if determinable).

- Reversal of impairment losses

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount.

A reversal of an impairment loss is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to the Statement of Comprehensive Income and Expenditure in the year in which the reversals are recognised.

(b) 其他資產減值

在每個結算日,內部及外來的有關資料將被審閱以確定固定資產及大學財務狀況表上的於附屬公司的 投資有否出現減值跡象、或是以往確認的減值虧損 不復存在、或已經減少。

倘若發現有任何減值跡象,對有關資產之可收回金額是會被評估。

- 可收回金額的計算

在釐定資產之可收回金額時乃取資產之公平值減出售成本與使用價值,兩者中較高之數額。在評估使用價值時,需以折現率將估計其未來的現金流折算為現值,而採用的折現率則應反映現金的時間價值和該資產的相關風險。若個別資產未能產生很大程度獨立於其他資產之現金流入,可收回金額的計算則以能獨立產生現金流入的最細資產組合計算(即一獨立產生現金流之單位)。

- 減值虧損的確認

當此等資產或現金流生產單位之賬面值高於可收回數額時,於全面收支表內確認其減值虧損。現金流生產單位相關的減值虧損則按比例減低有關資產或現金流生產單位資產的賬面值;惟資產的賬面值不會減至低於其個別公平值減出售成本(如可計量)或使用價值(如能釐定)則除外。

- 減值虧損之回撥

倘若用以釐定可收回金額的估值因素發生利好 變動,則資產減值虧損會被回撥。

減值虧損之回撥將不會導致有關資產之價值超 越假如於過往年度未有出現減值虧損而釐定之 賬面值。減值虧損之回撥金額會於確認回撥的 年度在全面收支表內入賬。

2.12 Contract Assets and Contract Liabilities

A contract asset is recognised when the Group and the University recognise income (see note 2.16) before being unconditionally entitled to the consideration under the payment terms set out in the contract. Contract assets are assessed for ECL in accordance with the policy set out in note 2.11(a) and are reclassified to receivables when the right to the consideration has become unconditional (see note 2.10).

A contract liability is recognised when the customer pays non-refundable consideration before the Group and the University recognise the related income (see note 2.16). A contract liability would also be recognised if the Group and the University have an unconditional right to receive non-refundable consideration before the Group and the University recognise the related income. In such cases, a corresponding receivable would also be recognised (see note 2.10).

For a single contract with the customer, either a net contract asset or a net contract liability is presented. For multiple contracts, contract assets and contract liabilities of unrelated contracts are not presented on a net basis.

2.13 Accounts Payable

Accounts Payable are initially recognised at fair value and subsequently stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

2.14 Cash and Cash Equivalents

Cash and Cash Equivalents comprise cash at banks and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition. Cash Equivalents are held for meeting short-term liquidity requirements, rather than for investment purposes. Cash and cash equivalents are assessed for ECL in accordance with the policy set out in note 2.11(a).

2.12 合約資產及合約負債

合約資產於大學整體及大學認為無條件有權根據合約所載的付款條款獲得代價前確認收入時(見附註2.16)確認。合約資產根據附註2.11(a)所載政策評估預期信貸虧損,並於代價收取權變為無條件時重新分類至應收款項(見附註2.10)。

當客戶在大學整體及大學確認相關收入之前支付不可 退還的代價時,確認合約負債(見附註2.16)。倘大學 整體及大學在確認相關收入前已經有無條件權利獲得 不可退還代價,則亦將確認合約負債。在這種情況下, 相應的應收款項也將被確認(見附註2.10)。

對於與客戶的單一合約,應列報淨合約資產或淨合約 負債。對於多份合約,不相關合約的合約資產及合約 負債不以淨額列報。

2.13 應付賬款

應付賬款最初以公允價值確認,其後以攤銷成本值列賬,如折現的影響輕微,則應付賬款以成本值列賬。

2.14 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金、銀行存款、存放於銀行和 其他財務機構的活期存款,以及短期及流動性極高的投 資。該等投資是指那些可以容易地轉換為已知悉之現金 數額而價值變動的風險甚小的、並在購入後三個月內到 期的短期投資。現金等價物是為滿足短期流動性要求 而持有,而不是用於投資目的。現金及現金等價物會 根據會計政策附註2.11(a)而作出相關信貸虧損評估。

2.15 Provisions and Contingent Liabilities

Provisions are recognised when the Group or the University has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

2.16 Income Recognition

Income is classified by the Group and the University when it arises from the sale of goods, the provision of services or the use by others of the Group's and the University's assets under leases in the ordinary course of the Group's and the University's business.

Income is recognised when the control over a product or service is transferred to the customer, or the lessee has the right to use the asset, at the amount of promised consideration to which the Group or the University is expected to be entitled, excluding those amounts collected on behalf of third parties.

Further details of the Group's and the University's income recognition policies are as follows:

(i) Government Subventions

Recurrent grants for general purposes are recognised as income when the grants have been received or are receivable from the University Grants Committee ("UGC"). Any such grants, which are received in excess of the related expenses incurred are transferred to the General and Development Reserve Fund in the reporting period in accordance with prevailing UGC guidelines.

Matching grants are recognised as income when the grants have been received or are receivable from the UGC.

Recurrent grants for specific purposes and earmarked grants other than matching grants spent on capital expenditure are initially recorded in Deferred Capital Funds and are recognised as income over the useful lives of

2.15 準備及或有負債

如果須就已發生的事件承擔法定或推定責任,而預期 會導致有經濟效益的資源外流,及可作出可靠的估計 時,大學整體或大學會為該負債作準備。若時間對貨 幣的價值有重大影響,則應以預期支出的現值作撥備。

如果有經濟效益的資源外流之可能性較低,或是無法 對有關數額作出可靠的估計,則披露該責任為或有負 債,但資源外流可能性極低則不必作任何披露。因一 個或多個事件在其發生後或不曾發生而導致的可能產 生的責任,應以或有負債形式披露,除非經濟利益流 出的可能性極低。

2.16 收入確認

當大學整體及大學在大學整體及大學業務的正常過程中銷售產品,提供服務或其他人使用本大學整體及大學的租賃資產時,收入由大學整體及大學分類。

當產品或服務的控制權轉移給客戶,或承租人有權使 用該資產時,按照大學整體或大學預期有權獲得的承 諾代價金額(不包括代表第三方收集的金額)確認收入。

大學整體及大學收入確認政策的詳情如下:

(i) 政府資助

一般用途的大學教育資助委員會(教資會)經常性補助金於收取或應可收取時確認為收入。而那些未動用的補助金則根據教資會的指引在有關的年度結算時轉賬至一般及發展儲備基金內。

配對補助金在已從或可從教資會收取款項時入 賬。

指定用途的經常性補助金或指定用途補助金(配對補助金除外),如用於資本性開支上,會先在遞延資本金賬項中記賬。待有關資產使用後,按其可用年期及有關折舊支出來確認收入。

the related assets when the assets are put into use, to the extent of the related depreciation expenses incurred for that period.

Earmarked grants other than matching grants are recognised as income to the extent of the related expenditure incurred during the reporting period.

Government assistance in the form of interestfree loans for the first five years spent on capital expenditure of the teaching hospital is initially recorded as liabilities and is recognised as income over the useful lives of the related assets when the assets are put into use, to the extent of the related depreciation expenses incurred for that period.

(ii) Tuition, programme and other fees Tuition, programme and other fees are recognised on an accrual basis and unearned fees are treated as receipts in advance.

(iii) Interest income

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

(iv) Dividend

Dividend income from unlisted investments is recognised when the shareholder's right to receive payment is established.

Dividend income from listed securities is recognised when the share price of the investment goes ex-dividend.

(v) Donations and benefactions

Donations and benefactions in cash and cash equivalents or other investment instruments for general purpose are recognised as income at fair values when it is probable that they will be received, which is generally upon receipt of cash. Donations and Benefactions for specific purposes designated by the donors are initially recognised as deferred income when received, and then as income to the extent of the related expenditure incurred during the year.

(vi) Rental income from operating leases

Rental income receivable under operating leases is recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure in equal instalments over the periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the use of the leased asset. Lease incentives granted are recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure as an integral part of the aggregate net lease payments receivable. Contingent rentals are recognised as income in the accounting period in which they are earned.

指定用途補助金(配對補助金除外),相關部份在 須付開支時確認為收入。

政府資助以支持教學醫院最初五年的資本支出的無息貸款形式最初紀錄為負債,並在資產投入使用時在相關資產的使用年限內根據期間的相關折舊費用確認為收入。

(ii) 學費、課程及其他收費

學費、課程及其他收費以應計制入賬,預繳收費 則在預收款項中記賬。

(iii) 利息收入

利息收入是以實際利率方法並以應計制確認。

(iv) 股息

非上市投資的股息收入在股東有權收取款項時 確認。

上市證券的股息收入在股價除息時確認。

(v) 捐贈及捐款

一般用途的現金捐贈及捐款,現金等價物捐贈及捐款或其他投資工具捐贈及捐款均在有可能收取外界的一般捐助時在全面收支表內以公允價值確認為收入,一般確認時間為收取現金時。指定用途之捐款及捐贈在收取初始確認為遞延收入,當相關支出產生時才確認為收入。

(vi) 經營租賃的租金收入

經營租賃的應收租金收入在相關所涵蓋的期間內,以等額方式在全面收支表內確認(惟如有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的利益模式除外)。經營租賃協議所涉及的激勵優惠均在全面收支表內確認為應收租賃淨付款總額的組成部分。或然租金於其賺取的會計期間內確認為收入。

(vii) Other service income

Other service income is recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure when the related service is rendered

2.17 Books and Periodicals

Library books and periodicals are written off to the Statement of Comprehensive Income and Expenditure in the year in which the expenditure is incurred.

2.18 Employee Benefits

- (i) Salaries, paid annual leave, housing allowances and the cost to the Group or the University of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by the employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.
- (ii) Contract-end gratuity is payable on completion of a contract appointment with an employee who has been in continuous employment of not less than two years. The gratuity, together with the total amount of the University's contributions to a particular retirement scheme, will add up to 10% or 15% of the appointee's basic salary drawn during the contract period.
- (iii) Contributions to defined contribution retirement schemes, including Mandatory Provident Funds ("MPF") as required under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, are recognised as an expense in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure as incurred.
- (iv) The net obligation in respect of a defined benefit retirement scheme is calculated separately by estimating the amount of future benefit that employees have earned in return for their services in the current and prior periods; that benefit is discounted to determine the present value and the fair value of any scheme assets is deducted. The calculation is performed by a qualified actuary using the projected unit credit method. When the calculation results in a benefit to the Group or the University, the recognised asset is limited to the present value of economic benefits available in the form of any future refunds from the scheme or reductions in future contributions to the scheme.

(vii) 其他服務收入

其他服務收入在相關服務已提供後於全面收支 表內確認。

2.17 圖書及期刊

2.18 僱員福利

- (i) 薪金、有薪年假、房屋津貼及各類非貨幣性福利的成本,於僱員為大學整體或大學提供相關服務的年度內入賬。倘延遲付款或結算而將會產生重大影響,則此等數額須按現值列賬。
- (ii) 約滿酬金會在連續受聘不少於兩年的僱員合約完成時支付。酬金連同大學於特定退休金計劃的供款,合共為該僱員於合約任期內的基本薪金的百分之十或百分之十五。
- (iii) 界定供款的退休計劃,包括按香港強制性公積金 條例下的強制性之供款,均於責任產生時在全面 收支表內確認為支出。
- (iv) 界定利益退休計劃淨負債,乃分別按僱員於現時 及過往所提供之服務所估計之未來福利而釐定; 該等福利以折現計算其現值,並扣除所有計劃內 資產之公允價值。計算現值應由合資格精算師以 預期累積福利單位法計算。如計算的結果為大學 整體或大學帶來效益,則確認結算日以後從計劃 所得的任何退款或供款扣減形式所得的經濟效益 之現值為限。

Service cost and net interest expenses/ (income) on the net defined benefit liability/ (asset) are recognised in the line item of staff cost and benefits under Management and General in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure. Current service cost is measured as the increase in the present value of the defined benefit obligation resulting from employee service in the current period. When the benefits of a scheme are changed or when a scheme is curtailed, the portion of the changed benefit related to past service by employees, or the gain or loss on curtailment, is recognised as an expense in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure at the earlier of when the scheme amendment

or curtailment occurs and when related restructuring costs or termination benefits are recognised. Net interest expenses/(income) for the period is determined by applying the discount rate used to measure the defined benefit obligation at the beginning of the year to the net defined benefit liability/(asset). The discount rate is the yield at the end of the reporting period on high quality corporate bonds that have maturity dates approximating the terms of the Group's or the University's

obligations.

Remeasurements arising from defined benefit retirement schemes are recognised in other comprehensive income and reflected immediately in restricted funds. Remeasurements comprise actuarial gains and losses, the return on plan assets (excluding amounts included in net interest on the net defined benefit liability/(asset)) and any change in the effect of the asset ceiling (excluding amounts included in net interest on the net defined benefit liability/(asset)).

(v) Termination benefits are recognised at the earlier of when the Group or the University can no longer withdraw the offer of those benefits and when it recognises restructuring costs involving the payment of termination benefits.

2.19 Translation of Foreign Currencies

Foreign currency transactions during the year are translated into Hong Kong dollars at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Hong Kong dollars at the foreign exchange ruling at the end of the reporting period. Exchange gains and losses are recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure.

界定福利負債/(資產)的服務成本及淨利息開支/(收入)將在全面收支表中確認為管理及一般事項中的員工薪酬及福利。本年度服務成本會按本度的僱員服務所帶來的界定福利責任現值之增加計算。當計劃的福利改變或計劃遭縮減時有關僱員過去服務的福利改變之部分,或因縮減計劃帶來的損益,會在計劃修訂或縮減時,以及相關等來的損益,會在計劃修訂或縮減時,以及相關等來的損益,會在計劃修訂或縮減時,以及相關等來的損益,會在計劃修訂或縮減時,以及相關等來的損益,會在計劃修訂或縮減時,以及相關等來的損益,會於計算年初時界定福利責任的貼現率應用於淨界定福利負債/(資產)而決定。貼現來應用於淨界定福利負債/(資產)而決定。貼現來應用於淨界定福利負債/(資產)而決定。貼現來應用於淨界定福利負債/(資產)而決定。點現不應用於淨界定福利負債/(資產)而決定。

界定福利退休計劃引致的重新計量會確認為其他 全面收益,並即時在保留溢利中反映。重新計量 包含精算損益、計劃資產的回報(不包括包含在 淨界定福利負債/(資產)內的淨利息金額)及資產 上限影響的任何改變(不包括包含在淨界定福利 負債/(資產)內的淨利息金額)。

(v) 合約終止補償在大學整體或大學不能撤回授予該 補償,以及在其確認涉及支付合約終止補償的重 組成本兩者中較早時獲確認。

2.19 外幣換算

年中以外幣為單位之各項交易,均按照交易日之匯率 兑算為港幣。於結算日以外幣列賬之貨幣性資產及負 債,均以該日之匯率兑算為港幣。所有匯兑盈虧均列 入全面收支表內。 Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated using the foreign exchange rates ruling at the dates the fair value was measured.

以外幣為計算單位的非貨幣資產及負債均按歷史成本值 計量的,乃按交易日的匯率換算。以外幣作為計算單位 並以公允價值列賬的非貨幣資產及負債,則按計算公允 價值當天的匯率換算為港幣。

2.20 Related Parties

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Group.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
 - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii)A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
 - (viii) The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the Group.

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.

2.20 關聯方

- (a) 如屬以下人士,即該人士或該人士的近親為大學整體的關聯人士:
 - (i) 控制或共同控制大學整體;
 - (ii) 對大學整體有重大影響力;或
 - (iii) 為大學整體的主要管理層人員的成員。
- (b) 如符合下列任何條件,即該企業實體是大學整體的關連方:
 - (i) 該實體與大學整體隸屬同一集團(即各母公司、 附屬公司和同母系附屬公司彼此間有關連)。
 - (ii) 一家實體為另一實體的聯營公司或合營企業 (或另一實體所屬集團旗下成員公司的聯營公 司或合營企業)。
 - (iii) 兩家實體為同一第三方的合營企業。
 - (iv) 一家實體為第三方實體的合營企業,而另一實體為第三方實體的聯營公司。
 - (v) 該實體是為大學整體或作為大學整體關連人士 的任何實體的僱員福利而設的離職後福利計劃。
 - (vi) 該實體受到上述第(a)項內所認定人士控制或 共同控制。
 - (vii)上述第(a)(i)項內所認定人士對該實體有重大 影響力或為該實體(或該實體母公司)的主要管 理層人員的成員。
 - (viii) 該實體或其所屬集團的任何成員向大學團體提供關鍵管理人員服務。
- 一名人士的近親是指與有關實體交易並可能影響該人士 或受該人士影響的家庭成員。

111111

2.21 Taxation 2.21 税務

The University is exempted from payment of Hong Kong Profits Tax by virtue of Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

香港中文大學在香港税務條例第88條賦予下,可豁免繳 交香港利得税。

3. SEGMENT REPORTING FOR THE GROUP'S AND THE UNIVERSITY'S INCOME AND EXPENDITURE 大學整體及大學收入及支出分部報告

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

me	GI	oup
大學	聲整	體

		大學整體						
	-	UGC-Funde	d Nor	-UGC-Fur	nded Activiti	es	Inter-	2020
		Activities		非教資會	資助活動		Segmen	t Total
			Self-Financed	Research	Teaching	Other	Transactio	
			Programmes	Activities	Hospital	Activities	Eliminatio	n
		教資會資助 活動	自資營運課程	研究活動	教學醫院	其他活動	分部間之刻 易抵銷	總額
Revenue	收入							
Government Subventions	政府資助	5,952,543	885	49,756	-	10,165	-	6,013,349
Tuition, Programme and Other Fees	學費、課程及 其他收費	1,090,792	1,269,972	-	-	7	(35)	2,360,736
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨 收益	231,152	22,512	11,923	31,018	53,544	169	350,318
Donations and Benefactions	捐贈及捐款	775,723	6,863	280,752	140,661	380,186	(1,131)	1,583,054
Ancillary Services Income	輔助服務收入	34,437	789	-	-	241,780	(1,211)	275,795
Other Income	其他收入	91,474	53,731	131,916	14,612	280,991	(1,618)	571,106
		8,176,121	1,354,752	474,347	186,291	966,673	(3,826)	11,154,358
Expenditure	支出							
Learning and Research	學術及研究							
Instruction and Research	教學及研究	4,801,878	1,117,845	322,268	-	89,435	(194)	6,331,232
Library	圖書館	260,681	-	-	-	1,690	-	262,371
Central Computing Facilities	中央電腦設施	174,805	-	-	-	28,397	-	203,202
Other Academic Services	其他教學服務	160,196	18,148	-	92,301	17,280	(109)	287,816
Institutional Support	大學輔助服務							
Management and General	管理及一般事項	336,383	(85)	-	58,734	6,465	(703)	400,794
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出	843,190	-	-	-	70,584	1,021	914,795
Student and General Education Services	學生及一般教育 事務	441,157	-	-	-	238,383	(3,824)	675,716
Other Activities	其他事務	14,486	-	-	-	17,333	(17)	31,802
Inter-segment Expenditure /(Recovery)	分部間支出/(收	48,591	(233,689)	31,226	-	153,872	-	-
		7,081,367	902,219	353,494	151,035	623,439	(3,826)	9,107,728
Surplus for the year	本年度盈餘	1,094,754	452,533	120,853	35,256	343,234	_	2,046,630

3. SEGMENT REPORTING FOR THE GROUP'S AND THE UNIVERSITY'S INCOME AND EXPENDITURE (CONTINUED)

大學整體及大學收入及支出分部報告(續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

		The Group 大學整體						
	-	UGC-Funded Activities	d Nor		ded Activitie	es	Inter- Segmen	
			Self-Financed Programmes	Research Activities	Teaching Hospital	Other Activities	Transaction	n
		教資會資助活動	自資營運課程	研究活動	教學醫院	其他活動	分部間之物 易抵銷	交 總額
Revenue	收入							
Government Subventions	政府資助	5,051,884	1,559	65,983	_	1,756	_	5,121,182
Tuition, Programme and Other Fees	學費、課程及 其他收費	1,073,407	1,233,827	-	-	9	(25)	
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨 收益	221,540	22,997	8,279	21,631	261,315	212	535,974
Donations and Benefactions	捐贈及捐款	223,413	6,394	101,642	369,632	92,118	(3,855)	789,344
Ancillary Services Income	輔助服務收入	46,747	1,557	-	-	303,681	(773)	351,212
Other Income	其他收入	94,315	59,327	169,060	4,982	295,548	(1,272)	621,960
	. Late	6,711,306	1,325,661	344,964	396,245	954,427	(5,713)	9,726,890
Expenditure	支出							
Learning and Research	學術及研究							
Instruction and Research	教學及研究		1,096,295	313,003	-	90,060	(211)	6,145,882
Library	圖書館	278,923	-	-	-	1,341	-	280,264
Central Computing Facilities	中央電腦設施	167,096	-	-	-	20,516	1	187,613
Other Academic Services	其他教學服務	148,775	12,512	-	24,234	7,118	(1,014)	191,625
Institutional Support	大學輔助服務							
Management and General	管理及一般事項	337,540	(24)	-	55,571	5,531	(375)	398,243
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出	727,624	-	-	-	69,405	162	797,191
Student and General Education Services	學生及一般教育 事務	407,279	-	-	-	251,369	(4,253)	654,395
Other Activities	其他事務	13,767	-	-	-	17,822	(23)	31,566
Inter-segment Expenditure /(Recovery)	分部間支出/(收回)	45,933	(231,553)	55,259		130,361	-	
		6,773,672	877,230	368,262	79,805	593,523	(5,713)	8,686,779
(Deficit)/Surplus for the year	本年度(虧損)/盈餘	(62,366)	448,431	(23,298)	316,440	360,904	_	1,040,111

111111

3. SEGMENT REPORTING FOR THE GROUP'S AND THE UNIVERSITY'S INCOME AND EXPENDITURE (CONTINUED)

大學整體及大學收入及支出分部報告(續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The University

	E\$3
$\overline{}$	

		大學					
	_	UGC-Funde	ed No	n-UGC-Fu	nded Activi	ties	2020
		Activities		非教資會	資助活動		Total
			Self-Financed	Research	Teaching	Other	
			Programmes	Activities	Hospital	Activities	
		教資會資助 活動	自資營運課程	研究活動	教學醫院	其他活動	總額
Revenue	收入						
Government Subventions	政府資助	5,952,543	885	49,756	-	10,165	6,013,349
Tuition, Programme and Other Fees	學費、課程及 其他收費	1,090,792	1,267,594	-	-	-	2,358,386
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨 收益	231,152	22,512	11,923	22,713	106,969	395,269
Donations and Benefactions	捐贈及捐款	775,723	2,083	280,752	140,656	108,578	1,307,792
Ancillary Services Income	輔助服務收入	34,437	789	-	-	235,022	270,248
Other Income	其他收入	91,474	53,676	131,916	-	279,143	556,209
		8,176,121	1,347,539	474,347	163,369	739,877	10,901,253
•	支出						
Learning and Research	學術及研究						
Instruction and Research	教學及研究	4,801,878	1,117,845	322,268	-	87,606	6,329,597
Library	圖書館	260,681	-	-	-	1,690	262,371
Central Computing Facilities	中央電腦設施	174,805		-	-	28,397	203,202
Other Academic Services	其他教學服務	160,196	4,340	-	-	16,808	181,344
Institutional Support	大學輔助服務						
Management and General	管理及一般事項	336,383	(85)	-	-	6,161	342,459
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出	± 843,190	-	-	-	53,726	896,916
Student and General Education Services	學生及一般教育 事務	441,157	-	-	-	181,256	622,413
Other Activities	其他事務	14,486	-	-	-	14,038	28,524
Inter-segment Expenditure /(Recovery)	分部間支出/(必	(回) 48,591	(233,689)	31,226	-	153,872	-
, ,,,		7,081,367	888,411	353,494	-	543,554	8,866,826
Surplus for the year	本年度盈餘	1,094,754	459,128	120,853	163,369	196,323	2,034,427

3. SEGMENT REPORTING FOR THE GROUP'S AND THE UNIVERSITY'S INCOME AND EXPENDITURE (CONTINUED) 大學整體及大學收入及支出分部報告(續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

		The University 大學					
	Ī	P	i No	Non-UGC-Funded Activities 非教資會資助活動			2019 Total
			Self-Financed Programmes 自資營運課程	Research Activities 研究活動	Teaching Hospital 教學醫院	Other Activities 其他活動	總額
Revenue	收入						
Government Subventions Tuition, Programme and Other Fees	政府資助 學費、課程及 其他收費	5,051,884 1,073,407	1,559 1,231,101	65,983 -	-		5,121,182 2,304,508
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨 收益	221,540	22,997	8,279	18,694	202,427	473,937
Donations and Benefactions Ancillary Services Income Other Income	捐贈及捐款 輔助服務收入 其他收入	223,413 46,747 94,315 6,711,306	1,755 1,557 59,285	101,642 - 169,060 344,964	369,632 - - 388,326	67,489 296,105 293,204	763,931 344,409 615,864 9,623,831
Expenditure Learning and Research	支出 學術及研究	0,711,000	1,010,204	044,004	000,020	000,001	3,020,001
Instruction and Research Library Central Computing Facilities Other Academic Services	教學及研究 圖書館 中央電腦設施 其他教學服務	4,646,735 278,923 167,096 148,775	1,096,295 - - -	313,003	- - -	88,075 1,341 20,516 6,488	6,144,108 280,264 187,612 155,263
Institutional Support	大學輔助服務						
Management and General Premises and Related Expenses	管理及一般事項 樓宇及有關支出		(24)	-	-	5,345 63,354	342,861 790,978
Student and General Education Services	學生及一般教育 事務		-	-	-	192,470	599,749
Other Activities Inter-segment Expenditure /(Recovery)	其他事務 分部間支出/(收		(231,553)	55,259	-	15,057 130,361	28,824
		6,773,672	864,718	368,262	-	523,007	8,529,659
(Deficit)/Surplus for the year	本年度(虧損)/盈飽	§ (62,366)	453,536	(23,298)	388,326	337,974	1,094,172

SEGMENT REPORTING FOR THE GROUP'S AND THE UNIVERSITY'S INCOME AND EXPENDITURE

- Note: (1) Inter-segment transactions mainly included overhead recovered from self-financed programmes, externally-funded activities and costs recovered for the services provided among UGC-funded and non-UGC-funded activities.
 - (2) These disclosures regarding segment reporting are included as a requirement of the SORP for UGC-funded Institutions. The reported segments are defined by source of funding. The disclosures are not designed to fully comply with the requirements of HKFRS 8, *Operating Segments*. The SORP is intended to complement HKFRSs, covering areas which are unique to UGC-funded institutions.
 - (3) The University determines the basis of allocation of costs between UGC-funded and non-UGC-funded activities with reference to the UGC Notes on Procedures and the CAGs which is effective from 1 July 2018.
 - (4) The CAGs define principles and approaches of cost allocation, including the definition of cost pools and cost drivers for UGC-funded and non-UGC funded activities on a full cost recovery basis.
- 附註: (1) 分部間之交易主要包括自資營運課程[,]外部資助的活動及教資會資助及非教資會資助活動所提供的服務收回的間接費用。
 - (2) 有關分部報告之披露乃按教資會資助院校建議準則的要求。報告分部由資金來源分類。披露的目的並不是為了完全符合《香港財務報告準則》第8條「經營分部」的要求。建議準則旨在補充香港財務報告準則,涵蓋教資會資助院校獨有的地方。
 - (3) 大學根據教資會程序便覽及於二零一八年七月一日起推行的成本分攤指引以確定教資會資助和非教資會資助活動的成本分配基礎。
 - (4) 成本分攤指引界定了成本分配的原則和方法,包括以全額收回成本為基礎的成本分類及教資會資助和非教 資會資助活動之成本動因的定義。

Cost allocation principles for UGC-funded and non-UGC funded activities

The principles for cost allocation and overhead recovery of the University are:

- No cross subsidisation between UGC-funded and non-UGC-funded activities;
- All direct costs which can be separately attributable to specific activities should be fully taken up and borne by the activities;
- All indirect costs, such as centrally provided facilities, administrative and support services, which
 cannot be separately identified to specific activities, are allocated to segments as overhead recovery
 according to the University's internal policy.

教資會資助及非教資會資助活動的成本分配原則

大學成本分配和間接費用收回的原則如下:

3.

(CONTINUED)

大學整體及大學收入及支出分部報告(續)

- 教資會資助和非教資會資助活動之間沒有交叉補貼;
- 所有直接用於特定活動的費用應由該等活動全數承擔;
- 所有不能分開歸屬於特定活動的間接費用,如中央設施,行政及輔助服務,則按照大學內部政策分配給各分部。

4. GOVERNMENT SUBVENTIONS 政府資助

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University 大學整體及大學

		2020	2019
Subventions from UGC	教資會資助		
Block Grants	整體補助金	4,243,317	3,827,602
Supplementary Grants	增補補助金	189,300	416,881
		4,432,617	4,244,483
Earmarked Grants	指定用途補助金		
Research Grants	研究補助金	216,666	243,126
Housing Benefits	房屋福利	16,032	11,915
Matching Grants	配對補助金	600,000	-
Area of Excellence	卓越學科領域	18,775	21,531
Knowledge Transfer Activities	知識轉移活動	10,936	12,356
Other Earmarked Grants	其他指定用途補助金	38,226	25,450
Rates and Government Rent Refund	退還差餉及政府地租	73,764	69,031
Capital Grants and Alterations, Additions, Repairs and Improvements ("AA&I") Block Allocation	基建補助金與改建、加建、 維修及改善工程整體撥款	203,420	162,645
		5,610,436	4,790,537
Grants from Government Agencies	政府機構撥款	402,913	330,645
		6,013,349	5,121,182

II i'I ii

4.1 Matching Grants 配對補助金

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		Matching Grants 配對補助金	Donations 捐款	Matching Grants 配對補助金	Donations 捐款
			Group ^基 整體		niversity :學
		20)20	20	20
Balance - Beginning of Year	年初結餘	1,413,758	1,549,787	1,413,758	1,466,050
Income (Note)	收入 (附註)				
Grants/Donation	補助金/捐款	600,000	1,140,000	600,000	859,265
Interest and Net Investment Incom	e 利息及投資淨收益	42,802	11,951	42,802	15,862
		642,802	1,151,951	642,802	875,127
Expenditure	支出				
Teaching and Research	教學及研究	20,103	99,833	20,103	99,724
Student Exchange Activities	學生交流活動	2,668	4,617	2,668	4,617
Student Development	學生發展	23,357	16,875	23,357	5,698
Scholarships	獎學金	7,515	20,678	7,515	15,877
Bursaries	助學金	447	2,730	447	1,886
Capital Projects	基建項目	-	56,834		32,606
		54,090	201,567	54,090	160,408
Transfer (to)/from Capital Fund	轉(至)/自資產基金	(1,861)	26,867	(1,861)	26,858
Balance - End of Year	年終結餘	2,000,609	2,527,038	2,000,609	2,207,627
		大學	Group 壁整體 019	_	niversity 學 119
Balance - Beginning of Year	年初結餘	1,445,046	1,575,160	1,445,046	1,491,882
Income (Note)	收入 (附註)				
Grants/Donation	補助金/捐款	-	-	-	-
Interest and Net Investment Incom	e 利息及投資淨收益	36,574	44,463	36,574	40,766
		36,574	44,463	36,574	40,766
Expenditure	支出				
Teaching and Research	教學及研究	35,054	51,990	35,054	51,917
Student Exchange Activities	學生交流活動	4,599	6,439	4,599	6,439
Student Development	學生發展	23,540	9,735	23,540	8,284
Scholarships	獎學金	4,520	11,086	4,520	9,407
Bursaries	助學金	42	314	42	241
Capital Projects	基建項目	-	29,675		29,675
		67,755	109,239	67,755	105,963
Transfer (to)/from Capital Fund	轉(至)/自資產基金	(107)	39,403	(107)	39,365
Balance - End of Year	年終結餘	1,413,758	1,549,787	1,413,758	1,466,050

- Note: (1) For Matching Grant Schemes, private donations secured for purposes including construction of campus buildings and scholarships but excluding self-financed activities were matched. Grants were awarded on a dollar-for-dollar matching basis (i.e. a \$1 to \$1 matching ratio) up to \$60 million and on a \$1 for \$2 matching basis (i.e. \$1 Government Grant for every \$2 private donations secured) for amounts beyond \$60 million and limited to an overall total of \$600 million for each institute.
 - (2) The University has duly complied with the terms and conditions for matching and the donations and the matching grants have been used in accordance with the UGC's Operating Guide for the Matching Grant Schemes for the financial year 2019-20.
- 附註: (1) 配對補助金計劃是對所籌得的私人捐款包括用於興建校舍及獎學金,但不包括用於自資活動的捐款,其中基本金額六千萬元按等值方式(即一元對一元的比率)計算,其餘金額則以一元對兩元的比率(即每兩元私人捐款可得到一元政府補助金)計算,而每機構最高可得政府補助金共六億元。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學已遵從教資會配對補助金計劃操作指南中配對補助金的配對規則和捐款及配對補助金的使用條款及細則。

4.2 Matching Grants for Pilot Mainland Experience Scheme for Post-secondary Students 專上學生內地體驗先導計劃配對補助金

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University

		大學整體及大學					
		Matching Grants 配對補助金	Donation 捐款	Matching Grants 配對補助金	Donation 捐款		
		20	20	201	19		
Balance - Beginning of Year	年初結餘	3,734	-	5,054	152		
Income	收入						
Interest and Net Investment Income	利息及投資淨 收益	-	-	115	157		
moome		3,734	-	115	157		
Expenditure Programme Costs	支出 項目開支						
Academic Related Programs		(39)	-	426	93		
Career Related Programs	就業相關項目	38	-	170	120		
Cultural Related Programs	文化相關項目	(109)	-	690	39		
Service Related Programs	服務相關項目	-	-	149	57		
		(110)		1,435	309		
Balance - End of Year (Note 1)	年終結餘 (附註1)	3,844		3,734			

- Note: (1) The balance is included in the deferred income (note 26).
 - (2) The University has duly complied with the terms and conditions for the matching and use of the matching grants under the Pilot Mainland Experience Scheme for Post-secondary Students as set out in the Operating Guide for the financial year 2019-20.
- 附註: (1) 結餘已包括在遞延收益內 (附註26)。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學遵從專上學生內地體驗先導計劃操作指南中配對補助金的配對及使用條款及細則。

1111111

4.3 Scheme for Subsidy on Exchange for Post-secondary Students ("SSE")

專上學生境外交流資助計劃

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The Group and the University

大學整體及大學

		The University ex 大學不包括		CUSCS* 專業進修學院	
		2020	2019	2020	2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	7,414	2,872	855	1,558
Income	收入				
Grants received/(refunded)	已收/(退回)資助	376	6,969	416	(531)
Interest and Net Investment Incon	ne 利息及投資淨收益	132	128	20	18
		508	7,097	436	(513)
Expenditure	支出				
Student Exchange Scholarships	學生交流獎學金	3,854	2,555	65	190
		3,854	2,555	65	190
Balance - End of Year (Note 1)	年終結餘(附註1)	4,068	7,414	1,226	855

^{*} CUSCS represents School of Continuing and Professional Studies.

- Note: (1) The balance is included in the deferred income (note 26).
 - (2) The University has duly complied with the terms and conditions for the use of funding under SSE as set out in the Operating Guide for the financial year 2019-20.
- 附註:(1) 結餘已包括在遞延收益內(附註26)。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學遵從專上學生境外交流資助計劃操作指南中款項使用條款及細則。

4.4 Scheme for Subsidy on Exchange to "Belt and Road" Regions for Post-secondary Students ("SSEBR") 專上學生「一帶一路」地區交流資助計劃

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The Group and the University

大學整體及大學

		•	The University excluding CUSCS* 大學不包括專業進修學院		
		2020	2019	2020	2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	1,336	812	145	405
Income	收入				
Grants (refunded)/received	(退回)/已收資助	(495)	1,612	(146)	(124)
Interest and Net Investment Incor	me 利息及投資淨收益	§9	21	1	3
		(486)	1,633	(145)	(121)
Expenditure	支出				
Student Exchange Scholarships	學生交流獎學金	842	1,109		139
		842	1,109	-	139
Balance - End of Year (Note 1)	年終結餘(附註1)	8	1,336		145

^{*} CUSCS represents School of Continuing and Professional Studies.

- Note: (1) The balance is included in the deferred income (note 26).
 - (2) The University has duly complied with the terms and conditions for the use of funding under SSEBR as set out in the Operating Guide for the financial year 2019-20.
- 附註:(1) 結餘已包括在遞延收益內(附註26)。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學遵從專上學生前往「一帶一路」地區交流資助計劃操作指南中款項使用條款及細則。

4.5 Scheme for Means-tested Subsidy on Exchange to "Belt and Road" Regions for Post-secondary Students ("Means-tested SSEBR")

專上學生「一帶一路」地區交流資助計劃(經入息及資產審查)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The Group and the University

大學整體及大學

		The University excluding CUSCS*	CUSCS*
		大學不包括專業進修學院	專業進修學院
		2020	2020
Balance - Beginning of Year	年初結餘	-	-
Income	收入		
Grants received	已收資助	1,153	722
Interest and Net Investment Inco	ome 利息及投資淨收益	<u>8</u>	10
		1,161	732
Expenditure	支出		
Student Exchange Scholarships	學生交流獎學金	561	9
		561	9
Balance - End of Year (Note 1)	年終結餘(附註1)	600	723

^{*} CUSCS represents School of Continuing and Professional Studies.

- Note: (1) The balance is included in the deferred income (note 26).
 - (2) The University has duly complied with the terms and conditions for the use of funding under Meanstested SSEBR as set out in the Operating Guide for the financial year 2019-20.
- 附註:(1) 結餘已包括在遞延收益內(附註26)。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學遵從專上學生「一帶一路」地區交流資助計劃(經入息及資產審查)操作指南中款項使用條款及細則。

4.6 Scheme for Non-means-tested Mainland Experience Scheme for Post-secondary Students ("Non-means-tested MES")

專上學生內地體驗計劃 (免入息及資產審查)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The Group and the University

大學整體及大學

		The University excluding CUSCS* 大學不包括專業進修學院	CUSCS* 專業進修學院
		2020	2020
Balance - Beginning of Year	年初結餘	-	-
Income	收入		
Grants received	已收資助	1,239	150
Interest and Net Investment Incor	me 利息及投資淨收益	12	2
		1,251	152
Expenditure	支出		
Student Exchange Scholarships	學生交流獎學金	<u>661</u>	17
		661	17
Balance - End of Year (Note 1)	年終結餘(附註1)	590	135

^{*} CUSCS represents School of Continuing and Professional Studies.

- (2) The University has duly complied with the terms and conditions for the use of funding under Non-means-tested MES as set out in the Operating Guide for the financial year 2019-20.
- 附註:(1) 結餘已包括在遞延收益內(附註26)。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學遵從專上學生內地體驗計劃(免入息及資產審查)操作指南中款項使用條款及細則。

Note: (1) The balance is included in the deferred income (note 26).

4.7 Scheme for Non-means-tested Subsidy on Exchange to "Belt and Road" Regions for Post-secondary Students ("Non-means-tested SSEBR")

專上學生「一帶一路」地區交流資助計劃(免入息及資產審查)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The Group and the University

大學整體及大學

		The University excluding CUSCS* 大學不包括專業進修學院	CUSCS* 專業進修學院
		2020	2020
Balance - Beginning of Year	年初結餘	-	-
Income	收入		
Grants received	已收資助	1,553	392
Interest and Net Investment Inco	Interest and Net Investment Income 利息及投資淨收益		5
		1,569	397
Expenditure	支出		
Student Exchange Scholarships	學生交流獎學金	<u>611</u>	<u> </u>
		611	-
Balance - End of Year (Note 1)	年終結餘(附註1)	958	397

^{*} CUSCS represents School of Continuing and Professional Studies.

- Note: (1) The balance is included in the deferred income (note 26).
 - (2) The University has duly complied with the terms and conditions for the use of funding under Non-means-tested SSEBR as set out in the Operating Guide for the financial year 2019-20.
- 附註:(1) 結餘已包括在遞延收益內(附註26)。
 - (2) 於二零一九/二零年度大學遵從專上學生「一帶一路」地區交流資助計劃(免入息及資產審查)操作指南中款項使用條款及細則。

4.8 Research Matching Grants 研究配對補助金

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

Research Matching

Matched Donations/

Grants

Research Grants/

研究配對補助金

Research Contracts 配對捐款/研究補助金/

研究合約

The Group and the University 大學整體及大學

		2020	
Balance - Beginning of Year	年初結餘	-	-
Income (Note)	收入 (附註)		
Donations/ Research Grants/	已收捐款/研究補助金/	129,677	209,355
Research Contracts Received	l 研究合約		
Interest and Net Investment Inc	ome 利息及投資淨收益	1,077	1,483
		130,754	210,838
Expenditure	支出		
Research Projects	研究項目	-	33,500
Research Equipment	研究設備	-	5
Research Activities for Students	學生研究活動	-	23
		-	33,528
Transfer to Capital Fund	轉至資產基金	_	(3,143)
Balance - End of Year	年終結餘	130,754	174,167

- Note: (1) The balance of Research Matching Grants is included in deferred income (note 26).
 - (2) The Research Matching Grants are grants awarded by UGC to institutions which succeeded in securing donations/research grants/research contracts from non-government/non-public sectors designated solely for research-related expenditure/purpose.
 - (3) The activities under Self-financing Operations are not applicable to the University as no such donations/ research grants/research contracts have been applied for the Research Matching Grant Scheme.
 - (4) The University has duly complied with the terms and conditions for matching and the donations/research grants/research contracts and the Research Matching Grants have been used in accordance with the UGC's Operation Guide for Research Matching Grant Scheme for the financial year 2019-20.
- 附註: (1) 研究配對補助金結餘已包括在遞延收益內(附註26)。
 - (2) 研究配對補助金是教資會對大學從非政府/非公共部門獲得的捐款/研究補助/研究合約之研發開支所提供的配對補助。
 - (3) 自資業務活動並不適用於大學,因大學沒有相關的捐款/研究補助/研究合約申請研究配對補助金計劃。
 - (4) 於二零一九/二零年度大學已遵從教資會研究配對補助金計劃操作指南中有關配對補助金的配對規則 和捐款/研究補助/研究合約及研究配對補助金的使用條款及細則。

111.11

5. TUITION, PROGRAMME AND OTHER FEES 學

學費、課程及其他收費

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體		The University 大學	
		2020	2019	2020	2019
UGC-Funded Programmes	教資會資助課程				
Tuition Fees	學費	1,072,744	1,053,048	1,072,744	1,053,048
Programme and Other Fees	課程及其他收費	17,205	18,193	17,205	18,193
Non-UGC-Funded Programmes	非教資會資助課程				
Tuition Fees	學費	1,257,982	1,223,781	1,255,639	1,221,080
Programme and Other Fees	課程及其他收費	12,805	12,196	12,798	12,187
		2,360,736	2,307,218	2,358,386	2,304,508

6. INTEREST AND NET INVESTMENT INCOME

利息及投資淨收益

(Expressed in thousands of Hong Kong of	lollars) (以港幣千元列示	The	Group 學整體	'	
		2020	2019	2020	2019
Interest Income from Listed Securities	上市證券利息收益	34,441	34,789	29,614	29,902
Interest Income from Unlisted Securities	非上市證券利息收益	35,386	32,313	35,044	32,313
Interest Income from Time Deposits	定期存款利息	348,408	274,245	321,366	255,682
Net Realised and Unrealised (Loss)/Gain on Other Securities	其他證券之已變現及未 變現淨(虧損)/收益	(85,678)	153,427	7,917	141,285
Net Realised and Unrealised Exchange Loss from Time Deposits	已變現及未變現之外匯 兑換淨虧損	(46,916)	(27,524)	(44,631)	(29,882)
Dividends from Listed and Unlisted Securities	上市及非上市證券 股息收益	59,986	66,351	41,268	42,264
Other Investment Income	其他投資收益	4,691	2,373	4,691	2,373
		350,318	535,974	395,269	473,937

7. DONATIONS AND BENEFACTIONS 捐贈及捐款

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體		The University 大學	
		2020	2019	2020	2019
Capital Projects	基建項目	166,120	23,075	2,197	19,686
Scholarships, Prizes and Bursaries	獎學金、獎金及助學金	95,526	30,610	63,041	23,273
Research Activities	科研活動	390,066	159,357	390,066	159,357
Development of Morningside College	發展晨興書院	2,642	-	2,642	-
Development of S. H. Ho College	發展善衡書院	42	-	42	-
Development of C. W. Chu College	發展敬文書院	3,385	30	3,385	30
Development of Lee Woo Sing College	發展和聲書院	10,805	402	10,805	402
Development of Wu Yee Sun College	發展伍宜孫書院	40,500	506	40,500	506
Development of Teaching Hospital	發展教學醫院	140,661	369,632	140,656	369,632
General Academic Use	一般教學用途	733,307	205,732	654,458	191,045
		1,583,054	789,344	1,307,792	763,931

Note: Total donations of \$547.2 million were received from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust for the year (2019: \$318.3 million).

附註:本年度由香港賽馬會慈善信託基金捐贈之款項共五億四千七百二十萬元(二零一九年:三億一千八百三十萬元)。

li i.lil

8. ANCILLARY SERVICES INCOME 輔助服務收入

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

			•		University 大學	
		2020	2019	2020	2019	
Resident Halls	學生宿舍	106,407	161,540	106,619	161,204	
Rental Income	租金收入	81,572	93,281	75,793	86,798	
Catering and Hospitality Services	膳食及賓館服務	2,919	4,842	2,919	4,850	
University Press	大學出版社	8,733	10,219	8,733	10,219	
Rental Contribution from Staff	職員租金供款	9,489	12,715	9,489	12,715	
Retail Store Sales	零售店舖銷售	915	1,809	935	1,809	
Others	其他	65,760	66,806	65,760	66,814	
		275,795	351,212	270,248	344,409	

9. OTHER INCOME 其他收入

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體		The University 大學	
		2020	2019	2020	2019
Service Income	服務收入	215,225	234,144	215,961	234,674
Contract Research	科研合約	170,509	188,109	170,509	187,913
Miscellaneous	其他	185,372	199,707	169,739	193,277
		571,106	621,960	556,209	615,864

10. EXPENDITURE 支出

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

I	he	Gr	oup
	大昌	製整	體

			,,,	E 1122	
		Staff Cost		Depreciation	
		and Benefits	Expenses	and	Total
		員工薪酬		Amortisatio	
		及福利	經營開支	折舊及攤銷	磐額
Learning and Research	學術及研究				
Instruction and Research	教學及研究	4,502,871	1,587,951	240,410	6,331,232
Library	圖書館	114,378	140,196	7,797	262,371
Central Computing Facilities	中央電腦設施	113,097	63,406	26,699	203,202
Other Academic Services	其他教學服務	231,261	45,934	10,621	287,816
		4,961,607	1,837,487	285,527	7,084,621
Institutional Support (Note 10.1)	大學輔助服務(附註10.1)				
Management and General	管理及一般事項	310,773	67,182	22,839	400,794
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出	224,774	427,028	262,993	914,795
Student and General Education	學生及一般教育事務	326,419	331,164	18,133	675,716
Services	+±10 1001019 + 100	020,110	001,101	10,100	0.0,
Other Activities	其他事務	19,765	11,570	467	31,802
		881,731	836,944	304,432	2,023,107
Total Expenditure - 2020	二零二零年總支出	5,843,338	2,674,431	589,959	9,107,728
		Staff Cost	Operating	Depreciation	on 2019
		and Benefits	Expenses	and	Total
		員工薪酬		Amortisation	on
		及福利	經營開支	折舊及攤銷	總額 總額
Learning and Research	學術及研究				
Instruction and Research	教學及研究	4,365,423	1,562,090	218,369	6,145,882
Library	圖書館	110,659	163,066	6,539	280,264
Central Computing Facilities	中央電腦設施	110,887	57,704	19,022	187,613
Other Academic Services	其他教學服務	146,416	42,592	2,617	191,625
		4,733,385	1,825,452	246,547	6,805,384
Institutional Support (Note 10.1)	大學輔助服務(附註10.1)				
	管理及一般事項	305,141	76,369	16,733	398,243
Management and General	官理及一般争填 樓宇及有關支出	222,352	361,000	213,839	797,191
Premises and Related Expenses Student and General Education	慢于及有關又正 學生及一般教育事務	308,435	336,134	9,826	654,395
Services	学工从 放乳月事份	300,433	JJU, 1J4	3,020	004,095
Other Activities	其他事務	18,282	12,942	342	31,566
		854,210	786,445	240,740	1,881,395
			700,443	240,740	1,001,333
Total Expenditure - 2019	二零一九年總支出	5,587,595	2,611,897	487,287	8,686,779

10. EXPENDITURE 支出 (Continued 續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The University 大學

		八字			
		Staff Cost and Benefits 員工薪酬		Depreciation	on 2020 Total
		及福利	經營開支	折舊	總額
Learning and Research	學術及研究				
Instruction and Research	教學及研究	4,502,811	1,586,384	240,402	6,329,597
Library	圖書館	114,378	140,196	7,797	262,371
Central Computing Facilities	中央電腦設施	113,097	63,406	26,699	203,202
Other Academic Services	其他教學服務	159,313	18,914	3,117	181,344
		4,889,599	1,808,900	278,015	6,976,514
Institutional Support (Note 10.1)	大學輔助服務(附註10.1)				
Management and General	管理及一般事項	256,447	63,466	22,546	342,459
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出	224,257	412,129	260,530	896,916
Student and General Education Services	學生及一般教育事務	302,223	302,368	17,822	622,413
Other Activities	其他事務	19,227	8,874	423	28,524
		802,154	786,837	301,321	1,890,312
Total Expenditure - 2020	二零二零年總支出	5,691,753	2,595,737	579,336	8,866,826
		Staff Cost		Depreciation	
		and Benefits	Expenses		Total
		員工薪酬	Joor 火火 日日 →	1 * * * *	Administra
		及福利 	經營開支	折舊 ————	總額
Learning and Research	學術及研究				
Instruction and Research	教學及研究	4,365,390	1,560,360	218,358	6,144,108
Library	圖書館	110,659	163,066	6,539	280,264
Central Computing Facilities	中央電腦設施	110,887	57,703	19,022	187,612
Other Academic Services	其他教學服務	129,408	24,045	1,810	155,263
		4,716,344	1,805,174	245,729	6,767,247
Institutional Support (Note 10.1)	大學輔助服務(附註10.1)				
Management and General	管理及一般事項	250,523	75,761	16,577	342,861
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出	221,688	357,556	211,734	790,978
Student and General Education Services	學生及一般教育事務	285,814	304,420	9,515	599,749
Other Activities	其他事務	18,001	10,529	294	28,824
		776,026	748,266	238,120	1,762,412
Total Expenditure - 2019	二零一九年總支出	5,492,370	2,553,440	483,849	8,529,659

10.1 Analysis of Institutional Support - Operating Expenses 大學輔助服務經營開支分析

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

(Expressed in thousands of Fielig Fel	3		Group 學整體		Jniversity 大學
		2020	2019	2020	2019
Management and General	管理及一般事項				
General Insurance	一般保險費用	7,867	7,447	7,867	7,447
Auditor's Remuneration, Legal and Other Professional Fees	核數師酬金、法律及 專業諮詢費用	2,898	3,304	2,423	2,361
Other Operating Expenses	其他經營開支	56,417	65,618	53,176	65,953
		67,182	76,369	63,466	75,761
Premises and Related Expenses	樓宇及有關支出				
Repair and Maintenance	維修及保養	232,963	176,151	219,745	173,982
Utilities	水電及煤氣費	110,063	108,465	110,063	108,465
Government Rent and Rates	差餉及地税	73,720	69,811	73,462	69,604
Security, Environment and Safety Services	保安、環境及安全事務	6,539	4,423	5,776	3,664
Property Insurance	物業保險費用	3,101	1,852	3,083	1,841
Other Operating Expenses	其他經營開支	642	298		
		427,028	361,000	412,129	357,556
Student and General Education Services	學生及一般教育事務				
Scholarships, Prizes and Bursaries	獎學金、獎金及助學金	176,960	176,240	153,833	152,951
Resident Halls Expenses	學生宿舍開支	44,574	58,925	44,039	58,699
Student Exchange Programme	學生交換計劃	20,276	19,760	20,269	19,790
Careers, Counseling Services and Student Activities	職業、輔導服務及學生 課外活動	53,639	52,649	54,702	56,199
Student/Extra-curriculum Activities	學生/課外活動	3,412	6,092	_	_
Alumni Affairs	校友聯絡事務	5,195	6,271	5,195	6,271
Sports and Other Facilities	體育及其他設施	3,300	2,561	3,278	2,533
Student Financial Aids	學生財務資助	57	12	-	_,000
Student and Staff Health Services	學生及教職員保健服務	20,254	6,626	20,279	6,624
Other Operating Expenses	其他經營開支	3,497	6,998	773	1,353
3 Process		331,164	336,134	302,368	304,420
Other Activities	其他事務				
University Press	大學出版社	6,345	7,293	6,345	7,293
Catering Services	膳食服務	2,201	3,084	2,201	3,084
Souvenir Counter	禮品部	262	372	262	372
Miscellaneous	雜項支出	2,762	2,193	66	(220)
		11,570	12,942	8,874	10,529
		836,944	786,445	786,837	748,266

Note: \$5,133,451 (2019: \$5,933,528) was spent on the I.CARE Programme which was included in the Student and General Education Services.

附註: 學生及一般教育事務內包括為博群計劃活動而支付的五百一十三萬三千四百五十一元 (二零一九年:五百九十三萬三千五百二十八元)。

111111

10.2 Remuneration of Senior Staff 高級員工薪酬

The number of staff members in the University whose remuneration exceeded HK\$1,800,000 during the years ended 30 June 2020 and 2019, irrespective of the funding sources and listed by the various bands, are as follows: 本年度及去年度由各類款項支付之年薪超過港幣一百八十萬元的員工人數以分組表列如下:

		Group 整體	The Un 大	-	
	2020	2019	2020	2019	
\$ \$					
1,800,001 - 1,950,000	143	92	142	92	
1,950,001 - 2,100,000	74	101	74	99	
2,100,001 - 2,250,000	84	71	80	68	
2,250,001 - 2,400,000	68	52	65	51	
2,400,001 - 2,550,000	39	35	39	35	
2,550,001 - 2,700,000	31	19	31	18	
2,700,001 - 2,850,000	23	10	22	10	
2,850,001 - 3,000,000	14	17	14	15	
3,000,001 - 3,150,000	10	9	9	9	
3,150,001 - 3,300,000	8	10	8	10	
3,300,001 - 3,450,000	9	10	7	9	
3,450,001 - 3,600,000	4	7	4	7	
3,600,001 - 3,750,000	8	2	6	2	
3,750,001 - 3,900,000	6	2	6	2	
3,900,001 - 4,050,000	4	5	4	5	
4,050,001 - 4,200,000	7	6	7	6	
4,200,001 - 4,350,000	8	4	8	4	
4,350,001 - 4,500,000	5	3	5	3	
4,500,001 - 4,650,000	2	-	2	_	
4,650,001 - 4,800,000	1	2	1	2	
4,800,001 - 4,950,000	1	7	1	7	
4,950,001 - 5,100,000	6	6	6	6	
5,100,001 - 5,250,000	3	3	3	3	
5,250,001 - 5,400,000	3	3	3	3	
5,400,001 - 5,550,000	5	1	5	1	
5,550,001 - 5,700,000	_	2	-	2	
5,700,001 - 5,850,000	2	1	2	1	
5,850,001 - 6,000,000	3	1	3	1	
6,150,001 - 6,300,000	1	-	1	-	
7,200,001 - 7,350,000	_	1	-	1	
7,500,001 - 7,650,000	1	-	1	-	
Total 總數	573	482	559	472	
No. of clinical staff members (included in the total figure above) 臨床醫護人員數目(包括於上述數字)	122	111	122	111	
叫《小母妓八只数日 【巴伯水上处数于》	122	111	122	111	

Remuneration includes salaries, contributions to retirement schemes, housing benefits, contract-end gratuities and other allowances.

薪酬包括薪金,退休金供款,房屋福利,約滿酬金及其他津貼。

11. RESTRICTED FUNDS 專用基金

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group 大學整體

		Capital	Endowment	Building	Research	Others	Investment	s Total
		Funds	Funds	Funds	Project	(Note 11.1)	Revaluatio	n
					Funds		Reserve	
						(Non-Recycling)		
		建築項目 研究以		研究項目				
		資產基金	留本基金	基金	基金	(附註 11.1)	重估儲備	總額
Balance - 1 July 2018	二零一八年七月一日	3 523 023	3,909,200	214,515	932,349	8,768,573	193,294	17,540,954
Dalarice - 1 July 2010	結餘	0,020,020	0,000,200	214,010	302,040	0,700,070	100,204	11,040,004
Transfers from/(to) the	轉自/(至)全面收支表	1,873,388	463,041	13,856	288,829	(1,416,766)	(11,730)	1,210,618
Statement of Comprehensive								
Income and Expenditure								
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	16,830	(207,140)	4,015	(118,899)	396,430	-	91,236
Balance - 30 June 2019	二零一九年六月三十日及	5,413,241	4,165,101	232.386	1,102,279	7,748,237	181,564	18,842,808
and 1 July 2019	七月一日結餘		, ,	,	, ,	, ,	,	
Transfers from/(to) the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉自/(至)全面收支表	1,320,640	273,527	(31,894)	435,331	(349,536)	(61,883)	1,586,185
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	23,486	534,810	43,567	(62,923)	(500,843)	-	38,097
Balance - 30 June 2020	二零二零年六月三十日	6,757,367	4,973,438	244,059	1,474,687	6,897,858	119,681	20,467,090
	結餘							

II IIII

11. RESTRICTED FUNDS 專用基金 (Continued 續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The University 大學

	_						
		Capital Funds	Endowment Funds (Note)	Building Funds	Research Project Funds	Others (Note 11.2)	Total
		資產基金	留本基金 (附註)	建築項目 基金	研究項目 基金	其他 (附註 11.2)	總額
Balance - 1 July 2018	二零一八年七月一日結餘	2,495,293	3,663,842	214,515	932,349	8,659,457	15,965,456
Transfers (to)/from the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉(至)/自全面收支表	(31,817)	452,949	13,856	288,829	552,592	1,276,409
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	-	(204,334)	4,015	(118,899)	410,454	91,236
Balance - 30 June 2019 and 1 July 2019	二零一九年六月三十日 及七月一日結餘	2,463,476	3,912,457	232,386	1,102,279	9,622,503	17,333,101
Transfers from/(to) the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉自/(至)全面收支表 e	42,468	268,551	(31,894)	435,331	921,409	1,635,865
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	-	536,251	43,567	(62,923)	(478,798)	38,097
Balance - 30 June 2020	二零二零年六月三十日 結餘	2,505,944	4,717,259	244,059	1,474,687	10,065,114	19,007,063

Note: \$3,860 million (2019: \$3,453 million) has been set aside as long-term endowment capital. 附註: 專用基金中的三十八億六千萬元 (二零一九年:三十四億五千三百萬元) 為留本基金的資本金。

11.1 The Group 大學整體

(i) As at 30 June 2020, the balance of Others includes the Pommerenke Trust Fund of \$650 million (2019: \$692 million). The Pommerenke Trust Fund originates from a gift of land donated in 1970 to the Chung Chi College by the Reverend Herbert Henry Pommerenke and Mrs. Jean Macpherson Pommerenke in commemoration of Doctors Stewart and Julia Kunkle. The land gift was outside the precincts of the University and, since 1976 and in accordance with The Chinese University of Hong Kong Ordinance, has been vested in the Board of Trustees of Chung Chi College on the same trusts and subject to the same terms and conditions on which the land gift was then held.

截至二零二零年六月三十日,其他基金包括龐萬倫基金六億五千萬元(二零一九年:六億九千二百萬元)。龐萬倫基金源自龐萬倫牧師及其夫人於一九七零年為紀念Doctors Stewart及Julia Kunkle而贈送給崇基學院的土地。這塊饋贈得來的土地位於大學範圍外,自一九七六年起,根據香港中文大學條例和按照其持有人當時持有該等饋贈土地所按照的相同信託以及相同條款及條件,歸屬崇基學院校董會。

(ii) The transfers to the various restricted funds, except for Capital Funds, are partially attributable to the donations and benefactions of \$1,583 million (2019: \$789 million) as disclosed in note 7.

除資產基金以外,轉賬至各專用基金的其中部份是從總捐贈及捐款收益之十五億八千三百萬元 (二零一九年: 七億八千九百萬元) 所產生,捐贈及捐款之分析已詳列於附註7內。

11.2 The University 大學

The transfers to the various restricted funds, except for Capital Funds, are partially attributable to the donations and benefactions of \$1,308 million (2019: \$764 million) as disclosed in note 7.

除資產基金以外,轉賬至各專用基金的其中部份是從捐贈及捐款收益之十三億零八百萬元 (二零一九年: 七億六千四百萬元) 所產生,捐贈及捐款之分析已詳列於附註7內。

111.11

NATURE AND PURPOSE OF RESTRICTED FUNDS

Capital Funds

Capital Funds represent the balance of net book value of the Fixed Assets which were financed by non-deferred funds.

Endowment Funds

Endowment Funds represent donations received by the University, usually with the stipulation from the donors that the principal amounts should remain intact in perpetuity or for a defined time period for specific purposes.

Building Funds

Building Funds comprise the privately-funded capital projects funded by external private organisations.

Research Projects Funds

Research Projects Funds represent the unspent balance of projects with designated purpose in carrying out research activities, including those funded by the Government, related organisations and external private organisations.

Others

Others comprise the unspent balance of funds donated for the development of new colleges, reserves generated from self-financed programmes, ancillary services, scholarships and bursaries and miscellaneous activities.

Investments Revaluation Reserve

Investment Revaluaton Reserve comprises the cumulative net change in fair value of FVOCI equity securities held at the end of the reporting period and is dealt with in accordance with the accounting policies in note 2.9.

專用基金的性質及用途

資產基金

資產基金是由非遞延的資金購買的固定資產的賬面淨 值。

留本基金

留本基金是大學收到的捐贈款項,通常捐贈者會指有本金會保持不動,留作年金或在指定期間內作特定用途。

建築項目基金

建築項目基金包括由私人機構資助的基建工程。

研究項目基金

研究項目基金是未動用作特定科研活動的資金,其中 的資助者包括香港特別行政區政府、相關機構及私人 機構。

其他

其他包括未動用作發展新書院的捐贈款項,從自資營運課程、輔助服務、獎學金、助學金及各項活動的累積 盈餘。

投資重估儲備

投資重估儲備為報告結算日內持有的透過其他全面收益 按公允價計量股本證券的累積公允價值淨變動,並根據 會計政策附註2.9處理。

12. UGC FUNDS 教資會基金

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University 大學整體及大學

		八字正胆及八字				
		General and Development Reserve Fund	UGC Matching Grants	g Total		
		一般及發展 儲備基金	教資會 配對補助金	總額		
Balance - 1 July 2018	二零一八年七月一日結餘	2,668,771	1,445,046	4,113,817		
Transfers to the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉至全面收支表	(152,668)	(31,288)	(183,956)		
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	(91,236)		(91,236)		
Balance - 30 June 2019 and 1 July 2019	二零一九年六月三十日及 二零一九年七月一日結餘	2,424,867	1,413,758	3,838,625		
Transfers (to)/from the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉(至)/自全面收支表	(190,303)	586,851	396,548		
Inter-fund Transfer	基金間之轉賬	(38,097)		(38,097)		
Balance - 30 June 2020	二零二零年六月三十日結餘	2,196,467	2,000,609	4,197,076		

III.III

- (1) The General and Development Reserve Fund ("GDRF") represents the unspent funds carried over from one funding period (usually a triennium) to the next to facilitate the University's longer-term planning and new developmental needs. The balance of the GDRF at the end of a funding period should not exceed 20% of the University's approved Recurrent Grants other than the Earmarked Grants for Specific Purposes for that funding period, and any excess amount is refundable to UGC.
 - 一般及發展儲備基金指於撥款期末 (通常為三年) 未動用而可轉至另一撥款期用作大學長遠計劃及發展的基金。一般及發展儲備基金期末之結餘以大學獲核准之經常性補助金 (特殊用途之指定補助金除外) 的百分之二十為限,而超出限額的部份需退還大學教育資助委員會。
- (2) \$457 million of the UGC Matching Grants has been set aside as long-term endowment capital, to support strategic initiatives such as endowed professorships, endowed scholarships and other indicated activities in perpetuity.

教資會配對補助金中的四億五千七百萬元已撥作留本基金的資本金,以支持策略性的發展項目,包括資助教授職位、資助獎學金及其他特定活動。

13. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES 於附屬公司的投資

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The University 大學 2020 2019

Unlisted Shares, at cost

非上市股份,按成本

1,611,257

611,257

As explained in note 1, except for CUHK Health Limited, CUHK Medical Centre Limited, CUHK Medical Centre Charitable Foundation Limited, CUHK Medical Clinic Limited and CUHK Medical Services Limited which have been consolidated into the Group's financial statements, the results of all other subsidiaries have not been consolidated into the Group's financial statements, owing to their financial insignificance to the Group. The University injected \$1,000 million into CUHK Health Limited in 2019-20.

如附註1所闡述,因其他附屬公司的財務表現總和及財務狀況總和對大學整體而言並不重大,除了香港中文大學醫療有限公司,香港中文大學醫學中心有限公司,香港中文大學醫院慈善基金會有限公司,香港中文大學醫務中心有限公司及香港中文大學醫健網絡有限公司被綜合到大學整體之財務報表之外,大學整體之財務報表並沒有綜合其他附屬公司的財務狀況。大學於二零一九/二零年度向香港中文大學醫療有限公司注資十億元。

Name of company	Place of incorporation and operation	Percentage of equity held F 所有權權益比重		DN 所有權權益比重		orporation 所有權權益比重		Principal activities
公司名稱	註冊成立及 經營地點	by the University 由大學持有	by a subsidiary 由附屬公司持有	主要業務				
The Chinese University of Hong Kong Foundation Limited 香港中文大學基金會有限公司	Hong Kong 香港	Note 附註		To sponsor, develop, promote and encourage public participation in public services 資助、發展、促進及鼓勵社會公眾 參與公共事務				
Information Networking Laboratories Limited * 訊息網絡研究所有限公司 *	Hong Kong 香港		100%	To provide technology transfer and investment holding 提供技術轉移及投資控股				
PA Company Limited 耆智有限公司	Hong Kong 香港		100%	To provide services which are charitable and educational in nature 提供慈善及教育性質的服務				
HKIX Hong Kong Limited	* British Virgin Islands 英屬處女群島	<u> </u>	100%	Investment holding 投資控股				
The Hong Kong Internet eXchange Limited 香港國際互聯網交換中心有限公司	Hong Kong 香港		100%	To provide internet services 提供互聯網絡服務				
CUCAMed Company Limite 中大中醫藥科技有限公司	ed Hong Kong 香港		100%	To promote Chinese medicine in Hong Kong 在香港推廣中藥				

Name of company	Place of incorporation and operation	Percentage o 所有權權		Principal activities
公司名稱	註冊成立及 經營地點	by the University 由大學持有	by a subsidiary 由附屬公司持有	主要業務
The Hong Kong Institute of Biotechnology Limited 香港生物科技研究院 有限公司	Hong Kong 香港	Note 附註		To develop an internationally recognised biotechnology industry in Hong Kong 在香港發展國際認可的生物科技工業
IBSOmed Bioscience Limited 生科創業有限公司	Hong Kong 香港		100%	To provide services and manufacture products related to biotechnology 提供與生物科技相關的服務及產品製造
港中大研究院 (深圳) 有限公司 *	The People's Republic of China 中華人民 共和國	100%		To carry out research, technology transfer and related technical services on advanced technology, provide consulting service on international technology development, and manage owned properties 高新技術的研發、轉化及相關技術服務,國際科技信息諮詢,自有物業租賃與管理
Asia Diabetes Foundation Limited *	Hong Kong 香港		Note 附註	To organise activities and research regarding diabetes on a non-profit making basis 以非牟利形式組織關於糖尿病的活動及研究
The Chinese University of Hong Kong (Shenzhen) Foundation Limited 香港中文大學 (深圳) 基金會 有限公司	Hong Kong 香港	Note 附註		To sponsor, develop, promote and encourage public participation in public services 資助、發展、促進及鼓勵社會公眾參與公共事務
CUHK Health Limited 香港中文大學醫療有限公司	Hong Kong 香港	100%		To develop and manage medical centres to provide high-quality healthcare services and support for teaching, research, and clinical activities undertaken by the Faculty of Medicine of CUHK in furtherance of the educational objective and aspiration of CUHK 發展醫療中心以提供優質醫療服務,並進一步推動香港中文大學醫學院的教學,研究及其他醫療活動,以實踐香港中文大學提升教研水平的目標

Name of company	Place of incorporation and operation	Percentage c 所有權權	Principal activities	
公司名稱	註冊成立及 經營地點	by the University 由大學持有	by a subsidiary 由附屬公司持有	主要業務
CUHK Medical Centre Limited 香港中文大學醫學中心 有限公司	Hong Kong 香港		100%	To provide high quality private healthcare services to support sustainable development of medical and health services in Hong Kong, to strengthen the training of healthcare professionals and facilitate application of research results and clinical service innovations through the operation of a private teaching hospital 營運香港中文大學醫院以促進香港醫護體制的可持續發展,培訓專業醫護人員及研發革新的臨床治療方法
CUHK Medical Centre Charitable Foundation Limited 香港中文大學醫院慈善基金會 有限公司	Hong Kong 香港		Note 附註	To provide financial assistance to needy patients for receiving adequate medical treatment offered by the CUHK's group of private hospital and/or clinic, to organise activities of a charitable nature for public benefit that promotes health and offers learning opportunity for the purpose of advancing education, innovation and treatment in the medical field 為有財政困難的病人提供經濟援助,讓受助人在香港中文大學旗下的私家醫院和/或醫務中心得到適切的醫療服務,並籌辦各類慈善活動推廣健康及提供學習和培訓機會,提升醫學領域的教育,創新及治療,以符合公眾利益
CUHK Medical Clinic Limited 香港中文大學醫務中心 有限公司	Hong Kong 香港		100%	To provide medical clinic services to facilitate the operations of the CUHK Medical Centre, to facilitate application of research results and training of healthcare professionals, and to deliver high quality ambulatory healthcare services to the community at transparent and affordable prices 提供專科門診醫療服務,以配合香港中文大學醫院之營運,促進科研成果的臨床應用,培訓專業醫護人員,及以高透明度並實惠的價錢,給予大眾高質的醫療服務

Name of company	Place of incorporation and operation	Percentage of equity held 所有權權益比重		Principal activities
公司名稱	註冊成立及 經營地點	by the University 由大學持有	by a subsidiary 由附屬公司持有	主要業務
CUHK Medical Services Limited * 香港中文大學醫健網絡 有限公司 *	Hong Kong 香港		100%	To serve as a platform for employing and engaging doctors on service contracts to provide medical services under the clinical governance of CUHK Medical Centre Limited; and/or providing healthcare management and consultancy services to collaborative partners to broaden the scope and network of healthcare services provided by CUHK Medical Centre Limited and/or its affiliated companies 作為一個平台以服務合約聘請及吸納醫生為香港中文大學醫學中心有限公司的臨床管理提供醫療服務;及/或提供醫療管理及顧問服務予合作伙伴,以擴大香港中文大學醫學中心有限公司及/或其相聯公司所提供的醫療服務之範圍及網絡
TR at CUHK Company Limited 中大轉研有限公司	Hong Kong 香港	Note 附註		To promote in conjunction with The Chinese University of Hong Kong, science and technology research, education, teaching, learning, art and translation of knowledge into commercialization practices 與中文大學合作,促進科技研究、教育、學習、技術及知識轉化商業應用

111.11

- * Companies not audited by KPMG.
- * 這些公司的賬目審計並非由畢馬威會計師事務所負責。

Note: These companies are limited by guarantee without share capital.

附註:這些公司是擔保有限公司,並沒有註冊資本。

14. INVESTMENT PROPERTIES

The Group's and the University's investment properties were originated from building gifts and stated at zero cost in the Group's and the University's Statements of Financial Position respectively. For disclosure purpose, the Group's and the University's investment properties were revalued as at 30 June 2020 by independent firms of surveyors, Cushman & Wakefield Limited for Hong Kong commercial investment properties and Dudley Surveyors (Hong Kong) Limited for Hong Kong residential investment properties, both have appropriate qualifications and experience in the valuation of properties.

Pursuant to the surveyors' valuations, the Group's and the University's recurring fair value measurements categorised into Level 3 for the Hong Kong commercial investment properties at the end of the reporting period were approximately \$29.6 million (2019: \$30.0 million). The Group's and the University's recurring fair value measurements categorised into Level 3 for Hong Kong residential investment properties at the end of the reporting period were approximately \$223.0 million and \$nil respectively).

Such fair value measurement of the Group's and the University's investment properties fall under Level 3 of the three-level fair value hierarchy as defined in HKFRS 13, *Fair value measurement*, as it uses significant unobservable inputs. The valuation methodology for 2020 remains the same as prior year.

14. 投資物業

大學整體及大學的投資物業源自物業捐贈,並以零成本分別記入綜合及大學財務狀況表。基於披露要求,大學整體及大學的投資物業於二零二零年六月三十日分別由獨立及合資格測計師公司高緯環球為位於香港的商業投資物業和捷利行測量師(香港)有限公司為位於香港的住宅投資物業作出估值。

根據測計師的估值,按公允價值計量分類第三等級之大學整體及大學的位於香港的商業投資物業的持續公允價值計量於本財政年度終結時均約為二千九百六十萬元(二零一九年:三千萬元)。按公允價值計量分類第三等級之大學整體及大學的位於香港的住宅投資物業的持續公允價值計量於本財政年度終結時分別約為二億二千三百萬元及零元(二零一九年:分別約為二億三千萬元及零元)。

根據香港財務報告第13條「公允價值計量」所界 定的三個公允價值等級,因採用重大非可觀察數 據,大學整體及大學的投資物業按第三等級估 值。二零二零年度的估值方法與上年度相同。

15. FIXED ASSETS

FIXED ASSETS 固定資產 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

> 大學整體 Equipment,

The Group

			C	Construction		Art	Propertie	
		Land 土地	Buildings 房屋	in Progress 在建工程	and Fittings 設備、傢具 及裝飾	藝術	n Leased f Own Us 租賃自用物	e Total
Cost At 1 July 2018 and 30 June 2019	成本 二零一八年七月一 日及二零一九年六 月三十日結餘	452,009	8,043,272	2,870,997	4,057,205	24,224	-	15,447,707
Impact on Initial Adoption of HKFRS 16	首次應用《香港財務 報告準則》第16條 的影響	-	-	-	-	-	30,367	30,367
At 1 July 2019	二零一九年 七月一日結餘	452,009	8,043,272	2,870,997	4,057,205	24,224	30,367	15,478,074
Additions Transfer Disposals	增加 轉換 出售			1,344,407 (4,108,354)	393,737 1,808,000 (488,581)	167 - (130)	3,027	1,881,220 - (488,711)
At 30 June 2020	二零二零年 六月三十日結餘	452,009	10,483,508	107,050	5,770,361	24,261	33,394	16,870,583
Accumulated Depreciation At 1 July 2019	累積折舊 二零一九年 七月一日結餘	126,211	2,942,817	-	3,431,485	-	-	6,500,513
Charge for the Year Written Back on Disposal	折舊額 出售後回撥 二爾二爾安	11,635	221,763		340,936 (485,165)	_	15,608	589,942 (485,165)
At 30 June 2020	二零二零年 六月三十日結餘	137,846	3,164,580		3,287,256		15,608	6,605,290
Net Book Value at 30 June 2020	二零二零年六月三十日 賬面淨值	314,163	7,318,928	107,050	2,483,105	24,261	17,786	10,265,293
Cost At 1 July 2018	成本 二零一八年 七月一日結餘	452,009	7,450,794	1,451,948	3,870,624	24,061	-	13,249,436
Additions Transfer	増加轉換	-	105,042 487,436	1,906,485 (487,436)	295,660	163 -	-	2,307,350
Disposals At 30 June 2019	出售 二零一九年				(109,079)			(109,079)
	六月三十日結餘	452,009	8,043,272	2,870,997	4,057,205	24,224		15,447,707
Accumulated Depreciation At 1 July 2018	累積折舊 二零一八年 七月一日結餘	114,575	2,754,339	-	3,249,906	-	-	6,118,820
Charge for the Year Written Back on Disposal	折舊額 出售後回撥	11,636 	188,478 		287,173 (105,594)			487,287 (105,594)
At 30 June 2019	二零一九年 六月三十日結餘	126,211	2,942,817		3,431,485			6,500,513
Net Book Value at 30 June 2019	二零一九年六月三十日 賬面淨值	325,798	5,100,455	2,870,997	625,720	24,224		8,947,194

Note: - Land refers to "Interest in leasehold land held for own use".

The properties, including land and buildings, are located in Hong Kong. Leasehold land of the Shatin campus is granted by the Government for use by the University under medium-term leases and is stated at nil value.

附註: - 土地是指自用土地。

- 所有產業包括土地及房屋均在香港。由政府以租賃形式提供予大學位於沙田用作校園之用的土地屬中期契約,並以零成本列賬。

15. FIXED ASSETS 固定資產 (Continued 續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The University

大學

					大学		大学						
		(Note Land 土地	· 附註) Buildings 房屋	Constructior in Progress 在建工程	Equipment, n Furniture and Fittings 設備、傢具 及裝飾	藝術	Propertien In Leased fo Own Use 租賃自用物	or e Total					
Cost	成本												
At 1 July 2018 and 30 June 2019	二零一八年七月一 日及二零一九年六 月三十日結餘	452,009	7,964,993	14,198	4,036,308	20,699	-	12,488,207					
Impact on Initial Adoption of HKFRS 16	首次應用《香港財務 報告準則》第16條 的影響						22,766	22,766					
At 1 July 2019	二零一九年 七月一日結餘	452,009	7,964,993	14,198	4,036,308	20,699	22,766	12,510,973					
Additions Disposals At 30 June 2020	增加 出售 二零二零年		139,882	49,699	388,751 (485,952)	167 (130)	1,170 	579,669 (486,082)					
711 00 00 TO 2020	六月三十日結餘	452,009	8,104,875	63,897	3,939,107	20,736	23,936	12,604,560					
Accumulated Depreciation At 1 July 2019	累積折舊 二零一九年 七月一日結餘	126,211	2,927,962	-	3,419,211	_	-	6,473,384					
Charge for the Year Written Back on Disposal	折舊額 出售後回撥	11,635 <u>-</u>	219,492	- -	338,163 (482,536)		10,046	579,336 (482,536)					
At 30 June 2020	二零二零年 六月三十日結餘	137,846	3,147,454		3,274,838		10,046	6,570,184					
Net Book Value at 30 June 2020	二零二零年六月三十日 賬面淨值	314,163	4,957,421	63,897	664,269	20,736	13,890	6,034,376					
Cost At 1 July 2018	成本 二零一八年 七月一日結餘	452,009	7,372,515	494,860	3,858,009	20,536	-	12,197,929					
Additions Transfer	増加 轉換	-	105,042 487,436		287,292	163	-	399,271 -					
Disposals	出售				(108,993)			(108,993)					
At 30 June 2019	二零一九年 六月三十日結餘	452,009	7,964,993	14,198	4,036,308	20,699		12,488,207					
Accumulated Depreciation At 1 July 2018	以 累積折舊 二零一八年 七月一日結餘	114,575	2,741,467	-	3,239,001	-	-	6,095,043					
Charge for the Year Written Back on Disposal	折舊額 出售後回撥	11,636 	186,495 	- -	285,718 (105,508)			483,849 (105,508)					
At 30 June 2019	二零一九年 六月三十日結餘	126,211	2,927,962		3,419,211			6,473,384					
Net Book Value at 30 June 2019	二零一九年六月三十日 賬面淨值	325,798	5,037,031	14,198	617,097	20,699		6,014,823					

Note: - Land refers to "Interest in leasehold land held for own use".

- The properties, including land and buildings, are located in Hong Kong. Leasehold land of the Shatin campus is granted by the Government for use by the University under medium-term leases and is stated at nil value.

附註: - 土地是指自用土地。

- 所有產業包括土地及房屋均在香港。由政府以租賃形式提供予大學位於沙田用作校園之用的土地屬中期契約,並以零成本列賬。

II I.I II

15.1 Right-of-use Assets 使用權資產

The analysis of the net book value of Right-of-use Assets by class of underlying assets is as follows: 按資產類別分析的使用權資產的賬面淨值如下:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體			iiversity 學
		30 June 2020	1 July 2019	30 June 2020	1 July 2019
		二零二零年	二零一九年	二零二零年	二零一九年
		六月三十日	七月一日	六月三十日	七月一日
			(Note 附註)		(Note 附註)
Ownership Interests in Leasehold Land and Buildings with Remaining Lease Term Between 10 and 50 Years	租賃期為十至五十年的 租賃土地及房屋的擁 有權益	349,161	362,395	349,161	362,395
Properties Leased for Own Use, Carried at Depreciated Cost	以折舊成本列賬的 租賃自用物業	17,786	30,367	13,890	22,766
		366,947	392,762	363,051	385,161

The analysis of expense items in relation to leases recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure is as follows:

全面收支表中確認與租賃有關的支出項目分析如下:

主 似义衣中唯 応	心火位身行例的又山块百刀们从下。		roup 整體	The University 大學		
		2020	2019 (Note 附註)	2020	2019 (Note 附註)	
Depreciation charge of right-of- use assets by class of underlying assets:	按資產類別的使用權 資產的折舊:					
Ownership interests in leasehold land and buildings	租賃土地及房屋的 擁有權益	13,234	13,104	13,234	13,104	
Properties Leased for Own Use	租賃自用物業	15,608	-	10,046	-	
		28,842	13,104	23,280	13,104	
Interest on lease liabilities	租賃負債的利息	723	-	442	-	
Expense relating to short-term leases and other leases with remaining lease term ending on or before 30 June 2020	短期租賃及餘下租期 於二零一九年六月 三十日或之前到期 之其他租賃的費用	709	-	709	-	
Expenses related to leases of low- value assets, excluding short-term leases of low-value assets	與低價值租賃資產有 關的費用,不包括 低價值短期租賃資產	460	-	460	-	
Total minimum lease payments for leases previously classified as operating leases under HKAS 17	總最低租賃款額根據 《香港會計準則》 第17條於之前被分 類為經營租賃		13,786		9,573	

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 using the modified retrospective approach and adjusted the opening balances at 1 July 2019 to recognise right-of-use assets relating to leases which were previously classified as operating leases under HKAS 17. After initial recognition of right-of-use assets at 1 July 2019, The Group and the University as lessees are required to recognise the depreciation of right-of-use assets, instead of the previous policy of recognising rental expenses incurred under operating leases on a straight-line basis over the lease term. Under this approach, the comparative information is not restated. See note 2.3.

The Group and the University have obtained the right to control the use of several properties for a period of time through tenancy arrangements. The lease typically runs for an initial period of one to ten years with certain renewal options available. Except for lease covenants mainly related to the maintenance and use of the leased asset that are commonly found in lease arrangements, there are no other covenants or restrictions imposed by the lease agreement. The leased asset may not be used as security for borrowing purposes.

During the year, additions to properties leased for own use were \$3.0 million and \$1.2 million for the Group and the University respectively. The amounts were related to the capitalised lease payments payable under new tenancy agreements. Details of total cash outflow for leases and the maturity analysis of lease liabilities are set out in notes 21(b) and 23 respectively.

附註: 大學整體及大學首次採用經修訂的追溯方法應用《香港財務報告準則》第16條, 並調整於二零一九年七月一日之期初結餘以確認有關租賃之使用權資產,而有關租賃先前根據《香港會計準則》第17條分類為經營租賃。於二零一九年七月一日首次確認使用權資產後,大學整體及大學作為承租人須確認使用權資產折舊,而非按先前政策於租期內以直線法確認經營租賃所產生的租金開支。根據此方法,比較資料未被重列。見附註2.3。

大學整體及大學通過租賃安排已獲得在一段時間內控制幾項物業使用的權利。租賃的初始期限通常為期一到十年,並可能有續約選項。除通常在租賃安排中找到的主要與維護和使用租賃資產有關的租賃契約外,租賃沒有其他契約或限制協議。租賃資產不得用作借貸擔保。

年內,大學整體及大學的租賃自用物業分別增加了三百萬美元和一百二十萬美元。該金額與根據新租賃協議應付的資本化租賃付款有關。租賃現金流量總額的細節及租賃負債的到期日分析載於附註21(b)及23。

16. INTANGIBLE ASSETS 無形資產

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體	The University 大學
		Development Costs 開發成本	Development Costs 開發成本
Cost At 1 July 2019 Additions At 30 June 2020	成本 二零一九年七月一日結餘 增加 二零二零年六月三十日結餘	17,394 3,129 20,523	- - - -
Accumulated Amortisation At 1 July 2019 Charge for the Year At 30 June 2020 Net Book Value at 30 June 2020	累積攤銷 二零一九年七月一日結餘 攤銷額 二零二零年六月三十日結餘 二零二零年六月三十日 脹面淨值	17 17 20,506	- - - - -
Cost At 1 July 2018 Additions At 30 June 2019	成本 二零一八年七月一日結餘 增加 二零一九年六月三十日結餘	17,394 17,394	- - - -
Accumulated Amortisation At 1 July 2018 Charge for the Year At 30 June 2019	累積攤銷 二零一八年七月一日結餘 攤銷額 二零一九年六月三十日結餘	- - -	- - -
Net Book Value at 30 June 2019	二零一九年六月三十日 賬面淨值	17,394 ———	

17. INVESTMENTS 投資

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

17.1 Non-Current Investments 非流動投資

17.1 Non-Current Investments	5 非流動投資 The Gro 大學整		•		he University 大學		
		2020	2019	2020	2019		
Financial Assets measured at	按攤銷成本計量						
Amortised Cost	金融資產						
Unlisted	非上市	1,152,438	1,198,678	1,152,438	1,198,678		
Listed	上市						
Hong Kong	香港	556,023	741,682	556,023	741,682		
Overseas	海外	314,385	630,344	314,385	630,344		
		2,022,846	2,570,704	2,022,846	2,570,704		
Equity Securities designated at	透過其他全面收益按公						
FVOCI (non-recycling)	允價計量的金融資產	159,083	220,344				
Financial Assets measured	透過損益按公允價						
at FVPL	計量的金融資產						
Unlisted Equity Securities	非上市股本證券	7,913	7,930	7,913	7,930		
Equity Securities Listed in	香港上市股本證券						
Hong Kong		622	619	-	-		
Unit Trusts Listed in	香港上市單位信託						
Hong Kong	基金	3,384	2,735	-	-		
Limited Partnership Investments (Note 1)	限責合夥投資 (附註1)	2,030,733	2,001,276	2,030,733	2,001,276		
Alternative Investments (Note 2)	另類投資 (附註2)	640,869	598,149	640,869	598,149		
	,	2,683,521	2,610,709	2,679,515	2,607,355		
Investments in Unconsolidated	非綜合附屬公司						
Subsidiaries, at Cost	的投資,按成本	110,257	110,257	-	-		
Non-Current Investments	非流動投資	4,975,707	5,512,014	4,702,361	5,178,059		

Note:(1) These investments represent the University's equity interest as a limited partner in three limited partnerships and are stated at fair value. The University intends to hold these investments for long-term purposes. The main limited partnership, which started in July 2006, targets to maximise long-term risk-adjusted returns by investing in proprietary funds, discretionary accounts and partnerships across a broad range of marketable and alternative asset classes, including both publicly traded and privately held securities. All applicable lock-up periods of the main limited partnership ended on or before 31 December 2011. The University may withdraw all or any part of its Capital Account by giving the General Partner of the partnership written advance notice of not less than one year prior to withdrawal.

In July 2009 and February 2010, the University joined as limited partners of two limited partnerships. These limited partnerships were set up to invest in highly selective investment opportunities formerly held by limited partners of other limited partnerships who have been forced to sell in the market at substantial discounts their high-quality limited partnership interests in private equity, distressed credit, real estate, natural resources, etc. The capital commitments will be drawn upon request from the General Partner. The University's original commitments of these two limited partnerships were approximately US\$14.9 million and US\$2.25 million respectively. As at 30 June 2020, the University has paid US\$11.8 million and US\$2.0 million respectively to these two limited partnerships (2019: US\$11.8 million and US\$2.0 million).

In July 2017 and January 2018, the University joined as limited partners of six new limited partnerships. These limited partnerships were set up to invest in four different classes of private asset funds. The capital commitments will be drawn upon request from the General Partner. The University's total commitments were approximately US\$30.9 million. As at 30 June 2020, the University has paid US\$13.5 million to these six limited partnerships.

- (2) The alternative investments represent the University's investments arranged and managed by an investment consultant in the United States. These alternative investments include hedge funds, private equity funds and limited partnership. The University intends to hold these alternative investments for long-term purposes.
- 附註: (1) 大學按限責合夥人身份的股本投資於三個限責合夥項目全部以公允價值列賬。大學計劃長期持有此等投資項目。 最主要的限責合夥的投資於二零零六年七月開始。目標在於獲取長線及風險調整後最高的回報。它的投資項目包括自營基金,全權管理賬戶及跨越多種範疇的合夥投資及另類資產等,其中亦包括公開買賣及私人持有的證券。 所有限責合夥項目的投資鎖定期已於二零一一年十二月三十一日屆滿。大學可以預先一年以書面通知合夥人提取 資本賬戶中部分或全部的資本。

大學亦分別於二零零九年七月及二零一零年二月投資於兩個限責合夥項目。這兩個限責合夥項目主要投資於具有較高投資價值的其他限責合夥項目。這些限責合夥項目是由原先的限責合夥人以遠低於市場價值轉讓給以上提到的限責合夥項目。這些限責合夥項目投資包括私募股權、低價轉讓債權、房地產、天然資源等。承擔認購資本須於合夥人要求時支付。大學最初所承擔的認購資本分別為一千四百九十萬美元及二百二十五萬美元。截至二零二零年六月三十日,大學分別投資了一千一百八十萬美元及二百萬美元於這兩個限責合夥項目(二零一九年:一千一百八十萬美元及二百萬美元)。

大學分別於二零一七年七月及二零一八年一月投資於六個限責合夥項目。這六個限責合夥項目主要投資於四項不同的私募資產。承擔認購資本須於合夥人要求時支付。大學最初所承擔的認購資本為三千九百萬美元。截至二零二零年六月三十日,大學投資了一千三百五十萬美元於這六個限責合夥項目。

(2) 另類投資由一間美國的投資顧問公司安排及管理,包括對沖基金、私募股權投資基金及限責合夥投資等。大學計劃長期持有該等另類投資。

17. INVESTMENTS 投資 (Continued 續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

17.2 Current Investments 流動投資

17.2 Guilent investments 加到汉具			Group 整體	The University 大學		
		2020	2019	2020	2019	
Financial Assets measured at	按攤銷成本計量					
Amortised Cost	金融資產					
Amount Matured Within One Ye	ear 一年內到期				0.40.400	
Unlisted	非上市	169,974	346,402	169,974	346,402	
Listed	上市	000.040	477.000		477.000	
Hong Kong	香港	233,813	177,686	233,813	177,686	
Overseas	海外	<u>267,488</u> 671,275	36,403 560,491	267,488 671,275	36,403 560,491	
Financial Assets measured	透過損益按公允價					
at FVPL	計量的金融資產					
Debt Securities	債務證券	400 500	107.050		450 404	
Unlisted	非上市	129,586	167,053	108,581	158,164	
Listed	上市	47.020	24 242			
Hong Kong	香港	17,830 100,256	24,243 135,160	-	-	
Overseas	海外	247,672	326,456	108,581	158,164	
		241,012	320,430	100,301	100,104	
Equity Securities	股本證券					
Listed	上市	204.074	350,393	400 700	86,974	
Hong Kong	香港	294,974		108,780	1,348,860	
Overseas	海外	1,588,371 1,883,345	1,384,732 1,735,125	1,549,332 1,658,112	1,435,834	
		1,003,345	1,735,125	1,030,112	1,433,634	
Unit Trusts	單位信託基金	654,222	692,099	650,512	689,211	
Unlisted	非上市	004,222	002,000	030,312	000,211	
Listed	上市	525,722	594,353	486,478	523,423	
Hong Kong	香港	177,257	112,783	145,870	107,660	
Overseas	海外	1,357,201	1,399,235	1,282,860	1,320,294	
		3,488,218	3,460,816	3,049,553	2,914,292	
Current Investments	流動投資	4,159,493	4,021,307	3,720,828	3,474,783	
Carrett investillents	/儿主/1人5人					

Note: Cash balance held by the external investment managers of \$54 million (2019: \$57 million) for investment purpose was included in the Group's and the University's Debt Securities.

附註:外聘投資經理持有的五千四百萬元(二零一九年:五千七百萬元)用於投資目的之現金餘額包含在大學整體及大學的債務證券中。

Total Financial Assets measured at Amortised Cost (Including Non-Current and Current Investments): 按攤銷成本計量金融資產總額(包括非流動及流動投資):

	,		The Group 大學整體		The	University 大學
		-	2020	2019	2020	2019
At amortised cost	按攤銷成本	2,694	1,121	3,131,195	2,694,121	3,131,195
At fair value	按公允價值	2,769	9,293	3,167,381	2,769,293	3,167,381

18. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFIT ASSETS 僱員退休福利資產

18.1 Defined Benefit Scheme and Employee Retirement Benefit Assets 界定利益計劃及僱員退休福利資產

The University operates a defined benefit scheme for staff under Terms of Service (C), The Chinese University of Hong Kong Terms of Service (C) Staff Terminal Gratuity Scheme ("the TGS Scheme"). The TGS Scheme is registered under the Occupational Retirement Schemes Ordinance ("ORSO") and a MPF-exempted ORSO scheme that is subject to Hong Kong ORSO and MPF (Exemption) regulations. Since the establishment of a MPF Scheme on 1 December 2000, the TGS Scheme has been closed to new members. An actuarial valuation of the Scheme is conducted every 3 years by Towers Watson Hong Kong Limited, the appointed actuary to the Scheme. This defined benefit scheme exposes the University to actuarial risks such as interest rate risk, salary risk and investment risk. The information about the TGS Scheme is summarised as below:

大學整體為(丙)類服務條例僱員提供一個界定利益計劃,即「香港中文大學(丙)類服務條例僱員終期額外酬金計劃」。這計劃是根據職業退休計劃條例註冊,也是強制性公積金計劃(豁免)規例下,獲強積金豁免的職業退休計劃。自從強積金法例於二零零零年十二月一日成立後,此界定利益計劃已不再接受新成員。這界定利益計劃的精算估值,是每三年由韜睿惠悦香港有限公司進行。透過這計劃,大學面對精算風險,例如利率、薪金增加和投資風險。這界定利益計劃的資料概述如下:

(i) The amount of net assets recognised in the Statements of Financial Position are as follows: 財務狀況表內確認之數額如下:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		•	The Group and the University 大學整體及大學	
		2020	2019	
Present Value of Funded Obligations	注資責任之現值	(40,829)	(44,936)	
Fair Value of Scheme Assets	計劃資產之公允價值	47,016	52,965	
Net Assets	淨資產	6,187	8,029	

A portion of the above assets is expected to be recovered in the next twelve months. However, it is not practicable to segregate this amount from the amount recoverable after more than one year, as future reductions in contributions will also relate to future services rendered, future changes in actuarial assumptions and market conditions. The University is expected to pay \$161,000 contribution to the Scheme for the financial year 2020/21.

部份上述資產將預期於未來十二個月內收回,但由於大學的供款會因應其他因素的轉變而更改,例如將來僱員提供的服務、精算假設及市場環境轉變,因此實際上不能將超過一年才可收回的資產分開列賬。大學預期於二零二零至二零二一財務年度中,將會向計劃支付十六萬一千元的供款。



(ii) Scheme assets allocation:

計劃資產分佈:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University 大學整體及大學

		2020		2019	
		Amount	%	Amount	%
		金額	百分比	金額	百分比
Bonds	債券	24,381	52	24,863	47
Cash and Bank Deposits	現金及銀行存款	22,635	48	28,102	53
		47,016	100	52,965	100

All bonds held under the TGS Scheme have credit ratings of Baa2 or higher. 所有在這界定利益計劃下持有之債券均獲得Baa2級或以上的信用評級。

(iii) Changes in the present value of the defined benefit obligations ("DBO"):

界定利益責任現值的變動:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University

		大學整體及大學		
		2020	2019	
Balance - Beginning of Year	年初結餘	44,936	46,647	
Benefits paid by the Scheme	計劃已付利益	(7,074)	(4,743)	
Current Service Cost	現有服務成本	254	327	
Interest Cost	利息成本	541	827	
Remeasurements recognised	重新計量確認	2,172	1,878	
		2,967	3,032	
Balance - End of Year	年終結餘	40,829	44,936	

(iv) Changes in fair value of scheme assets:

計劃內資產之公平值的變動:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University

		大學整體及大學	
		2020	2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	52,965	56,166
Contributions paid to the Scheme	向計劃作出之供款	303	352
Benefits paid by the Scheme	計劃已付利益	(7,074)	(4,743)
Return on Scheme Assets (excluding interest	計劃資產之回報(利息收入	158	159
income)	除外)		
Interest Income	利息收入	664	1,031
Balance - End of Year	年終結餘	47,016	52,965

(v) Expenses/(Income) recognised in Consolidated Statement of Comprehensive Income and Expenditure, and Statement of Comprehensive Income and Expenditure are as follows:

在綜合全面收支表及全面收支表內確認之數額如下:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University 大學整體及大學

		2020	2019
Current service cost	現有服務成本	254	327
Interest cost on DBO	界定利益計劃之利息成本	541	827
Interest Income on Scheme Assets	計劃資產之利息收入	(664)	(1,031)
Net Expenses recognised in the Statements of Comprehensive Income and Expenditure	於全面收支表確認之淨支出	131	123
Effect of changes in financial assumptions	有關財務假設變動之影響	1,468	1,075
Effect of experience adjustments	有關經驗調整之影響	704	803
Return on Scheme Assets (excluding interest income)	計劃資產之回報(利息收入 除外)	(158)	(159)
Total remeasurements recognised in	於其他全面收益確認之	2,014	1,719
Other Comprehensive Income	總重新計量		
Total defined benefit cost recognised	總界定利益成本確認	2,145	1,842

(vi) Changes in net assets recognised in the Statements of Financial Position are as follows:

在財務狀況表內確認之淨資產變動價值:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University

		大學整體及大學	
		2020	2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	8,029	9,519
Contributions paid to the Scheme	計劃已付供款	303	352
Net expenses on Scheme benefit recognised in the Statements of Comprehensive Income and Expenditure	於全面收支表確認之界定利益 淨支出	(131)	(123)
Total remeasurements recognised in Other Comprehensive Income	於其他全面收益確認之 總重新計量	(2,014)	(1,719)
Balance - End of Year	年終結餘	6,187	8,029

The net expense/income was recognised in the line item of staff cost and benefits under Management and General in the Statements of Comprehensive Income and Expenditure.

淨支出/收入於全面收支表中的管理及一般事項內的員工薪酬及福利中確認。

(vii) Significant actuarial assumptions:

主要精算假設:

		2020	2019
Weighted-average assumptions to determine benefit obligations	用以計算利益責任之加權平均假設	(% p.a.)	(% p.a.)
Discount rate	貼現率	0.30	1.50
Rate of salary increase	薪金之增長率	3.00	4.30
Weighted-average assumptions to determine defined benefit cost	用以計算界定利益成本之加 權平均假設		
Discount rate	貼現率	1.50	2.10
Rate of salary increase	薪金之增長率	4.30	4.00

(viii) Sensitivity analysis on DBO:

界定利益責任之敏感度分析: (Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		At 30 June 2020 DBO will become 於二零二零年六月三十日 界定利益責任數額	Increase/(De 增加/	
Discount rate	貼現率			
- 50 basis points	減少50點子	41,711	882	2.16%
+ 50 basis points	增加50點子	39,996	(833)	(2.04%)
Salary increase rate	薪金之增長率			
- 50 basis points	減少50點子	40,645	(184)	(0.45%)
+ 50 basis points	增加50點子	41,024	195	0.47%
		At 30 June 2019 DBO will become 於二零一九年六月三十日 界定利益責任數額	Increase/(De 增加/	
Discount rate	貼現率			
- 50 basis points	減少50點子	45,790	854	1.90%
+ 50 basis points	增加50點子	44,127	(809)	(1.80%)
Salary increase rate	薪金之增長率			
- 50 basis points	減少50點子	44,740	(196)	(0.44%)
+ 50 basis points	增加50點子	45,142	206	0.46%
•				

II IIII

(ix) Description of funding arrangements and funding policy that affect future contributions: 影響未來供款的資金安排和資金政策説明:

The Scheme follows a tri-annual funding valuation schedule. At each funding valuation, the contribution rate for the following three years is set. The last funding valuation was of 30 June 2020 and it was assessed at that valuation that the University would contribute 10% of active members' salary for the period from 1 July 2020 to 30 June 2023.

該計劃遵循三年度估值,未來三年的供款率在每次資金估值時設定。最近的資金估值日為二零二零年六月三十日,並在該估值中設定大學由二零二零年七月一日至二零二三年六月三十日維持活躍成員的薪金百分之十的供款。

(x) Maturity profile of DBO:

界定利益責任之到期日分析:

The weighted average duration of the DBO as at 30 June 2020 is 3.6 years (2019: 3.8 years). 於二零二零年六月三十日界定利益責任之加權平均年期為3.6年(二零一九年: 3.8年)。

Projected benefit payments (undiscounted) taking into account estimated future employee service and salary growth based on Actuary's aforementioned assumptions are:

根據上述精算假設之未貼現利益付款(已歸因於員工未來服務期和薪金增長)分析如下:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

	Beyond 5 years but				
	Within 5 years	within 10 years	Beyond 10 years		
	5 年內	5 年後但10 年內	超過10年		
Expected benefit payments 預期利益付款	款				
At 30 June 2020 於二零二零年六月三十日	27,247	6,392	9,395		
At 30 June 2019 於二零一九年六月三十日	33,224	5,528	11,072		

18.2 Defined Contribution Scheme 界定供款計劃

In addition to the defined benefit scheme disclosed in note 18.1, the Group operates two defined contribution schemes, i.e. The Chinese University of Hong Kong Staff Superannuation Scheme (1995) ("the 1995 Scheme") and a Mandatory Provident Fund Scheme ("the MPF Scheme"). The 1995 Scheme is a MPF-exempted ORSO-registered scheme. Employer contributions to these defined contribution schemes are as follows:

除附註 18.1所提及的界定利益計劃,大學整體亦為其他僱員提供了兩個不同的界定供款計劃,即香港中文大學教職員公積金計劃(一九九五)(「一九九五計劃」)及強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。一九九五計劃是按職業退休計劃條例下註冊。以下是向兩個界定供款計劃所作出的僱主供款:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group The University 大學整體 大學		•	
		2020	2019	2020	2019
The 1995 Scheme	一九九五計劃	146,835	151,617	146,177	150,826
The MPF Scheme	強積金計劃	190,070	171,839	188,271	169,113
Total Contributions	總供款	336,905	323,456	334,448	319,939

19. CONTRACT ASSETS AND CONTRACT LIABILITIES 合約資產及合約負債

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

19.1 Contract Assets 合約資產

T CONTRACT ASSETS 日彩具座		The Group and 大學整體	•
		2020	2019
Receivables from contracts with customers within the scope of HKFRS 15, which are included in "Accounts Receivable, Prepayments and Other Receivables"	包括在「應收賬款,預付款項及 其他應收款」中符合《香港財 務報告準則》第15條來自與客 戶的合同的應收款	33,726	28,975

19.2 Contract Liabilities 合約負債

The Group and the University 大學整體及大學

		2020	2019
Student Fees Received in Advance	預收學費及其他收費	468,074	514,328
Caution Money Received	保証金	16,970	16,812
		485,044	531,140

Movement in Contract Liabilities 合約負債的變動

The Group and the University 大學整體及大學

		2020	2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	531,140	489,265
Decrease in Contract Liabilities as a result of recognising income that was included in the Contract Liabilities at the beginning of the period	因部份年初結餘被確認為收入 而引致合約負債減少	(519,264)	(477,541)
Increase in Contract Liabilities as a result of billing in advance of service	因結算在服務完成前而引致合約 負債增加	473,168	519,416
Balance - End of Year	年終結餘	485,044	531,140

111111

20. ACCOUNTS RECEIVABLE, PREPAYMENTS AND OTHER RECEIVABLES 應收賬款、預付款項及其他應收款

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體		The Uni	•
		2020	2019	2020	2019
Loan to Subsidiary	貸款予附屬公司	53,490	53,490	53,490	53,490
Accounts Receivable	應收賬款	974,060	1,122,945	965,414	1,112,878
Sundry Deposits, Prepayments and	雜項按金、預付款項及	306,053	242,956	74,872	67,130
Other Receivables	其他應收款				
Student Loans	學生貸款	3,145	2,591	1,937	1,357
Current Accounts with Subsidiaries	附屬公司往來賬款	13,465	3,612	32,356	32,767
Amount due from UGC	教資會往來賬款	-	40,883	-	40,883
		1,350,213	1,466,477	1,128,069	1,308,505
Less: Non-Current portion of Accounts	減:應收賬款、預付款				
Receivable, Prepayments and	項及其他應收款				
Other Receivables	非流動部份	254,861	197,762	53,490	53,490
Current portion of Accounts Receivable,	應收賬款、預付款項及				
Prepayments and Other Receivables	其他應收款流動部份	1,095,352	1,268,715	1,074,579	1,255,015

At 30 June 2020, non-current accounts receivable, prepayments and other receivables included an unsecured and interest-free loan of \$53.49 million (2019: \$53.49 million) to a subsidiary repayable in January 2022 and prepayment for fixed assets and interest receivable from a government loan of \$201.37 million (2019: \$144.27 million).

於二零二零年六月三十日非流動應收賬款、預付款項及其他應收款包括一筆五千三百四十九萬元(二零一九年:五千三百四十九萬元)無抵押及免息的貸款予附屬公司,該貸款需於二零二一年一月償還,及固定資產的預付款及政府貸款的應收利息二億零一百三十七萬元(二零一九年:一億四千七百二十七萬元)。

Student loans are granted to local undergraduate and postgraduate students of The Chinese University of Hong Kong. The amount of the loan depends on the student's financial hardship and/or the loan received from the "Tertiary Students Finance Scheme-Publicly-Funded Programmes" or the terms of the respective loan schemes. All student loans are interest-free and repayable by instalments within a stipulated period or upon graduation. If the borrower ceases to be a student of the University, all loans will then be repayable immediately.

學生貸款是資助予香港中文大學的本科及研究院全日制的本地學生。資助金額會視乎學生的財務需要及/或該學生從「資助專上課程學生資助計劃」中所獲得的貸款額。所有的學生貸款均為免息貸款,需在畢業後指定的期間內分期償還。如在任何情況下終止學生的身份,所有借款需立即清還。

The current accounts with subsidiaries were unsecured, interest-free and without fixed terms of repayment. Other than part of student loans, all of the other accounts receivable and prepayments are expected to be recovered or recognised as expenditure within one year.

附屬公司往來賬款為無抵押,免息及無特定償還期限。除部份學生貸款外,其他應收賬款預期會在一年之內取回或確認為支出。

ACCOUNTS RECEIVABLE AGEING ANALYSIS 應收賬款賬齡分析

The balance of accounts receivable mainly comprises bills receivable and interest receivable, with the following ageing analysis as of the end of the reporting period:

應收賬款的餘額主要包括應收賬單款項及應收利息,在結算日的賬齡分析如下:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

(Expressed in thousands of Hong Nor	ig dollars)	(外居市 1 7679小	The	Group ^學 整體		niversity 大學
			2020	2019	2020	2019
Current	未到期		947,235	1,089,614	940,014	1,080,254
Less than 1 month past due	少於一個	月	17,224	12,328	15,799	11,621
1 to 3 months past due	一個月至	三個月	3,934	18,120	3,934	18,120
More than 3 months but within 12 months past due	三個月至	十二個月	4,396	2,344	4,396	2,344
More than 12 months past due	十二個月	以上	1,271	539	1,271	539
Amount past due	已到期		26,825	33,331	25,400	32,624
Total	應收賬款	總額	974,060	1,122,945	965,414	1,112,878

The Group and the University are satisfied that the past due amounts are likely to be recoverable. No impairment loss is provided for the year, as the result of applying the expected credit risk model is insignificant (2019: \$nil). 大學整體及大學均認為已到期的金額亦極有可能收回。而採用預期信貸虧損模式後,有關的預提減值結果並不重大。因此,不需於本年度內預提減值撥備(二零一九年:零元)。

21. CASH AND SHORT-TERM DEPOSITS WITH BANKS 現金及銀行短期存款

(a) Cash and short-term deposits with banks comprise:

現金及銀行短期存款包括:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體			Jniversity 大學
		2020	2019	2020	2019
Cash in Hand and with Banks and Other Financial Institutions	現金、銀行及其他 財務機構存款	405,714	122,796	399,104	110,009
Time Deposits	定期存款	16,478,580	15,160,680	14,073,853	12,382,450
Cash and Deposits in the Statements of Financial Position	財務狀況表內的現金 及銀行存款	16,884,294	15,283,476	14,472,957	12,492,459
Less: Time Deposits with Original Maturity over Three Months	減:存款期超過三個月 的定期存款		14,069,094	13,956,930	12,040,496
Cash and Cash Equivalents in the Cash Flow Statements	現金流量表內的現金 及現金等價物	2,222,727	1,214,382	516,027	451,963

Note: Time Deposits of \$12 million (2019: \$16 million) were pledged to secure two loans from the Government (note 25(b)).

附註: 一千二百萬元(二零一九年: 一千六百萬元)之定期存款已抵押予政府作為借款之擔保(附註25(b))。

Cash and Deposits with Banks included the following foreign currencies:

現金及銀行存款的賬面金額,包括下列外幣金額:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars equivalent) (以港幣等值千元列示)

			The Group 大學整體		·		'	
			2020	2019	2020	2019		
Australian Dollars	AUD	澳元	2,503	2,570	2,503	2,570		
Euro	EUR	歐元	5,097	9	5,097	9		
Pounds Sterling	GBP	英鎊	13,318	8,244	5,657	290		
Renminbi	RMB	人民幣	1,399,301	1,276,392	1,391,780	1,268,788		
Singapore Dollars	SGD	新加坡元	67	69	-	-		
United States Dollars	USD	美元	893,143	491,300	621,742	224,990		

(b) Reconciliation of liabilities arising from financing activities:

融資活動產生的負債調節:

The tables below detail changes in the Group's and the University's liabilities arising from financing activities, including both cash and non-cash changes. Liabilities arising from financing activities are liabilities for which cash flows were, or future cash flows will be, classified in the cash flow statements as cash flows from financing activities.

下表詳述大學整體及大學來自融資活動的負債變動,包括現金及非現金變動。融資活動產生的或未來的現金流量負債 將在現金流量表中分類為融資活動產生的現金流。

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體					
		Lease Liabilities (note 23)	Funds O	for	Secured Loans (note 25)		
		租賃負債(附註23)	<u>₩</u>	轉借予 教職員之 銀行貸款 (附註25)	有抵押 貸款 (附註25)	總額	
Balance - At 30 June 2019 Impact on initial application of HKFRS 16 (note)	二零一九年六月三十日 因首次採納 《香港財 務報告準則》第16 條的影響(附註)	30,367	3,551,347 -	200,000	3,703,287 -	7,454,634 30,367	
Balance - At 1 July 2019	二零一九年七月一日	30,367	3,551,347	200,000	3,703,287	7,485,001	
Changes from Financing Cash Flows: Decrease in Deferred Capital Funds Bank Loans Obtained for On-	融資現金流量變動 : 遞延資產基金之減少轉借予教職員之銀行	-	(22,915)	- 39,100	-	(22,915) 39,100	
Lending to Staff Repayment of Secured Loans Repayment of Bank Loans for On-Lending to Staff	貸款 償還有抵押貸款 償還轉借予教職員之 銀行貸款	-	-	- (1,440)	(4,000)	(4,000) (1,440)	
Capital Element of Lease Rentals Paid	支付租約租金之資本 部份	(15,763)	-	-	-	(15,763)	
Interest Element of Lease Rentals Paid	支付租約租金之利息 部份	(723)				(723)	
Total Changes from Financing Cash Flows	總融資現金流量變動	(16,486)	(22,915)	37,660	(4,000)	(5,741)	
Other changes: Increase in Lease Liabilities from Entering into New Leases During the Period	其他變動 因現期間加入新租約 而引致租賃負債 增加	3,027	-	-	-	3,027	
Interest Expenses (note 15.1) Capitalised Borrowing Costs	利息支出 (附註15.1) 資本化借貸成本	723	-	-	- 145,722	723 145,722	
Total Other Changes	總其他變動	3,750			145,722		
Balance - At 30 June 2020	二零二零年六月三十日	17,631	3,528,432	237,660	3,845,009	7,628,732	
	=						

111111

Note: The Group has initially applied HKFRS 16 using the modified retrospective method and adjusted the opening balances at 1 July 2019 to recognise lease liabilities relating to leases which were previously classified as operating leases under HKAS 17. See note 2.3.

附註: 大學整體首次採用經修訂的追溯法應用《香港財務報告準則》第16條,並於二零一九年七月一日調整期初結餘以確認與先前根據《香港會計準則》第17條被歸類為經營租賃的租約有關的租賃負債。見附註2.3。

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體				
		Deferred Capital Funds (note 27)	Bank Loans for On-Lending to Staff (note 25)	Secured Loans (note 25)	Total	
		遞延資產 基金 (附註27)	轉借予 教職員之 銀行貸款 (附註25)	有抵押 貸款 (附註25)	總額	
Balance - At 1 July 2018	二零一九年初結餘	3,607,593	71,000	3,566,976	7,245,569	
Changes from Financing Cash Flows Decrease in Deferred Capital Funds Bank Loans Obtained for On-	。 遞延資產基金之減少 轉借予教職員之銀行	(56,246)	200,000	-	(56,246) 200,000	
Lending to Staff Repayment of Secured Loans Repayment of Bank Loans for On-Lending to Staff	貸款 償還有抵押貸款 償還轉借予教職員之 銀行貸款	-	- (71,000)	(4,000)	(4,000) (71,000)	
Total Changes from Financing Cash Flows	總融資現金流量變動	(56,246)	129,000	(4,000)	68,754	
Other Changes: Capitalised Borrowing Costs	其他變動 : 資本化借貸成本	-	-	140,311	140,311	
Balance - At 30 June 2019	二零一九年終結餘	3,551,347	200,000	3,703,287	7,454,634	

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

(Expressed in thousands of Hong	Kong dollars) (以港幣	纤元列示)				
				The Univ	ersity	
				大學	ŀ	
		Lease Liabilities (note 23)	Capital	Fank Loans for On-Lending to Staff (note 25)	Loans	
		租賃負債(附註23)	遞延資產 基金 (附註27)	轉借予 教職員之 銀行貸款 (附註25)	有抵押 貸款 (附註25)	總額
Balance - At 30 June 2019	二零一九年六月三十日	-	3,551,347	200,000	16,000	3,767,347
Impact on initial application of HKFRS 16 (note)	因首次採納《香港財務 報告準則》第16條的 影響(附註)	22,766	-	-	-	22,766
Balance - At 1 July 2019	二零一九年七月一日	22,766	3,551,347	200,000	16,000	3,790,113
Changes from Financing Cash Flows: Decrease in Deferred Capital Funds	融資現金流量變動: 遞延資產基金之減少	-	(22,915)		_	(22,915)
Bank Loans Obtained for On- Lending to Staff	轉借予教職員之銀 行貸款	-	-	39,100	-	39,100
Repayment of Secured Loans Repayment of Bank Loans for On-Lending to Staff	償還有抵押貸款 償還轉借予教職員之 銀行貸款	-	-	(1,440)	(4,000)	(4,000) (1,440)
Capital Element of Lease Rentals Paid	支付租約租金之資本 部份	(10,431)	-	-	-	(10,431)
Interest Element of Lease Rentals Paid	支付租約租金之利息 部份	(442)	-	-	-	(442)
Total Changes from Financing Cash Flows	總融資現金流量變動	(10,873)	(22,915)	37,660	(4,000)	(128)
Other changes: Increase in Lease Liabilities from Entering into New Leases During the Period	其他變動 因現期間加入新租約 而引致租賃負債 增加	1,170	-	-	-	1,170
Interest Expenses (note 15.1)	利息支出 (附註15.1)	442	_	_	_	442
Total Other Changes	總其他變動	1,612	-	-	-	1,612
Balance - At 30 June 2020	二零二零年六月三十日	13,505	3,528,432	237,660	12,000	3,791,597

Note: The University has initially applied HKFRS 16 using the modified retrospective method and adjusted the opening balances at 1 July 2019 to recognise lease liabilities relating to leases which were previously classified as operating leases under HKAS 17. See note 2.3.

附註: 大學首次採用經修訂的追溯法應用《 香港財務報告準則》第16條,並於二零一九年七月一日調整期初結餘以確認 與先前根據《香港會計準則》第17條被歸類為經營租賃的租約有關的租賃負債。見附註2.3。 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The	University
	- ↓ - €X3

		大學			
		Deferred	Bank Loans	Secured	Total
		Capital	for	Loans	
		Funds	On-Lending	(note 25)	
		(note 27)	to Staff (note 25)		
			,		
		遞延資產	轉借予	有抵押	總額
		基金	教職員之 銀行貸款	貸款	
		(附註27)	(附註25)	(附註25)	
Balance - At 1 July 2018	二零一九年初結餘	3,607,593	71,000	20,000	3,698,593
Changes from Financing Cash Flows:	融資現金流量變動:				
Decrease in Deferred Capital Funds	遞延資產基金之減少	(56,246) -	-	(56,246)
Bank Loans Obtained for On-	轉借予教職員之銀行	-	200,000	-	200,000
Lending to Staff	貸款				
Repayment of Secured Loans	償還有抵押貸款			(4,000)	(4,000)
Repayment of Bank Loans for	償還轉借予教職員之		- (71,000)	-	(71,000)
On-Lending to Staff	銀行貸款				
Balance - At 30 June 2019	二零一九年終結餘	3,551,347	7 200,000	16,000	3,767,347
			=		

(c) Total cash outflow for Leases 租賃現金流出總額

Amounts included in the cash flow statements for leases comprise the following: 租賃的現金流量表中包括以下金額:

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

			The Group 大學整體		•		ersity
		2020	2019	2020	2019		
Within Operating Cash Flows	於經營現金流中	1,169	13,786	1,169	9,573		
Within Financing Cash Flows	於融資現金流中	16,486	-	10,873	-		
		17,655	13,786	12,042	9,573		

Note: The adoption of HKFRS 16 introduces a change in classification of cash flows of certain rentals paid on leases.

The comparative amounts have not been restated.

附註: 採納香港財務報告準則第16條引致某些租賃支付租金的現金流量分類變化。比較金額未被重列。

22. ACCOUNTS PAYABLE AND ACCRUALS 應付賬款及應計費用

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group 大學整體			Iniversity 大學
		2020	2019	2020	2019
Accounts Payable	應付賬款	187,358	377,937	179,887	180,250
Other Creditors and Accruals	其他應付賬款及應計費用	490,583	491,387	151,552	114,485
Deposits & Caution Money Received	按金及保証金	109,451	111,253	109,451	111,253
Current Accounts with Colleges	書院往來賬款	-	-	304,068	207,918
Current Accounts with Subsidiaries	附屬公司往來賬款	216,269	199,730	216,293	199,753
Amount due to UGC	教資會往來賬款	4,122	-	4,122	-
		1,007,783	1,180,307	965,373	813,659
Less: Non-Current portion of Accounts Payable and Accruals	減:應付賬款及應計 費用非流動部份		202,239		
Current portion of Accounts Payable and Accruals	應付賬款及應計費用 流動部份	1,007,783	978,068	965,373	813,659

The Group and the University will settle the accounts payable and loans according to payment due date. For the remaining contractual maturities of the accounts payable, please refer to note 34.1(ii).

大學整體及大學會根據賬項及借款到期日,繳付有關金額。應付賬款的剩餘合約到期,請參閱附註34.1(ii)。

The current accounts with colleges and subsidaries are unsecured, interest-free and without fixed terms of repayment.

書院往來賬款及附屬公司往來賬款為無抵押,免息及無特定償還期限。

111111

23. LEASE LIABILITIES 租賃負債

Liabilities

The following tables show the remaining contractual maturities of the Group's and University's lease liabilities at the end of the current and previous reporting periods and at the date of transition to HKFRS 16:

下表顯示了大學整體及大學在當前及先前結算日以及過渡至《香港財務報告準則》第16條當日的剩餘合約到期租賃負債:

(Expressed in thousand	ds of Hong Kong do	ollars) (以港	幣千元列	示) The G 大學			
	Ξ	30 June 20 三零二零年六月 (Note 附詞]三十日	1 July : 二零一九年 (Note	七月一日	30 June 二零一九年だ (Note p	六月三十日
		Present Value of the Lease Payments I 租賃付款的 現值	Total Lease Payments 總租賃 付款	Present Value of the Lease Payments 租賃付款的 現值	Total Lease Payments 總租賃 付款	Present Value of the Lease Payments 租賃付款的 現值	Total Lease Payments 總租賃 付款
Within 1 year	一年內	12,217	12,502	14,922	15,438	_	_
After 1 year but within	超過一年但兩年內	5,158	5,226	10,403	10,780	-	-
2 years After 2 years but within	超過兩年但五年內	256	256	5,042	5,117		
5 years		5,414	5,482	15,445	15,897		
		17,631	17,984	30,367	31,335		-
Less: Total Future Interest Expenses	減:未來利息開支 總額		(353)		(968)		
Present Value of Lease Liabilities	租賃負債的現值		17,631		30,367		-
Liabilities				The Uni 大	•		
	Ξ	30 June 20 二零二零年六月 (Note 附詞]三十日	1 July 二零一九年 (Note)	七月一日	30 June 二零一九年だ (Note [六月三十日
		Present Value of the Lease Payments 租賃付款的 現值	Total Lease Payments 總租賃 付款	Present Value of the Lease Payments 租賃付款的 現值	Lease	Present Value of the Lease Payments 租賃付款的 現值	Total Lease Payments 總租賃 付款
Within 1 year	一年內	8,318	8,542	10,207	10,640		_
After 1 year but within	超過一年但兩年內	4,931	4,990	7,734	7,942	-	-
2 years After 2 years but within	超過兩年但五年內	256	256	4,825	4,880		
5 years		5,187	5,246	12,559	12,822		
		13,505	13,788	22,766	23,462		-
Less: Total Future Interest Expenses	減:未來利息開支 總額		(283)		(696)		-

Note: The Group and the University have initially applied HKFRS 16 using the modified retrospective approach and adjusted the opening balances at 1 July 2019 to recognise lease liabilities relating to leases which were previously classified as operating leases under HKAS 17. Comparative information as at 30 June 2019 has not been restated. Further details on the impact of the transition to HKFRS 16 are set out in note 2.3.

附註: 大學整體及大學首次採用經修訂的追溯方法應用《香港財務報告準則》第16條,並調整二零一九年七月一日的期初 結餘以確認與先前根據《香港會計準則》第17條被歸類為經營租賃的租約有關的租賃負債。二零一九年六月三十日 的比較資料未被重列。更多有關過渡至《香港財務報告準則》第16條的影響載於附註2.3。

24. PROVISION FOR EMPLOYEE BENEFITS 僱員福利準備

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		The Group		The U	Iniversity
		大	學整體	大學	
		2020	2019	2020	2019
Staff Leave Entitlements	僱員假期福利	519,682	548,930	515,122	545,088
Contract-end Gratuity and Long Service Payments	約滿酬金及長期 服務金	335,409	317,461	320,108	310,111
Retirement Benefit Scheme Contributions	退休福利供款	28,968	26,373	28,578	26,373
Salaries and Wages	薪金及工資	27,750	18,552	21,483	18,123
		911,809	911,316	885,291	899,695
Payable:	應付:				
Within 1 year	於一年內	648,385	670,712	631,161	665,031
After 1 year	於一年後	263,424	240,604	254,130	234,664
,		911,809	911,316	885,291	899,695

25. LOANS AND BORROWINGS 借款

(Expressed in thousands of Hong Kong de	Kong dollars) (以港幣千元列示)		Group	The University	
		大學	整體	大	學
		2020	2019	2020	2019
Bank Loans for On-Lending to Staff (Note a	a)轉借予教職員之銀行貸款	(附註a)			
Within One Year	一年內	237,660	200,000	237,660	200,000
Secured Loans (Notes b and c)	有抵押貸款(附註b及c)				
Within One Year	一年內	-	4,000	-	4,000
Between One and Two Years	一至二年	-	4,000	-	4,000
Between Two and Five Years	二至五年	3,845,009	8,000	12,000	8,000
Over Five Years	五年以上	-	3,687,287	_	_
		3,845,009	3,703,287	12,000	16,000
Total Loans and Borrowings	借款總額	4,082,669	3,903,287	249,660	216,000
Less: Repayable within One Year and Included in Current Liabilities	減:一年之內償還之 流動負債	237,660	204,000	237,660	204,000
Amount included in Non-current Liabilities	一年後償還之非流動負債	3,845,009	3,699,287	12,000	12,000

Notes 附註:

(a) The bank loans for on-lending to staff are repayable within twelve months and renewable annually subject to the bank's consent.

轉借予教職員之銀行貸款還款期為一年,如獲該銀行同意,每年均可續約。

(b) The secured loans of the University comprise a start-up loan from the Government to run self-financing full time accredited post-secondary programmes. The loan is interest-free, repayable in equal annual instalments over 10 years starting from February 2014. The loan with an outstanding amount of \$12 million (2019: \$16 million) is secured by time deposits of the same amount.

In view of the development of COVID-19 epidemic, the Government granted a one-off interest-free deferral of loan repayment for a period of two years to borrowing institutions under the Start-up Loan Scheme. The residual instalments repayment will start again in February 2023.

大學的有抵押貸款包括一項由政府借出的貸款,以用作開辦全日制自負盈虧之認可專上課程。此項貸款為免息貸款, 從二零一四年二月開始分十年平均攤還。餘額一千二百萬元(二零一九年:一千六百萬元)的貸款,大學以相同數額的 定期存款作為抵押。

因應2019新型冠狀病毒疫情的發展,政府為「開辦課程貸款計劃」下貸款的院校提供一次性免息延遲兩年償還貸款安排。剩餘的還款期數,將會由二零二三年二月起按原額分期攤還。

(c) At 30 June 2020, the secured loans of the Group included a loan from the Government for the development of the private teaching hospital of \$3,833 million (2019: \$3,687 million). The loan was secured by all the assets of CUHK Medical Centre Limited wheresoever now or at any time hereafter belonging to CUHK Medical Centre Limited for managing and operating the hospital and the benefit of all contracts and warranties relating to them. The loan bears no interest for the first five years starting from the drawdown date of the first instalment. Subsequently, it bears variable interest rate which is determined annually with reference to the Government's fiscal reserves with the Exchange Fund established under the Exchange Fund Ordinance. The first repayment will commence from 19 March 2023.

於二零二零年六月三十日,大學整體的有抵押貸款包括一項由政府借出三十八億三千三百萬元(二零一九年:三十六億八千七百萬元)的貸款,以用作發展私家教學醫院。該貸款以不論現在及此後為香港中文大學醫學中心有限公司管理及營運醫院的所有資產及所有合約和保證的權益作擔保。該貸款由第一期貸款提取日開始首五年無需支付利息。其後,按浮動息率計算,息率參考政府將財政儲備存放於根據《外匯基金條例》設立的外匯基金所得之回報率,並於每年確認。首期還款將於二零二三年三月十九日開始。

26. DEFERRED INCOME 遞延收益

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group 大學整體

		大學整體					
		Earmarked 指定用途		Capital Grants and AA&I* Block	Grants from Governmen Agencies		Total
		Research 科研	Others 其他	Allocation 基建補助金與 改建、加建、維修 及改善工程 整體撥款	Funds 政府機構 撥款	其他	總額
Balance - Beginning of Year	年初結餘	292,899	193,645	1,432,663	113,113	725,857	2020 2,758,177
Subventions Received/ Receivable	已收/應收 資助	370,083	59,712	182,224	186,751	458,409	1,257,179
Recognised as income in the year	本年內確認 的收入	(207,216)	(82,301)	(22,059)	(150,299)	(124,227)	(586,102)
Transferred to Deferred Capital Fund	轉至遞延 ds 資產基金	(16,252)	(611)	(137,317)	(10,644)	(25,453)	(190,277)
Balance - End of Year	年終結餘	439,514	170,445	1,455,511	138,921	1,034,586	3,238,977
To be recognised:	將確認在:						
Within 1 year	一年內	335,424	-	238,851	138,921	317,447	1,030,643
After 1 year	一年後	104,090	170,445	1,216,660		717,139	2,208,334
		439,514	170,445	1,455,511	138,921	1,034,586	3,238,977
							2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	278,552	181,028	(18,832)	75,275	699,253	1,215,276
Subventions Received/ Receivable	已收/應收 資助	252,722	81,306	1,560,730	204,574	100,618	2,199,950
Recognised as income in the year	本年內確認 的收入	(232,420)	(67,989)	(14,031)	(155,719)	(59,020)	(529,179)
Transferred to Deferred Capital Fund	轉至遞延 ds 資產基金	(5,955)	(700)	(95,204)	(11,017)	(14,994)	(127,870)
Balance - End of Year	年終結餘	292,899	193,645	1,432,663	113,113	725,857	2,758,177
To be recognised:	將確認在:						
Within 1 year	一年內	212,730	3,077	217,260	113,113	122,155	668,335
After 1 year	一年後	80,169	190,568	1,215,403		603,702	2,089,842
		292,899	193,645	1,432,663	113,113	725,857	2,758,177

^{*} AA&I represents Alterations, Additions, Repairs and Improvements.

111.11

26. DEFERRED INCOME 遞延收益 (Continued 續)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

The University

大學

		八字					
		Earmarked Grants 指定用途補助金 ————————————————————————————————————		Capital Grants and AA&I* Block	and Government		Total
		Research	Others	基建補助金與 改建、加建、維修 及改善工程	政府機構撥款	甘州	總額
		科研	其他	整體撥款	投示人	其他	2020
Balance - Beginning of Year	年初結餘	292,899	193,645	1,432,663	113,113	131,843	2,164,163
Subventions Received/ Receivable	已收/應收 資助	370,083	59,712	182,224	186,751	425,646	1,224,416
Recognised as income in the year	本年內確認 的收入	(207,216)	(82,301)	(22,059)	(150,299)	(118,450)	(580,325)
Transferred to Deferred Capital Fund	轉至遞延 ds 資產基金	(16,252)	(611)	(137,317)	(10,644)	(25,453)	(190,277)
Balance - End of Year	年終結餘	439,514	170,445	1,455,511	138,921	413,586	2,617,977
To be recognised:	將確認在:						
Within 1 year	一年內	335,424	-	238,851	138,921	297,227	1,010,423
After 1 year	一年後	104,090	170,445	1,216,660		116,359	1,607,554
		439,514	170,445	1,455,511	138,921	413,586	<u>2,617,977</u>
							2019
Balance - Beginning of Year	年初結餘	278,552	181,028	(18,832)	75,275	105,335	621,358
Subventions Received/ Receivable	已收/應收 資助	252,722	81,306	1,560,730	204,574	100,304	2,199,636
Recognised as income in the year	本年內確認 的收入	(232,420)	(67,989)	(14,031)	(155,719)	(58,802)	(528,961)
Transferred to Deferred Capital Fund	轉至遞延 ds 資產基金	(5,955)	(700)	(95,204)	(11,017)	(14,994)	(127,870)
Balance - End of Year	年終結餘	292,899	193,645	1,432,663	113,113	131,843	2,164,163
To be recognised:	將確認在:						
Within 1 year	一年內	212,730	3,077	217,260	113,113	121,696	667,876
After 1 year	一年後	80,169	190,568	1,215,403		10,147	1,496,287
		292,899	193,645	1,432,663	113,113	131,843	2,164,163

^{*} AA&I represents Alterations, Additions, Repairs and Improvements.

27. DEFERRED CAPITAL FUNDS 遞延資產基金

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

The Group and the University 大學整體及大學

	-	Earmarked 指定用途	補助金	Capital Grants and AA&I* Block Allocation 基建補助金與 效建、加建、維修	Governmer Agencies Funds		Total
		Research 科研	Others 其他	及改善工程 整體撥款	政府機構 撥款	其他	總額
Balance - 1 July 2018	二零一八年						
	七月一日結餘	16,764	6,948	3,542,503	21,419	19,959	3,607,593
Transfer from Deferred Income	轉自遞延收益	5,955	700	95,204	11,017	14,994	127,870
Transfer to the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉至全面收支表	(10,705)	(3,264)	(148,614)	(14,585)	(6,948)	(184,116)
	二零一九年六月	L					
and 1 July 2019	三十日及二零一次年七月一日結餘	ռ 12,014	4,384	3,489,093	17,851	28,005	3,551,347
Transfer from Deferred Income	轉自遞延收益	16,252	611	137,317	10,644	25,453	190,277
Transfer to the Statement of Comprehensive Income and Expenditure	轉至全面收支表	(9,451)	(1,667)	(181,361)	(9,936)	(10,777)	(213,192)
Balance - 30 June 2020	二零二零年						
	六月三十日結餘	18,815	3,328	3,445,049	18,559	42,681	3,528,432

^{*} AA&I represents Alterations, Additions, Repairs and Improvements.

28. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Due to the publicly funded nature of the University and its nine Colleges and the composition of their Council (being drawn from private and public organisations), the University and its nine Colleges have received from time to time donations from University Council members, key management personnel and companies controlled or significantly influenced by them. The receipts of such donations have all been individually reported to the Council and approved in accordance with the University's financial regulations.

All transactions relating to the purchases of goods and services and capital projects involving organisations in which a member of the University's Council may have an interest are conducted during the normal course of business and in accordance with the University's financial regulations and normal procurement procedures.

In addition to the transactions and balances disclosed elsewhere in these financial statements. there are the following material related party transactions:

28. 關聯方交易

因大學及其九間書院乃由公帑資助, 所以其校董會成 員皆選自各私營及公營機構,大學及其書院亦從校董 會成員,大學主要管理人員,及其控制的公司或受其 重大影響的公司收取捐款。這些捐款已分別地上報大 學校董會並根據大學財務規則批准後接收。

大學在正常運作過程中購貨或服務交易及基建項目可能 給予與大學校董會成員有利益關係的機構承辦,但這些 交易均按照大學的財務規則與正常的採購程序進行。

除在本財務報告其他部份內披露的交易及結餘,亦記 有以下的關聯方交易:

(E)	را) (پر pressed in thousands of Hong Kong dollars)	火港 性	8千元列示)		
`			,	The Uni	versity
				大學	學
				2020	2019
(i)	Income received from Subsidiaries	(i)	從附屬公司獲得的收益		
	Service fees and rental charges		服務費及租金	54,764	50,225
				The Gro	up and
				the Univ	ersity
				大學整體	及大學
				2020	2019
(ii)	Key Management Personnel Compensation	(ii)	主要管理人員的酬金		
	Salaries and other short-term employee benefits		薪金及其他短期僱員福利	61,514	44,169
	Post-employment benefits		退休福利	6,662	4,739
				68,176	48,908
				The Gro the Univ 大學整體	ersity
				2020	·····································
		/:::	代勒又明歌子	2020	2019
(iii) Loans to Related Parties	(111)) 貸款予關聯方 大贸教聯長贷款計劃工贷予		
	Loans to key management under the University's Staff Loan Scheme (Note 29)		大學教職員貸款計劃下貸予 主要管理人員(附註 29)		
	Beginning of the year		於年初	18,400	13,000
	Net loans (repaid)/granted during the year		本年內之淨(還款)/貸款	(3,700)	5,400
	End of the year		於年終	14,700	18,400

29. STAFF LOANS

Staff loans, with interest at floating rates adjusted by interest spreads and capped at other floating rates, are available to eligible staff members of the retirement scheme(s) operated by the University who acts as the borrower from a bank. The bank loan is repayable upon demand or at the expiry of loan agreement at the end of each calendar year.

29. 教職員貸款

大學以向銀行借款方式提供貸款予合資格大學退休金計劃內的教職員,利率為按息差調整的浮動利率,並以其他浮動利率為上限。該貸款需於每年年底的貸款協議到期日或在大學要求下清還。

30. COMMITMENTS 承擔

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

Commitments outstanding at 30 June 2020 not provided for in the financial statements are as follows: 於二零二零年六月三十日,未在財務報表提撥準備之承擔分析如下:

			The Group 大學整體		University 大學
		2020	2019	2020	2019
Capital Expenditure Commitments	資本承擔				
Contracted for	已簽約	1,253,400	2,421,823	482,919	496,845
Authorised but not Contracted for	已授權但並未簽約	1,930,017	1,910,070	1,930,017	1,910,070
		3,183,417	4,331,893	2,412,936	2,406,915

31. OPERATING LEASE RECEIVABLES 應收經營租賃

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

At 30 June 2020, the total future minimum lease income under non-cancellable operating leases is as follows: 於二零二零年六月三十日,根據不可解除的經營租賃,將來應收的最低租賃收入總額分析如下:

		The Group 大學整體		The University 大學	
		2020	2019	2020	2019
Within one year	一年內	19,419	21,239	16,355	17,579
After one year but within two years	一至兩年	3,678	7,887	3,565	7,412
After two years but within three years After three years but within four years	兩至三年 三至四年	1,890	1,241	1,890	1,241
		22		22	
		25,009	30,367	21,832	26,232

111.111

32. OPERATING LEASE COMMITMENTS 經營租賃承擔

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

At 30 June 2019, the total of future minimum lease payments under non-cancellable operating leases were as follows:

於二零一九年六月三十日,根據不可解除的經營租賃,將來應付的最低租賃款額總數分析如下:

		The Group 大學整體	The University 大學
	-	2019	2019
Within one year	一年內	17,099	12,301
Between one to five years	一至五年	<u>18,887</u> 35,986	<u>15,812</u> 28,113
Operating lease charges for the yea	r 本年度經營租賃費用	15,498	11,334

The Group and the University are the lessees in respect of a number of properties held under leases which were previously classified as operating leases under HKAS 17. The Group and the University has initially applied HKFRS 16 using the modified retrospective approach. Under this approach, the Group and the University adjusted the opening balances at 1 July 2019 to recognise lease liabilities relating to these leases (see note 2.3). From 1 July 2019 onwards, future lease payments are recognised as lease liabilities in the Statements of Financial Position in accordance with the policies set out in note 2.8, and the details regarding the Group's and the University's future lease payments are disclosed in note 23.

根據《香港會計準則》第17條,大學整體及大學以租 賃持有的一些物業先前歸類為經營租賃。大學整體及 大學首次採用經修訂的追溯方法應用《香港財務報告 準則》第16條。在此方法下,大學整體及大學調整二 零一九年七月一日的期初結餘以確認與這些租賃相關 的租賃負債(見附註2.3)。從二零一九年七月一日起, 未來的租賃付款為在財務狀況表中根據載於附註2.8的 政策確認為租賃負債,以及有關大學整體及大學的未 來租賃付款細節在附註23中披露。



33. CAPITAL MANAGEMENT

The University is a government subvented tertiary education institution established under the laws of the Government which objects are to provide learning and research in a wide range of undergraduate and postgraduate programmes in technology, science, commerce, arts and other areas. Its activities are mainly funded by government grants, tuition fees, donations, income generated from self-financing activities and investment income.

The Group defines capital as including various general and restricted fund balances. The various funds of the Group represent the accumulated unspent balance of subventions, fee income, donations and investment returns. These funds are managed according to the relevant grant and funding conditions, where applicable, and the Group's investment and financial management guidelines and procedures are established in accordance with the relevant statutes of the Group with the view of meeting the objects of the Group and safeguarding the Group's ability to continue as a going concern.

There has been no change in the Group's capital management practices as compared to prior year. The Group is not subject to any externally imposed capital requirements, except for the balance of GDRF as disclosed in note 12.

33. 資本管理

本大學是在香港特別行政區法律下成立的一所由政府資助的專上教育機構,旨在提供本科課程及研究院課程於科技、科學、商業、文學及其他領域的教育及培訓。大學的活動主要是由政府的補助金、學費、捐贈款項、自負盈虧項目的收入及投資回報等資助。

大學整體的資本定義包括一般基金和專用基金。大學整體的各項基金由若干累積未被使用的補助金、收費、捐贈款項及投資收益所組成。該等基金是根據相關及適用的補助金及撥款的條款管理,而投資、財務管理指引及程序是根據大學整體有關的規程訂定以期達致大學整體的目標及維護大學整體的持續營運能力。

除附註12中所披露的一般及發展儲備基金外,大學整體的資本管理政策與往年相同,並沒有改變。而且並不受制於任何外來施加的資本要求。

34. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES

Financial instruments of the Group and the University include bank deposits, investment in debt securities, equity securities, unit trusts, limited partnerships and alternative investments, which have exposure to credit, liquidity, interest rate, currency and equity price risks arising in the normal course of the Group's and the University's operations. These risks are managed by the Group's and the University's financial management policies and practices as described below.

34.1 Bank deposits, investment in debt securities, equity securities, unit trusts, limited partnerships and alternative investments

(i) Credit risk

Credit risk refers to the risk that a counterparty will default on its contractual obligations resulting in a financial loss to the Group and the University. The Group's and the University's exposure to credit risk is mainly attributable to the deposits they maintained with various financial institutions and investment securities held by fund managers, including debt securities carried at amoritsed costs and trading securities. The Group and the University established their guidelines to minimise the credit risk associated with these financial assets and considered the ECL is immaterial. Debt securities carried at amortised costs are all at "investment grade" credit ratings as assigned by international credit rating agencies at the time of purchase. Trading securities are all of good investment grade and are held through appointed professional investment managers who would manage the portfolios through comprehensive monitoring systems. The Group and the University have no significant concentration of credit risk, with exposure spread over a large number of counterparties.

Internal policies have also been set up to reduce credit risk associated with bank deposits. Such policies do not only restrict deposits to be placed at Authorised Institutions (Note) of good credit ratings but also address concentration risk by limiting the total amount deposited with each institution.

Credit risk associated with loans and other receivables is immaterial to the Group and the University and all doubtful receivables are adequately provided for.

(Note: Authorised Institutions are deposit-taking institutions that are licensed by the Hong Kong Monetary Authority to operate in Hong Kong.)

34. 金融風險管理及公允價值

大學整體及大學的金融工具包括銀行存款、債務證券、 股本證券、單位信託基金的投資,限責合夥投資及另類 投資。在日常運作中,這些金融工具所面對的風險包括 信貸風險、流動資金風險、利率風險,外匯風險及股票 價格風險。大學整體及大學應用下列的金融管理政策及 措施監控此等風險。

34.1 銀行存款、債務證券、股本證券、單位信託基金的投資、限責合夥投資及另類投資

(i) 信貸風險

信貸風險是指交易方對其合約責任違約導致大學整體及大學遭受財務損失的風險。 大學整體及大學所面對的信貸風險主要來自存放於不同財務機構的存款及基金投資經理所持的證券投資,包括按攤銷成本計量債務證券及可買賣證券。大學整體及大學已制訂相關指引將與金融資產相關的信貸風險減至最低 ,並認為預期信貸虧損並不重大。按攤銷成本計量債券在購入時的評級為國際信貸評級機構所評定的「投資級別」;所有可買賣證券均屬良好投資級別,並透過委任的專業投資經理持有及經全面的監控系統管理。大學整體及大學的信貸風險並無顯著地集中於某些機構,而是分散於眾多的交易方。

為減低銀行存款的信貸風險,大學整體及大學的內部 政策只容許將款項存於有良好信貸評級的認可機構 (註),同時為著減低存款過度集中的風險,每所機 構的存款總額亦有限制。

至於貸款及其他應收賬所要承擔的信貸風險十分輕 微,大學整體及大學對不能回收的金額亦已作出足 夠撥備。

(註:認可機構是指持有香港金融管理局發出可在香港營運牌照的存款機構。)



(ii) Liquidity risk

The Group and the University have sufficient funds to finance its ongoing working capital requirements. Measures are implemented to regularly monitor the current and expected liquidity requirements of the Group and the University, ensuring that sufficient cash reserves and readily realisable marketable securities are maintained to meet its liquidity requirements.

The following table presents the earliest settlement dates of the Group's and the University's financial liabilities at the end of the reporting period, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on current rates at the end of the reporting period):

(a) The Group 大學整體

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(ii) 流動資金風險

大學整體及大學有足夠的流動資金以應付持續營運所需,並設有機制定期監察現在和未來流動資金的需要,以確保持有足夠流動資金及可隨時變現的可買賣證券,以應不時之需。

以下一覽表列出大學整體及大學結算日之債項最早須 支付日期,此乃按合約之未折現現金流量(包括以合約 利率計算的利息支出,如合約利率以浮動利率計算利 息,則按照結算日的浮動利率計算):

(以港幣千元列示)

Contractual undiscounted cash outflow 按合約之未折現現金流出量

Accruals 費用 Provision for Employee 僱員福利準備 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Benefits Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421						2020		
More Page			Carrying	Within 1 Year	More than	More than	5 Years	Total
展面金額 収接要求 2 Years 5 Years 超過一年 超過二年 五年 但工年內 以上 總額 Accounts Payable and Accruals 費用 911,809 648,539 221,063 41,499 708 911,809 Benefits Loans and Borrowings 借款 4,082,669 237,660 - 3,845,009 - 4,082,669 Lease Liabilities 租賃負債 17,631 12,502 5,226 256 - 17,984 6,019,892 1,906,484 226,289 3,886,764 708 6,020,245 2 Years 5 Years 万 Years			amount	or	1 Year	2 Years	and	Amount
Remark				on Demand	but within	but within	More	
展面金額 或按要求 但二年內 但五年內 以上 總額 Accounts Payable and A					2 Years	5 Years		
Accounts Payable and 應付賬款及應計			FT 4 65	一年內	超過一年	超過二年		
Provision for Employee 僱員福利準備 911,809 648,539 221,063 41,499 708 911,809 Benefits Loans and Borrowings 借款 4,082,669 237,660 - 3,845,009 - 4,082,669 237,660 256 - 17,984 6,019,892 1,906,484 226,289 3,886,764 708 6,020,245 2019 Carrying Within 1 Year More than on Demand but within bu			賬 面金額	或按要求	但二年內	但五年內	以上	總額
Provision for Employee 僱員福利準備 911,809 648,539 221,063 41,499 708 911,809 Benefits Loans and Borrowings 借款 4,082,669 237,660 - 3,845,009 - 4,082,669 [256] - 17,984 [6,019,892] 1,906,484 [226,289] 3,886,764 708 6,020,245 [256] - 2019 [2019]	-	應付賬款及應計	1,007,783	1,007,783	-	-	-	1,007,783
Benefits Loans and Borrowings 借款 4,082,669 237,660 - 3,845,009 - 4,082,669 Lease Liabilities 租賃負債 17,631 12,502 5,226 256 - 17,984 6,019,892 1,906,484 226,289 3,886,764 708 6,020,245 Carrying amount or 1 Year 2 Years and Amount on Demand but within More 2 Years 5 Years 5 Years 5 Years 5 Years 6 Years 1,180,307 PR,068 202,239 - 1,180,307 Accruals 費用 Provision for Employee 僱員福利準備 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Benefits Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421	Accruals	費用						
Lease Liabilities 租賃負債 17,631 12,502 5,226 256 - 17,984 6,019,892 1,906,484 226,289 3,886,764 708 6,020,245 Carrying amount Within 1 Year or 1 Year	. ,	僱員福利準備	911,809	648,539	221,063	41,499	708	911,809
Carrying amount Carrying	Loans and Borrowings	借款	4,082,669	237,660	-	3,845,009	_	4,082,669
Carrying amount Within 1 Year More than or 1 Year 2 Years and Amount 5 Years Total Amount on Demand but within but within but within More 2 Years 5 Years 5 Years	Lease Liabilities	租賃負債	17,631	12,502	5,226	256	-	17,984
Carrying amount Within 1 Year or 1 Year on Demand but within b			6,019,892	1,906,484	226,289	3,886,764	708	6,020,245
amount or on Demand on Demand Dut within						2019		
On Demand but within but within More 2 Years 5 Years 5 Years 5 Years 5 Years 超過一年 超過二年 五年 域按要求 但二年內 但五年內 以上 總額 Accounts Payable and 應付賬款及應計 Accruals 1,180,307 978,068 202,239 - - 1,180,307 Accruals 費用 Provision for Employee 僱員福利準備 Benefits 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421			Carrying	Within 1 Year	More than	More than	5 Years	Total
Loans and Borrowings 借款1,180,307 911,3162 Years 2 Years 3按要求5 Years 超過一年 但二年內5 Years 超過二年 			amount	or	1 Year	2 Years	and	Amount
展面金額 一年內 或按要求 超過一年 超過二年 日本 以上 總額 Accounts Payable and 應付賬款及應計 Accruals				on Demand	but within	but within	More	
賬面金額 或按要求 但二年內 但五年內 以上 總額 Accounts Payable and 應付賬款及應計 Accruals 1,180,307 978,068 202,239 - - 1,180,307 Accruals 費用 Provision for Employee 僱員福利準備 Benefits 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421					2 Years	5 Years		
Accounts Payable and 應付賬款及應計 1,180,307 978,068 202,239 - 1,180,307 Accruals 費用 Provision for Employee 僱員福利準備 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Benefits Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421				一年內	超過一年	超過二年		
Accruals 費用 Provision for Employee 僱員福利準備 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Benefits Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421			賬血金額	或按要求	但二年內	但五年內	以上	總額
Provision for Employee 僱員福利準備 911,316 670,712 201,796 37,451 1,357 911,316 Benefits Loans and Borrowings 借款 3,903,287 204,000 4,000 4,923,421 - 5,131,421	·		1,180,307	978,068	202,239	-	-	1,180,307
Edulia and Borrowings I list	Provision for Employee		911,316	670,712	201,796	37,451	1,357	911,316
5,994,910 <u>1,852,780</u> <u>408,035</u> <u>4,960,872</u> <u>1,357</u> 7,223,044	Loans and Borrowings	借款	3,903,287	204,000	4,000	4,923,421		5,131,421
	-		5,994,910	1,852,780	408,035	4,960,872	1,357	7,223,044

(b) The University 大學

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

Contractual undiscounted cash outflow 按合約之未折現現金流出量

2020

		Carrying amount 賬面金額	Within 1 Year or on Demand 一年內 或按要求	More than 1 Year but within 2 Years 超過一年 但二年內	More than 2 Years but within 5 Years 超過二年 但五年內	5 Years and More 五年 以上	Total Amount	
			-WIX 25.				negr serv	
Accounts Payable and Accruals	應付賬款及應計 費用	965,373	965,373	-	-	-	965,373	
Provision for Employee Benefits	僱員福利準備	885,291	631,161	215,295	38,127	708	885,291	
Loans and Borrowings	借款	249,660	237,660	_	12,000	_	249,660	
Lease Liabilities	租賃負債	13,505	8,542	4,990	256	_	13,788	
	-	2,113,829	1,842,736	220,285	50,383	708	2,114,112	
					2019			
		Carrying	Within 1 Year	More than	More than	5 Years	Total	
		amount	or	1 Year	2 Years			
			Oi	i i cui	2 10013	and	amount	
			on Demand	but within	but within	and More	amount	
						More	amount	
		n= 0.0=		but within	but within	More 五年	amount	
		賬面金額	on Demand	but within 2 Years	but within 5 Years	More	amount 總額	
Accounts Payable and Accruals	應付賬款及應計費用	賬面金額 813,659	on Demand 一年內	but within 2 Years 超過一年	but within 5 Years 超過二年	More 五年		
•			on Demand 一年內 或按要求	but within 2 Years 超過一年	but within 5 Years 超過二年	More 五年	總額	
Accruals Provision for Employee Benefits		813,659	on Demand 一年內 或按要求 813,659	but within 2 Years 超過一年 但二年內	but within 5 Years 超過二年 但五年內	More 五年 以上	總額 813,659	

(iii) Interest rate risk

As to interest-bearing financial assets, the Group and the University hold fixed-rate bank deposits and debt securities.

The Group's interest-bearing financial liabilities at the end of the reporting period are not significant. The Group does not expect short-term fluctuations in market interest rates will have significant impact on the Group's results of operations.

(iii) 利率風險

對於產生利息收益的金融資產,大學整體及大學分別持有定息的銀行存款和債務證券。

大學整體於結算日並沒有重大的帶息金融負債。大學整體預期市場利率的短期波動並不會對大學整體 的營運結果構成重大的影響。

During the year under review, the Group and the University have no interest rate risk from interest-bearing loan since the only interest-bearing loan taken out by the University is for the sole purpose of operating a staff loan scheme and any fluctuations in market interest rates only affect the staff loan borrowers.

於本財政年度,大學整體及大學均沒有因帶息貸款而 受到利率波動的影響,因為這些帶息貸款全用於員工 借貸計劃,而借貸的利率風險全由借款的員工承擔。

The following tables indicate the effective interest rates of these interest-bearing financial assets:

以下一覽表列出賺取利息收入金融資產之實際利率:

(a) The Group 大學整體

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		2020		2019	
		Effective	Carrying	Effective	Carrying
		Interest	Amount	Interest	Amount
		Rate		Rate	
		% p.a.		% p.a.	
		實際年利率	賬面金額	實際年利率	賬面金額
Fixed Rate Notes and Deposits	定息票據及存款	2.42	19,311,792	2.60	18,460,167

(b) The University 大學

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		2020		2019	
		Effective Carrying		Effective	Carrying
		Interest	Amount	Interest	Amount
		Rate		Rate	
		% p.a.		% p.a.	
		實際年利率	賬面金額	實際年利率	賬面金額
Fixed Rate Notes and Deposits	定息票據及存款	2.66	16,767,974	2.63	15,513,645

As at 30 June 2020, it is estimated that a general increase/decrease of 50 basis points in interest rates, with all other variables held constant, would have increased/decreased the Group's surplus by approximately \$95,559,000 (2019: \$75,803,000).

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the change in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to interest rate risk for investments in short-term time deposits in existence at that date. The Group may be exposed to interest rate risk indirectly via its holding in the investment portfolios which hold debt instruments. Increase/decrease in investment income from these investment portfolios arising from interest rate change however is not considered in the sensitivity analysis above due to insufficient information provided by fund managers. The 50 basis points increase/decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the end of the next reporting period.

於二零二零年六月三十日,假設所有其他可變動項目 保持不變,倘利率增加/減少五十點子,大學整體於 年內的盈餘會增加/減少約九千五百五十五萬九千元 (二零一九年:七千五百八十萬三千元)。

上述敏感度分析的計算假設為利率的變動於結算日發生,並應用於大學整體於該日的銀行短期存款所承受的利率風險。由於基金經理未能提供足夠資料,故因利率變動而對該等投資組合產生之投資收益改變,則沒有包括於以上的敏感度分析中。增加/減少五十點子是指管理層對直至下個結算日止期間利率的合理可能變動的評估。

(iv) Currency risk

The functional currency of the Group and the University is Hong Kong dollars ("HKD"). Both the Group's and the University's monetary assets are denominated mainly in HKD and United States dollars ("USD") while their monetary liabilities are predominantly in HKD. Those assets and liabilities denominated in currencies other than HKD and USD are not material.

About 27% of the Group's and 28% of the University's financial assets (including cash, bank deposits with banks, debt, equity securities and investments) are denominated in USD, but it is considered that risk of movement in exchange rate between the HKD and the USD is insignificant as the HKD is currently pegged to the USD under the linked exchange rate system adopted by the Government.

The following tables show the amounts of financial assets (including cash, bank deposits with banks, debts and investments) denominated in various currencies at the end of the reporting period:

(iv) 外匯風險

大學整體及大學的功能貨幣為港幣,貨幣性資產以 港幣及美元為主,而貨幣性負債以港幣為主。貨幣 性資產和負債以外幣結算的金額並不大。

大學整體及大學持有以美元為結算貨幣的金融資產 大約各佔金融資產總額的百分之二十七和百分之二 十八(包括現金、存放於銀行存款、票據、股票及投 資)。但在香港特別行政區政府目前實行港幣與美元 的聯繫匯率制度下,大學管理層認為美元與港幣匯率 變化之風險不重大。

以下一覽表列出結算日以多項貨幣為結算貨幣的金融資產之金額(包括現金、存放於銀行的存款、票據及投資):

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

(a) The Group 大學整體

			20	20	2019	
		Amount	% of total value of financial assets	Amount	% of total value of financial assets	
Currency 貨幣		金額	佔總金融資 產的百分比	金額	佔總金融資 產的百分比	
HKD	港幣	17,241,730	66	16,486,948	67	
USD	美元	6,945,004	27	6,158,628	25	
RMB	人民幣	1,427,988	6	1,356,016	6	
Euro	歐元	112,016	-	117,224	-	
Pounds Sterling	英鎊	46,930	-	75,857	-	
Others	其他	153,454	1	511,867	2	
		25,927,122	100	24,706,540	100	

(b) The University 大學

			20	20	2019		
		Amount	% of total value of financial assets	Amount	% of total value of financial assets		
		金額	佔總金融資	金額	佔總金融資		
Currency 貨幣			產的百分比		產的百分比		
HKD	港幣	14,711,597	64	13,418,811	64		
USD	美元	6,466,389	28	5,686,275	27		
RMB	人民幣	1,420,467	6	1,348,413	6		
Euro	歐元	112,016	1	117,224	1		
Pounds Sterling	英鎊	39,269	-	67,903	-		
Others	其他	147,093	1	506,675	2		
		22,896,831	100	21,145,301	100		

About 6% of the Group's and 6% of the University's financial assets are denominated in RMB (2019: 6% and 6% respectively). As the percentages of financial assets denominated in currencies other than HKD, RMB and USD to the total financial assets of the Group and the University were 1% and 2% respectively as at 30 June 2020 (2019: 2% and 3% respectively), exposure to foreign currency risk is not significant.

大學整體及大學持有以人民幣為結算貨幣的金融資產分別大約佔金融資產總額的百分之六及百分之六(二零一九年:分別佔百分之六及百分之六)。於二零二零年六月三十日,大學整體及大學以港幣、人民幣或美元以外的貨幣結算之金融資產佔總金融資產值分別只有百分之一及百分之二(二零一九年:分別只有百分之二及百分之三),故大學整體及大學可能承受的外匯風險並不顯著。

(v) Equity price risk

The Group and the University are exposed to equity price risk arising primarily from equity investments and unit trusts classified under trading securities (see note 17). The equity price risk of the investments is managed by professional managers through their own risk management and assessment policies. The investment managers' investment strategies are governed by the University's investment and asset allocation guidelines. The Group and the University also monitor the risk exposure by reviewing periodic reports from the custodians and investment managers. The Group's and the University's investments in equity securities are spread over major stock markets in the world.

At the end of the reporting period, if the prices of the respective listed equity securities and unit trusts had been 5% higher/lower, with all other variables held constant, the Group's and the University's surplus for the year would have been increased/decreased by \$137,656,000 (2019: \$122,394,000) and \$114,523,000 (2019: \$103,346,000) respectively as a result of the changes in fair value of the listed equity securities and unit trusts.

The following tables show the breakdown of the values of the Group's and the University's investments in listed equity securities and unit trusts by trading market at the end of the reporting period:

股票價格風險

大學整體及大學所面對的股票價格風險主要源自分 類於可買賣證券下的股本證券及單位信託基金(附 註17)。股票價格風險由專業投資經理透過他們制 訂的風險評估及管理政策獲得監控,而各投資經理 制訂投資策略時必須跟隨大學所制訂的投資及資產 分配指引,大學整體及大學亦會審視託管機構及投 資經理的定期報告以評估風險。大學整體及大學所 持有的股本證券及單位信託基金分佈於世界各主要 股票市場。

於結算日,若上市股票證券及單位信託基金的價格 上升/下跌百分之五,在其他一切可變因素均維持不 變的情況下,大學整體及大學於年內的盈餘,會因 上市股票證券及單位信託基金的公平價值變動,分 別增加/減少一億三千七百六十五萬六千元 (二零 一九年:一億二千二百三十九萬四千元)及一億一 千四百五十二萬三千元 (二零一九年:一億零三百 三十四萬六千元)。

以下一覽表列出結算日大學整體及大學投資在各交 易市場之上市股票及單位信託基金的價值:

大學整體 (a) The Group

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

			2020			2019	
Market 市場		Equities 股本證券	Unit Trusts 單位信託基金	Total 總額	Equities 股本證券	Unit Trusts 單位信託基金	Total 總額
United States Hong Kong Europe	美國 香港 歐洲	1,118,169 454,678 294,592	157,974 529,106	1,276,143 983,784 294,592	987,324 350,393 275,893	110,548 597,088	1,097,872 947,481 275,893
Asia Pacific excluding Hong Kong	亞太區, 香港除	46,849 7	17,463	64,312	35,195	5,123	40,318
Others	其他	128,762 2,043,050	5,530 710,073	134,292 2,753,123	86,320 1,735,125	712,759	86,320 2,447,884

(b) The University 大學

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

			2020			2019	
Market 市場		Equities 股本證券	Unit Trusts 單位信託基金	Total 總額	Equities 股本證券	Unit Trusts 單位信託基金	Total 總額
United States	美國	1,093,357	145,870	1,239,227	966,810	107,660	1,074,470
Hong Kong	香港	108,779	486,478	595,257	86,974	523,423	610,397
Europe	歐洲	283,094	-	283,094	263,201	-	263,201
Asia Pacific	亞太區,	46,849	-	46,849	35,195	-	35,195
excluding Hong Kong	香港除外	\					
Others	其他	126,033		126,033	83,654		83,654
		1,658,112	632,348	2,290,460	1,435,834	631,083	2,066,917

35.2 Limited partnerships and alternative investments

There may be frequent short-term fluctuations in the value of the limited partnerships and the alternative investments during the durations of the investment horizons. Both types of investments are under the close scrutiny of the University Administration and the University's Finance Committee and Investment Sub-committee. Professional fund managers handling these investments have ample experience in administering endowment funds of prestigious private universities in the United States. They manage the investment portfolios by using comprehensive monitoring systems to minimise credit risk, liquidity risk, interest rate risk, currency risk and equity price risk, where applicable, of the underlying assets through diversifications of their investment portfolios, frequent on-site due diligence visits, proprietary quantitative analyses and other relevant measures. The funds deployed for these two categories of investment are of non-UGC source, mainly comprising donations and University's own cash reserves. Short-term diminution in the fair values of these investments would not have significant impact on the Group's daily operations.

35.2 限責合夥投資及另類投資

限責合夥投資及另類投資的價值在整段投資期中可能有短期的波動。大學管理層和大學財務委員會及其轄下的投資委員會密切注視此兩類投資的動向。負責這兩類投資的基金經理富有管理美國有名私立大學留本營運基金的經驗,他們透過各項完備的監控機制(如分散投資、定期實地勘察、數據分析等)盡量減低投資組合內各項資產相關的信貸、流動資金、利率、外匯及股票價格的風險。這兩類投資的資金並非來自政府大學教育資助委員會提供的經常性補助金,主要是來自外來捐款及大學的儲備金。此等投資的短期減值並不會影響大學整體的日常運作。

- (i) The following table shows the amounts of asset allocation in the limited partnerships at the end of the reporting period:
- (i) 以下一覽表列出於結算日限責合夥投資資產分配的 金額:

The Group and the University 大學整體及大學

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		202	2020		9
		金額	%	金額	%
Hedge Funds	對沖基金	401,435	20	199,848	10
Cash	現金	(21,028)	(1)	48,561	2
Private Equity	私募股權	533,388	26	458,607	23
Real Estate	房地產	330,542	16	239,917	12
Fixed Income	定息收入	198,806	10	183,039	9
International Equity	環球股票	550,540	27	694,800	35
Natural Resources	天然資源	17,031	1	152,161	8
Others	其他	20,019	1	24,343	1_
Total	總額	2,030,733	100	2,001,276	100

- (ii) The following table shows the amounts of asset allocation in alternative investments at the end of the reporting period:
- (ii) 以下一覽表列出於結算日另類投資資產分配的金額:

The Group and the University 大學整體及大學

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars) (以港幣千元列示)

		2020		2019)
		金額	%	金額	%
Hedge Funds	對沖基金	390,907	61	392,165	66
Real Estate	房地產	129,414	20	73,789	12
Private Equity	私募股權	120,548	19	132,195	22
Total	總額	640,869	100	598,149	100

34.3 Fair value measurement

All financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair values as at 30 June 2020 and 2019.

The fair values of listed equity, debt securities and unit trusts are based on quoted market bid prices at the end of the reporting period.

The fair values of unlisted equity-linked notes are based on the valuations provided by the counterparty financial institutions.

Fair values for debt securities carried at amortised costs are based on their trading values in the secondary market on or nearest to the end of the reporting period.

Since the limited partnership investments and the alternative investments are not readily marketable, the University management determines their fair values based on the capital account statements provided by the General Partner of the partnership and the administrators or investment managers of the alternative investments. However, such estimated fair values may differ from the values that would have been determined had an open market for these investments existed.

HKFRS13, Fair value measurement defined the category of three-level fair value hierarchy. The level into which a fair value measurement is classified is determined with reference to the observability and significance of the inputs used in valuation technique as follows:

- Level 1 valuations: Fair value measured using only Level 1 inputs i.e. unadjusted quoted prices in active markets for identical assets or liabilities at the measurement date.
- Level 2 valuations: Fair value measured using only Level 2 inputs i.e. observable inputs which fail to meet Level 1, and not using significant unobservable inputs. Unobservable inputs are inputs for which market data are not available.
- Level 3 valuations: Fair value measured using significant unobservable inputs.

The table below analyses financial instruments, measured at fair values as at the end of the respective reporting periods on a recurring basis, by the level in the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised:

34.3 公允價值計量

所有金融工具於二零二零年及二零一九年六月三十日的 賬面值均與公允價值無重大分別。

上市股票、債務證券及單位信託基金的公允價值是根據 它們於結算日的市場買入價而訂定。

非上市的股票掛鈎票據之公允價值是按有關金融機構所 提供的估價計算。

按攤銷成本計量債務證券的公允價值是根據結算日或臨 近期間在二手債券市場的相關價格所定。

由於限責合夥投資及另類投資沒有在公開市場買賣,大學管理層決定其列賬的公允值是基於主合夥人及另類投資經理或其基金管理公司所提供的資本賬報表。不過,該估值可能與在公開市場進行買賣的價值存在差異。

香港財務報告準則第13條「公允價值計量」界定三個公允價值等級。公允價值等級在公允價值計量架構中的分類乃基於以下估值技術中數據的觀察性和重要性而釐定:

- 第一等級估值:只使用第一等級輸入值(即相同資產 或負債於計量日期在活躍市場的未經調整報價)來計 量公允價值。
- 第二等級估值:使用第二等級輸入值(即未達第一等級的可觀察輸入值)並捨棄重大不可觀察輸入值來計量公允價值。不可觀察輸入值是指欠缺市場數據的輸入值。
- 第三等級估值:採用重大不可觀察輸入值來計量公 允價值 。

以下一覽表列出結算日之持續公允價值計量而計算的 金融工具按公允價值等級作以下分析:

11.11

(a) Financial assets carried at fair value 按公允價值列賬的金融資產

The Group +	:學整體
-------------	------

Alternative Investments

Total

另類投資

總額

2,776,626

137,666

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(Expressed in thousands of Hong	Kong dollars)	(以港幣千元列:	示)		
			2	020	
		Level 1 等級一	Level 2 等級二	Level 3 等級三	Total 總額
Trading Securities	可買賣證券	3,514,818	136,489	-	3,651,307
Unlisted Equity Securities	非上市股本證券	-	-	7,913	7,913
Limited Partnership Investments	限責合夥投資	-	-	2,030,733	2,030,733
Alternative Investments	另類投資	-	-	640,869	640,869
Total	總額	3,514,818	136,489	2,679,515	6,330,822
			2	019	
		Level 1	Level 2	Level 3	Total
		等級一	等級二	等級三	總額
Trading Securities	可買賣證券	3,317,615	146,555	-	3,464,170
Non-trading Listed Securities	非買賣上市證券	220,344	-	-	220,344
Unlisted Equity Securities	非上市股本證券	-	-	7,930	7,930
Limited Partnership Investments	限責合夥投資	-	-	2,001,276	2,001,276
Alternative Investments	另類投資			598,149	598,149
Total	總額	3,537,959	146,555	2,607,355	6,291,869
The University 大學 (Expressed in thousands of Hong	a Kong dollars)	(以港幣千元列	示)		
(— μ	, rang aanara,	(, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		020	
		Level 1 等級一	Level 2 等級二	Level 3 等級三	Total 總額
Trading Securities	可買賣證券	2,934,069	115,484	_	3,049,553
Unlisted Equity Securities	非上市股本證券	_	_	7,913	7,913
Limited Partnership Investments	限責合夥投資	-	-	2,030,733	2,030,733
Alternative Investments	另類投資			640,869	640,869
Total	總額	2,934,069	115,484	2,679,515	5,729,068
			2	019	
		Level 1	Level 2	Level 3	Total
		等級一	等級二	等級三	總額
Trading Securities	可買賣證券	2,776,626	137,666	-	2,914,292
Unlisted Equity Securities	非上市股本證券	-	-	7,930	7,930
Limited Partnership Investments	限責合夥投資	-	-	2,001,276	2,001,276
Alternative Investments	中新 也咨			E00 140	E00 440

598,149

2,607,355

598,149

5,521,647



During the year there were no transfers between financial instruments in Level 1 and Level 2.

The fair value of the securities under Level 2 is determined by reference to the prices at the reporting date provided by the fund managers and have been translated using the foreign currency at the end of the reporting period where appropriate.

The following table shows a reconciliation from the beginning balances to the ending balances as for the fair value measurements in Level 3 of the fair value hierarchy for both the Group and the University:

The Group and the University 大學整體及大學 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

本年內沒有項目在等級一與等級二之間移轉。

屬於第二級證券的公允價值乃參考基金經理所提供之報 告日價格而釐定,並使用報告期末之匯率折算。

以下一覽表列示大學整體及大學歸類為公允價值等級 三的金融工具之年初至年終結餘變動:

(以港幣千元列示)

		2020
Opening balance as at 1 July 2019	年初結餘	2,607,355
Total gain included in the Statements of	已包括在全面收支表中	20,893
Comprehensive Income and Expenditure	的總收益	
Additions	增添	180,941
Disposals	出售	(129,988)
Closing balance as at 30 June 2020	年終結餘	2,679,201
	L-17/1400	2019
Opening balance as at 1 July 2018	年初結餘	2,386,247
Total gain included in the Statements of Comprehensive Income and Expenditure	已包括在全面收支表中 的總收益	62,421
Additions	增添	254,413
Disposals	出售	(95,726)
Closing balance as at 30 June 2019	年終結餘	2,607,355

All gains and losses for the fair value measurements in Level 3 of the fair value hierarchy were recognised in the Statement of Comprehensive Income and Expenditure for both the Group and the University for the years ended 30 June 2020 and 30 June 2019.

大學整體及大學持有的等級三金融工具,截至二零二零年六月三十日及二零一九年六月三十日的損益已在全面收支表確認。

The Level 3 financial assets of the Group and the University are the unlisted equity securities and the investments in the three limited partnerships and the alternative investments arranged by an investment consultant in the United States as detailed in note

34 2

The Level 3 financial assets of the Group and the University are not traded in active markets. In the absence of an active market, an investment's fair value is estimated on the basis of an analysis of the investee's financial position and results, risk profile, prospects and other factors, as well as by reference to market valuations for similar entities quoted in an active market. Given the bespoke nature of the analysis in respect of each holding, it is not practical to quote a range of key unobservable inputs.

The fair value of unlisted equity investments in Level 3 is determined based on the attributable net asset values. The significant unobservable input includes the attributable net asset value and the fair value increases with the increase in the attributable net asset values.

Although the Group and the University are of the view that fair value measurements in Level 3 financial assets based on the capital account statements provided by the General Partner of the three limited partnerships and the administrators or investment managers of the alternative investments are appropriate, the use of different methodologies or assumptions by the underlying investment managers engaged by the limited partnerships and the University could lead to different measurements of the fair values. The US-based firm of investment consultant's advice has been sought and its analysis of returns of widely-used market indices for alternative investments (i.e. funds of hedge funds, private equity funds, real estate funds and natural resources funds) against general conditions of investment markets suggests that while the returns of these indices are historical and past performance is not a guarantee of future results, these indices can be applied to a simple overall quantitative sensitivity analysis relating to the fair values of major alternative investments in the Group's and the University's Level 3 financial assets.

Assuming that

 (i) the widely-used market indices for funds of hedge funds, private equity funds, real estate funds and natural resources funds had increased/decreased by 5% and the fair values of assets under "Fixed Income" and "Others" of the Level 3 financial assets had increased/ decreased by 5%; and 大學整體及大學的等級三之金融資產包括附註34.2提及的非上市股本證券及三個限責合夥項目及由一間美國投資顧問公司安排的另類投資。

大學整體及大學的等級三之金融資產並非於交投活躍市場進行買賣。如某項投資並無交投活躍的市場,其公允值的估算則依據投資對象的財務狀況及業績、風險狀況、前景和其他因素之分析,並會參照於交投活躍市場報價的近似企業市價估值。由於所持各項投資之分析各有不同,列報一系列主要不可觀察數據並不切實可行。

非上市股本投資在第三級的公允價值根據應佔淨資產值 確定。重大不可觀察輸入數據包括應佔資產淨值及公允 價值隨應佔資產淨值增加而增加。

雖然大學整體及大學認為等級三之金融資產的公允價值 以基於限責合夥項目的主合夥人及另類投資之投資經理 或其基金管理公司所提供的資本賬報表來計算是合適的 做法,若限責合夥人及大學聘任的投資經理使用不同的 方法或假設,將會得出不同的公允價值。大學聘任位於 美國的投資顧問公司的分析顯示,被市場廣泛使用與另 類投資(如對沖基金、私募股權基金、房地產基金、天然 資源基金)相關的指數與投資市場的整體狀況有一定的相 互關係。雖然該等指數的回報是基於過往的數據而過往 的表現並不必定反映將來的回報,該等指數的變化可用 於對大學整體及大學所持的等級三之金融資產的公允價 值作簡單的整體性敏感度分析的量化計算。

假設

(i) 若被市場廣泛使用而又適用於對沖基金、私募股權基金、房地產基金及天然資源基金的指數上升/下跌百分之五及在等級三之金融資產下「定息收入」和「其他」類別的資產的公允價值上升/下跌百分之五;及

- (ii) the prices of international markets equities had been 5% higher/lower.
- with all other variables held unchanged, the fair values of the Group's and the University's Level 3 financial assets, and hence the Group's and the University's surplus would have increased/decreased by approximately \$133,960,000 (2019: \$130,368,000).
- (ii) 美國/環球/新興市場股票的價格上升/下跌百分之 五,

而其他可變動項目保持不變,大學整體及大學的等級 三之金融資產的公允價值和大學整體及大學於年內的 盈餘會增加/減少約一億三千三百九十六萬元(二零一 九年:一億三千零三十六萬八千元)。

(b) Financial assets carried at other than fair value

不以公允價值列賬的金融資產

The Group and the University 大學整體及大學 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

(以港幣千元列示)

Fair value measurements as at

30 June 2020 於二零二零年六月三十日

按公允價值計量 Carrying Fair value Carrying Fair value at 30 June amount at Level 1 Level 2 Level 3 amount at at 30 June 2020 30 June 2020 30 June 2019 2019 於二零二零年 於二零二零年 於二零一九年 於二零一九年

於二零二零年 於二零二零年 於二零一九年 於二零一九年 六月三十日 六月三十日 六月三十日 六月三十日 的賬面金額 的公允價值 等級一 等級二 等級三 的賬面金額 的公允價值

Debt securities measured at amortised cost 按攤銷成本計

量債務證券 2,694,121

2,769,293 1,403,700 1,365,593

-

3,131,195

3,167,381

The fair value of the securities under Level 2 is determined by reference to the prices at the reporting date provided by the banks and have been translated using the foreign currency at the end of the reporting period where appropriate.

屬於第二級證券的公允價值乃參考銀行所提供之報告日價格而釐定,並使用報告期末之匯率折算。

11.11

34.4 Interests in investment funds

The University holds interests in investment funds investing in the following asset classes. The purpose of these investment funds is to generate investment income for the University. These investment funds are managed by professional fund managers.

The table below sets out the interests held by the University in these investment funds. The maximum exposure to loss is the carrying amount of the financial assets held.

34.4 投資基金內的權益

大學擁有投資於下列資產類別投資基金的權益。這些投 資基金的目的是為大學賺取投資收入。這些投資基金是 由專業基金經理所管理。

以下一覽表列出大學擁有投資基金之權益。投資可造成 最大的損失便是金融資產的賬面值。

		2020	
	Number of	Carrying amount	
	investee	included in financial	
	investment	assets at fair value	
	funds	through profit or loss	
	被投資基金	已計算損益的以公允	
	數量	價值列賬的金融資產	
		的賬面金額	
		HKD'million	
		百萬港元	
股票	14	1,283	
定息收入	3	67	
對沖基金	13	391	
房地產	8	129	
私募股權	11	121	
限責合夥投資	9	2,031	
⁄ 烟 宛 百		4,022	
אם טעה			
	股票 定息收入 對沖基金 房地產 私募股權	股票 14 定息收入 3 對沖基金 13 房地產 8 私募股權 11 限責合夥投資 9	

			2019
		Number of	Carrying amount
		investee	included in financial
		investment	assets at fair value
Investment fund classes		funds	through profit or loss
投資基金類別		被投資基金	已計算損益的以公允
		數量	價值列賬的金融資產
			的賬面金額
			HKD'million
			百萬港元
Equities	股票	10	1,129
Fixed Income	定息收入	3	98
Hedge Funds	對沖基金	12	416
Real Estate	房地產	6	82
Private Equity	私募股權	11	101
Limited Partnership	限責合夥投資	9	2,001
Total	總額		3,827

The carrying amount of such investments included in financial assets at fair value through profit or loss is the same as the fund price per unit multiplied by number of units held, or the total net assets if the unit information is not available. The carrying amount constitutes less than 1% of the appropriate total net assets of the underlying investment funds as at 30 June 2020 (2019: less than 1%). Such carrying amount represents the maximum exposure of the University at the end of the reporting period.

All the above investment funds are passive investments only. The University has no control of, influence on or financial support to any of these funds.

The University can redeem the above investment funds within one business day to one year, depending on the requirement of each investment fund.

於二零二零年六月三十日,已計算損益的以公允價值列 脹的金融資產的賬面金額與每單位基金價格乘以持有 單位數,或當沒有單位資訊時,與總資產淨值相同。 賬面金額佔相關投資基金之總淨資產少於1%(二零一九 年:少於1%)。該賬面金額代表大學於結算日可能承受 之最高風險。

以上所有投資基金都是被動式投資。大學沒有控制、影響或提供任何財務支援給以上任何基金。

因應不同投資基金的條款所限,大學可以不少於一個工作天或不多於一年的時間內,贖回以上基金。

35. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

The Group's and the University's fixed assets are depreciated on a straight line basis over the estimated useful lives of the assets, after taking into account their estimated residual value. The Group and the University review the estimated useful lives and residual values of the assets annually in order to determine the amount of depreciation expense to be recorded during any reporting period. The useful lives and residual values are based on management's historical experience with similar assets and, where applicable, taking into account anticipated equipment upgrade and replacement. The depreciation charges for future periods are adjusted if there are significant changes from previous estimates.

35. 賬目估計及判斷

大學整體及大學的固定資產,會就其估計可用年限及殘餘價值,以直線方式進行折舊。每年,大學整體及大學會審查固定資產的可用年限及殘餘價值以決定每個會計年度入賬的折舊支出。可用年限及殘餘價值是基於管理層對於處理類似資產的經驗,及考慮到設備的提升及更替。如以往的估計需作重大改變,未來年期的折舊開支將因應調整。

Illilih

36. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2020

36. 截至二零二零年六月三十日止年度已頒布但仍未生效的修訂、新訂準則及詮釋可能產生的影響

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments and a new standard, HKFRS 17, *Insurance contracts*, which are not yet effective for the year ended 30 June 2020 and which have not been adopted in these financial statements. These include the following which may be relevant to the Group.

截至本財務報表發出日,香港會計師公會頒布多項會計 準則修訂及一項新訂準則,《香港財務報告準則》第17 條「保險合約」。該等修訂及新訂準則於截至二零二零 年六月三十日止年度仍未生效,而且仍未在本財務報 表中採用。該包括以下或會適用於大學整體的準則:

Effective for accounting periods beginning on or after

Amendments to HKFRS 3, Definition of a business
Amendments to HKAS1 and HKAS 8, Definition of material

1 January 2020

1 January 2020

於下列日期或之後的會計期間生效

《香港財務報告準則》第3條之修訂 - 商業之定義《香港會計準則》第1條及第8條之修訂 - 重大之定義

2020年1月1日 2020年1月1日

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these developments is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to have a significant impact on the Group's financial statements.

大學整體現正評估該等修訂及新訂準則於首次應用期間 之預期影響。 到目前為止,大學整體認為採納它們不太 可能對大學整體的財務報表產生重大影響。



